

EL TIEMPO

Nubosidad parcial y temperaturas extremas
probables de 6 y 20 grados, anuncia para hoy
la capital la Oficina Meteorológica de la
Fuerza Aérea de Chile. La máxima de ayer fue
18,5 grados y se registró a las 16,30 horas.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Domingo 30 de agosto de 1981
Nº 20,901-Año LXV

18 Pesos Cuerpo A

EN SOLO CUATRO MESES:
MAS DE 800 MIL PERSONAS
EN NUEVO SISTEMA PREVI-
SIONAL

DESARROLLO CHILENO ES
CONOCIDO EN EL MUNDO

ESTUDIAN LOS CAMBIOS
A LA LEY DE BANCOS

LA AMERICAN INTERNATIO-
NAL GROUP OPERARA EN EL
PAÍS

SE AGILIZAN OPERACIONES
EN IMPUESTOS INTERNOS

A MENORES NIVELES LLEGARA
LA POBLACION AGRICOLA

COMPLETO PANORAMA DEL
MERCADO MUNDIAL ASEGU-
RADOR

CRISIS DE LA CONSTRUCCION
EN LOS ESTADOS UNIDOS

SUBEN LAS ACCIONES
EN MERCADO EUROPEO

(Informaciones Pág. 8-9A)

Mediación está en etapa
técnica dice Camilión

NUEVA YORK, 29 Agosto (AP).— El Canciller de la Argentina, Oscar Camilión, declaró hoy que las "relaciones argentino-norteamericanas están pasando por una fase sumamente promisoria", afirmando que su país "seguirá trabajando para que la mutua comprensión se profundice y se incremente en todas las áreas la relación bilateral".

El Canciller Camilión formuló esa declaración en el aeropuerto internacional John F. Kennedy en tránsito a Washington donde se reunirá mañana con su colega norteamericano el Secretario de Estado, Alexander Haig.

Camilión, en una entrevista que concedió a The Associated Press en medio del bullicio y movimiento de la sala de aduanas de este aeropuerto internacional, respondió a toda una serie de preguntas que abarcaron desde las situaciones en El Salvador, Bolivia, a la cuestión del Beagle planteada con Chile.

Con respecto a este último tema respondió en forma clara y precisa sobre la situación actual. "Estamos

—dijo— en lo que podríamos definir como una etapa técnica".

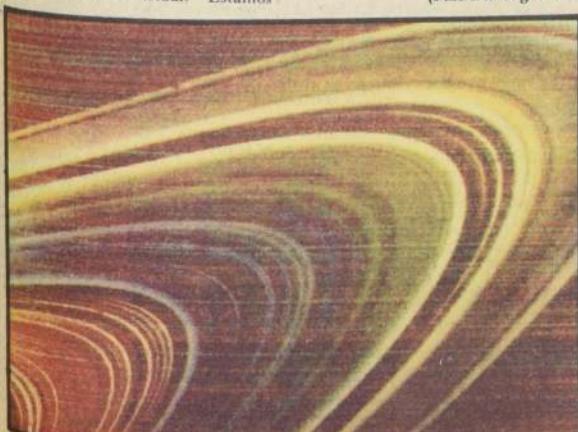
Declaró: "En este momento se está casi al término de las vacaciones de agosto en la que hubo una interrupción en el trámite. Se está haciendo ahora en Buenos Aires el estudio de un documento entregado por la oficina de la mediación, en el cual se da respuesta a unas precisiones solicitadas por el Gobierno argentino en relación al documento del Santo Padre. Ese documento contiene algunos temas que valía la pena profundizar para la exacta interpretación de lo expuesto por el Santo Padre".

Precisó que "ha habido un intercambio de ideas y nosotros tuvimos que dar también nuestra propia apreciación. En este momento está siendo analizado el documento que produjo Monseñor Antonio Samoré, unos días antes de salir para esta breve visita".

Recalcó que "estamos precisamente ahora en una etapa que podría definir de técnica".

El Canciller Camilión habló también de las relaciones actuales de la Argentina.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Fotografía tomada por el Voyager II a una distancia de 700.000 kilómetros de Saturno (AP).



En la Plaza de la Constitución se distinguieron las parejas de cueca, en el final del concurso de la Región Metropolitana. En este grabado, los bailarines lucen sus mejores atuendos y provocan el entusiasmo con su baile criollo. (Inf. Pág. 16A)

Señaló Ministro José Luis Toro Hevia

POLITICA AGRARIA DEL GOBIERNO HA COMENZADO A DAR SUS FRUTOS

**"No volverá el proteccionismo al sector", expresó Secretario de Estado.

*Créditos de capitalización para el área aumentaron de 29 millones de dólares en 1974 a 185 millones en 1980

*Clausuradas jornadas sobre "Política Económica y transformación de la agricultura", organizadas por la SNA.

VIÑA DEL MAR.— Lo que ha sido la agricultura durante el período de la Reforma Agraria, en el actual Gobierno y lo que será en el futuro analizó el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, en las jornadas de "Análisis de la política económica y social y sus efectos en la transformación de la agricultura", que concluyó en la tarde ayer en el Hotel O'Higgins de esta ciudad.

El Secretario de Estado fue el orador central en la reunión de clausura, evento que fue organizado por la So-

ciedad Nacional de Agricultura y la Corporación Privada de Desarrollo Social del sector rural.

En su análisis el alto funcionario enfatizó que:

"Debemos tomar en permanente consideración que de los 75 millones de hectáreas de superficie que posee nuestro Chile Continental, solamente 25 millones 460 mil hectáreas poseen alguna aptitud para usos agrícolas, ganaderos o forestales. Esta superficie se descompone desde el punto de vista del suelo, el clima y la aptitud poten-

cial, en los estratos, zonas geográficas y extensiones más disímiles y diversas.

Tampoco podemos olvidar —añadió— que de los once millones 700 mil chilenos que componen nuestra población solamente poco más de dos millones laboran en el sector rural.

Si analizamos la distribución de la población del campo por tamaño de la explotación tenemos que, en cifras aproximadas, existen treinta y tres

(Pasa a la Pág. 16-A)



UN RESULTADO JUSTO.— Ante más de 70 mil personas, Colo Colo logró un tibio empate frente a Universidad de Chile, en un encuentro que no respondió a las expectativas previas. En la fotografía, Severino Vasconcelos con la marca de Raimundo Achondo, la mejor figura del encuentro. (Inf. Pág. 1B)

Chile busca fortalecer principios de la Carta de las Naciones Unidas

- Sesiones de la Asamblea General se inauguran el 15 de septiembre
- Canciller Rojas viajará después de las Fiestas Patrias

Chile busca el fortalecimiento de los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, así como el principio de solución pacífica de las controversias, especialmente a través del robustecimiento y mayor prestigio de la Corte Internacional de Justicia. Esta posición será reafirmada por el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames durante su exposición en el trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General del organismo, que se inicia el próximo 15 de septiembre en Nueva York.

El Gobierno de Chile ha respaldado las iniciativas respecto del arreglo pacífico de controversias, copatrón, incluso, un proyecto de resolución presentado por Rumanía durante el XXXIV período ordinario de sesiones de la Asamblea General.

La posición chilena ha sido de total complacencia por el tema, ya que por tradición Chile ha solucionado sus controversias en forma pacífica.

ANTECEDENTES

El tema del arreglo pacífico de controversias entre Estados se incluyó en el programa del XXXIV período

de sesiones de la Asamblea General, celebrado en 1979, a solicitud de Rumanía.

En esta oportunidad la Asamblea exhortó a todos los Estados que se cinieran estrictamente en sus relaciones internacionales al principio que deberían arreglar sus controversias internacionales por medios pacíficos, de tal manera que no se pusiera en peligro la paz y la seguridad internacionales, así como la justicia.

Asimismo, instó a todos los Estados a que cooperaran con la elaboración de una declaración de la Asamblea en este sentido.

En su trigésimo quinto período de sesiones, la Asamblea General consideró, entre otras cosas, que la cuestión del arreglo pacífico de controversias debería constituir uno de los principales temas de interés de los Estados y, con este fin, deberían proseguir los esfuerzos tendientes a examinar y desarrollar aún más este principio y los medios de consolidar su plena observancia para todos los Estados en sus relaciones internacionales.

(Pasa a la Pág. 16-A)

Créditos INDAP para 50 mil agricultores

VIÑA DEL MAR. El Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, anunció en esta ciudad, luego de asistir al seminario sobre "Análisis de la política económica y social y sus efectos en la transformación de la agricultura", que 50.000 familias se beneficiarán con créditos que otorgará INDAP en el presente año.

El Secretario de Estado informó que se dispone de un presupuesto crediticio de aproximadamente 52.000.000 (cincuenta y dos millones) de dólares.

También destacó que, en el mismo período, se atenderán además nueve mil familias que obtuvieron créditos de inversión en años anteriores y que el otorgamiento de éstos se acompañará con una adecuada asistencia técnica, capacitación y transferencia de tecnología.

Especificó además que se le han entregado instrucciones al Banco del Estado que sea más flexible en cuanto al cobro de deudas atrasadas a los pequeños agricultores, que han tenido problemas con las cosechas.

HERRAMIENTAS PARA EL DESARROLLO

Las medidas anunciadas por el Secretario de Estado están enmarcadas dentro de la política general del Supremo Gobierno en orden a "no proteger de ninguna manera a la agricultura, pero sí de otorgar las herramientas necesarias para su pleno desarrollo".

Cabe mencionar, por otra parte, que existe en el sector agrícola un fuerte aumento de la producción, lo que se ha visto reflejado en recientes estadísticas. Junto a ello, se ha ido tecnicizando la explotación de los diferentes rubros lo que ha producido un notorio aumento en el uso de los insumos no agrícolas, como maquinarias, fertilizantes, insecticidas y otros.

Todo esto ha producido una mejor utilización de los recursos disponibles y —por ende— un mayor remanente para los agricultores, superior al de períodos anteriores.

Volaron sinagoga en Viena

Terroristas árabes dinamitaron el templo y balearon a los que salían de él. Dos muertos y veintiséis heridos en este atentado. (Inf. Pág. 14-A)

Sigue la violencia en Irán

El caos sigue reinante en el país de Khomeini. Ahora un líder religioso y guardias islámicos fueron asesinados, mientras se anuncia una serie de detenciones de elementos opositores al Gobierno.

(Inf. Pág. 13-A)

La "UC" con Magallanes en San Bernardo

El encuentro más atractivo de esta tarde del fútbol profesional de Primera División se juega en el estadio de San Bernardo. El elenco "millonario" de Universidad Católica y sus estrellas en un pleito de equilibrio. Toda la fecha del fútbol.

(Infs. Pág. 1, 2 y 3-B)

Nuevo record chileno en los 400 mts.

(Inf. Pág. 4-B)

Así va la cartilla

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO DOBLE
D'ARCO	CONCEPCION	1	
HERMANO	PALESTINO	2	
SELECCION	BERLIMA	3	
MAGALLANES	U. CATOLICA	4	
A. ALMAGRO	GRAN SISI	5	
CONCEPCION	U. DE CHILE	6	
FLORON	ATLETICO	7	
U. PAROLA	COLIBRI	8	
ALAMADA	TALAGANTE-TENO	9	
STADION	WANDERERS	10	
CAVILLE	COQUIMBO	11	
URQUESA	MALLECO	12	
	UNIDA	13	

La Polla Gal, que regata semana consecutiva, soltó repaso el millón de dólares destinado al premio. La suma para este objetivo llegó a \$ 39.550.000 lo que significa un aumento estimativo de un 67% respecto de la semana pasada.

CULTURALES

2A

Santiago de Chile.
Domingo 30 de Agosto de 1981

Platería araucana: del Huelén a Washington

Desde el Huelén, donde estuvo hasta hace poco, cerro "del dolor". Santa Lucía hispana, para exhibirse en la Galería de la O.E.A., la Colección de Platería Araucana, del Museo Popular Americano, llevada por su Director Julio Tobar, junto al envío de CEMA, de la Primera Dama, señora Lucia Hirart de Pinochet.

Trapelacuchas, trariloncos, quitrinas, trepehués, son la joyería más entrañablemente nuestra, orgullo del orfebre indígena, amasijos de selva, sangre, peumo, dolor. De alura argéntea y sutil como la lágrima araucana.

La historia pública de esta platería comienza en 1942, al gestarse el actual Museo, para conmemorar el primer Centenario de la Universidad de Chile.

Por tres décadas estuvo en el Huelén-Santa Lucía, penón de rebeldía arbórea contra el gris asfixiante de la ciudad, y hace poco, a impulsos del nuevo decano de la Facultad de Artes Pedro Félix de Aguirre, se reabre el Museo, y encuentra acomodo en amplias dependencias de la antigua Escuela de Bellas Artes del Parque Forestal.

Su historia secreta está llena de símbolos extraños, y hunde sus raíces en tiempo inmemorial.

Pedro Doyarcena, vasco-francés afincado en Chile, forma la colección en los finales del siglo XIX.

Por qué el araucano burló la plata con predilección, desdenando al parecer los espejismos ávidos del oro?

Toda América se encandiló con el dorado metal.

Cristóbal Colón despertó la codicia aurífera del Viejo Mundo al obsequiar láminas de oro resplandiente para decorar los techos de la Basílica Santa María La Mayor, en Roma.

El oro desató los odios, encendió las guerras, pátina de crueza recubrió la historia, fué pábulo de inhumanidades infinitas.

La plata en cambio es símbolo nocturno, musical y cándida. Huelén o Chopin, violetas y muguetes. El romanticismo la acogió entre todos los metales:

"Ya nunca volverás noche de plata, ni unirán en mi alma su armonía"

Schubert con su doliente Serenata, y el pálido Musset con su "Lucía".

La plata alcanzó, además, la apoteosis máxima de un metal, al darle su propio nombre a un país.

La "Argentina", la nación "árgeantea", que en un anchuroso río, y en una ciudad que fue capital un tiempo, lleva el apelativo de La Plata.

Viene del latín "argentum", blanco, y más allá del griego, y de las lenguas muertas. El patriarca Abraham quizás tuvo una moneda de plata entre sus manos, y Platón, el filósofo estricto, la desdenó sin duda, aunque su nombre podría derivar de "plata" por su moral "blanca" y pura.

Trapelacuchas, trariloncos, trepuhues, quitrinas, son la joyería más entrañablemente nuestra, orgullo del orfebre indígena, amasijos de selva, sangre, peumo, dolor. De alura argéntea y sutil como la lágrima araucana.

La historia pública de esta platería comienza en 1942, al gestarse el actual Museo, para conmemorar el primer Centenario de la Universidad de Chile.

Por tres décadas estuvo en el Huelén-Santa Lucía, penón de rebeldía arbórea contra el gris asfixiante de la ciudad, y hace poco, a impulsos del nuevo decano de la Facultad de Artes Pedro Félix de Aguirre, se reabre el Museo, y encuentra acomodo en amplias dependencias de la antigua Escuela de Bellas Artes del Parque Forestal.

Su historia secreta está llena de símbolos extraños, y hunde sus raíces en tiempo inmemorial.

Pedro Doyarcena, vasco-francés afincado en Chile, forma la colección en los finales del siglo XIX.

Por qué el araucano burló la plata con predilección, desdenando al parecer los espejismos ávidos del oro?

Toda América se encandiló con el dorado metal.

Cristóbal Colón despertó la codicia aurífera del Viejo Mundo al obsequiar láminas de oro resplandiente para decorar los techos de la Basílica Santa María La Mayor, en Roma.

El oro desató los odios, encendió las guerras, pátina de crueza recubrió la historia, fué pábulo de inhumanidades infinitas.

La plata en cambio es símbolo nocturno, musical y cándida. Huelén o Chopin, violetas y muguetes. El romanticismo la acogió entre todos los metales:

"Ya nunca volverás noche de plata, ni unirán en mi alma su armonía"

Hasta el 6 de septiembre se exhibe en la Galería de la OEA en Washington, la valiosa colección de platería araucana del Museo de Arte Popular de la U. de Chile. Son 207 piezas únicas en su tipo. También se presenta una muestra de artesanía chilena, enviada por CEMA-Chile.

Exposiciones

GALERIA EL CERRO. Antonia Lope de Bello 135. Cerámica y pinturas de Juan Echenique. Hasta el 12 de septiembre.

GALERIA EPOCA. Orrego Luco 50. Pinturas y dibujos de Patricio González y Nancy Riveros.

GALERIA BUCCI. Huérfanos 526. Oleos de Adriano Razeto. "Ecos de Leyendas Andinas", acrílicas del artista peruano César Gavancha. Hasta el 12 de septiembre.

GALERIA LAWRENCE. Monjitas 625. Oleos de Carmen Hamel.

GALERIA EL CLAUSTRO. Maciver 335. Local 03. Dibujos de Gonzalo Landea Burchard. Desde el 2 de septiembre.

GALERIA SUR. Providencia 1214. Dibujos de Mario Toral para el libro "Mal de amor" de Oscar Hahn, desde el 25 de agosto.

SANTA MAGDALENA. Santa Magdalena 125. Exposición permanente de pintura primitiva.

SALA BHIC. Agustinas 1035, 2º piso. Retrospectiva de Carlos Paz. Hasta el 11 de septiembre.

SALA AMIGOS DEL ARTE. Los Conquistadores 1700. Oleos de Ruyter Cádiz.

SALA SERGIO LARRAIN. Campus El Comedor UC. Pinturas de Gonzalo Cienfuegos. Hasta el 4 de septiembre.

LA CAPILLA. Alero de Los de Ramón. Las Condes 9889. Oleos de Patricio Meza Verdugo.

ARTCON. Nueva Providencia 2260, local 178. Escultoras de Alfonso Moreno.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES. Av. Apoquindo 6570. El Caballo en el Arte. Desde el 3 de septiembre.

INSTITUTO CULTURAL DE NÚNOA. Irarrázaval 4055. Oleos de Lorenzo Domínguez.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA. Av. P. de Valdivia 133. Exposición de dibujos de los alumnos de Gilda Hernández, prof. U. Ch.

CASA DE LA CULTURA DEL PARQUE METROPOLITANO. Cerro San Cristóbal. "El arte en los Estados Unidos", exposición fotográfica en colores. Hasta el 10 de septiembre.

INSTITUTO CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO. Galería Antonio Varas 1105. Pinturas de Jaime Fica.

INSTITUTO CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO. Alameda 123-127. Pinturas de Roberto Jijena.

INSTITUTO CHILENO NORTE-AMERICANO DE CULTURA. Moreda 1467. "El hombre de la calle", fotografías de Enrique Alfonso y Lincoyán Parada.

INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA. Sala Arturo Edwards. Miraflores 123. "20 miradas al charco" y "El universo paralelo", fotografías de Juan Meza Lohandía.

SANTORAL DE HOY: Santa Rosa de Lima, Félix, Gaudencia, Tecla y Bonifacio. MAÑANA: Ramón Nonato y Arístides



La concurrencia Sala de Lectura del Congreso Nacional será escenario para un recital del Colegium Musicum de la U. de Chile, mañana a las 19.15 horas, una vez finalizada su jornada normal. Próximamente, sus muros albergarán una colección de pintura chilena, que se exhibirá en forma rotativa.

Mañana, a las 19:15 hrs.

Concierto en la Biblioteca del Congreso

□ Su acogedora Sala de Lectura se transforma todos los lunes en un centro de arte

Con un recital a cargo del Colegium Musicum de la Facultad de Arte de la Universidad de Chile, prosigue el ciclo de conciertos que por tres lunes consecutivos se ofrece en la Sala de Lectura de la Biblioteca Nacional.

El conjunto está integrado por Ema Luz Bustos, soprano; Isabel Neira y Elena Correa, flauta dulce; Laura Délano, mezzo-soprano; Luis González, clavicín, y Sebastián Lira, viola de gamba.

El programa de hoy incluye piezas de Telemann, Haendel, Bononcini, Scarlatti y Bach.

La acogedora sala de la Biblioteca del Congreso se acondiciona en cada oportunidad para los conciertos, una vez que finaliza la jornada de lecturas y consultas, entregando una capacidad de aproximadamente 70 cómodas butacas, las que en la sesión del lunes pasado se hicieron pocas para recibir a un público entusiasta de contar con un nuevo centro musical. Por esta razón es recomendable que el público llegue oportunamente; además, las características e intimidad de la sala no permiten el ingreso de rezagados. El recital se inicia a las 19.15 horas en Compañía 1175, piso 2º. La entrada es libre.

TAMBIEN LA PLASTICA

El director de la Biblioteca, Jorge Iván Hübner, desea que esta nueva etapa de apertura al público amante del arte no sólo esté circunscrita a la música. Se está formando una colección de pinturas que, en donación o por préstamo, serán exhibidas en forma rotativa en los muros de la Sala de Lectura, con el fin de que puedan disfrutarla todos aquellos que acuden

a utilizar los servicios de la Biblioteca como también quienes lleguen a admirarlas. De este manera, se convertirá en una de las salas de exposiciones más concurridas, directa o indirectamente. Por de pronto, ya se cuenta con la segura presencia de la mayoría de nuestros Premios Nacionales de Arte y de otros meritorios maestros de nuestra pintura.

La prestancia del recinto, su ubicación central privilegiada y su organización son condiciones todas que permitirán a la Biblioteca del Congreso Nacional desarrollar una amplia labor de extensión artística.

El jurado compuesto por Nena Osuna, Edgard Pfennig, Enrique Sollich, Víctor Carvacho, José María Palacios y coordinado por Francisco Javier Court, otorgaron además cuatro menciones honorosas de \$ 50.000 a los artistas Luis Ahumada, Hernán Meschi, Hernán Miranda y Hardy Wistuba.

La muestra permanecerá abierta hasta el 11 de octubre próximo en el horario habitual del Museo.

RR.PP. Museo Nacional Bellas Artes. 1880 - Año del Centenario - 1980.

gundo premio fue obtenido por el pintor Sergio Soza, (\$ 150.000) de expresión más figurativa y un tercer premio (\$ 100.000) obtenido por el artista José Bassó por un envío consistente en un tríptico.

El jurado compuesto por Nena Osuna, Edgard Pfennig, Enrique Sollich, Víctor Carvacho, José María Palacios y coordinado por Francisco Javier Court, otorgaron además cuatro menciones honorosas de \$ 50.000 a los artistas Luis Ahumada, Hernán Meschi, Hernán Miranda y Hardy Wistuba.

La muestra permanecerá abierta hasta el 11 de octubre próximo en el horario habitual del Museo.

RR.PP. Museo Nacional Bellas Artes. 1880 - Año del Centenario - 1980.

42 obras mostrarán exposición sobre temas de la Cordillera

El próximo 8 de septiembre, a las 19 hrs., se inaugurarán en el hall central del Museo Nacional de Bellas Artes, las obras seleccionadas y premiadas en el PRIMER CONCURSO CHILE-TABACOS, "Reencuentro pictórico con Chile - La Cordillera", tema escondido para este año.

Se presentaron 164 artistas con un total de 300 obras correspondiendo los envíos a artistas de provincias y Santiago.

Esta interesante muestra permitirá al público apreciar los distintos enfoques pictóricos a través de las 42 obras seleccionadas, desde lo figurativo tradicional a las expresiones contemporáneas, como en el caso de Robinson Mora, artista de Coquihue que se le otorgó el primer premio, consistente en 200 mil pesos. Un se

gundo premio fue obtenido por el pintor Sergio Soza, (\$ 150.000) de expresión más figurativa y un tercer premio (\$ 100.000) obtenido por el artista José Bassó por un envío consistente en un tríptico.

El jurado compuesto por Nena Osuna, Edgard Pfennig, Enrique Sollich, Víctor Carvacho, José María Palacios y coordinado por Francisco Javier Court, otorgaron además cuatro menciones honorosas de \$ 50.000 a los artistas Luis Ahumada, Hernán Meschi, Hernán Miranda y Hardy Wistuba.

La muestra permanecerá abierta hasta el 11 de octubre próximo en el horario habitual del Museo.

RR.PP. Museo Nacional Bellas Artes. 1880 - Año del Centenario - 1980.

FARMACIAS

SERVICIOS



LÍNEAS AÉREAS

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 129 a las 12.50 a Buenos Aires; Vuelo 140 a las 21.30 a Miami y Nueva York; Vuelo 923 a las 15.00 a São Paulo y Río de Janeiro. IBERIA: Vuelo 966 a las 11.45 a Buenos Aires y Madrid. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 602 a las 20.45 con destino a Lima y Miami, conexiones a México; Vuelo 603 a las 14.30 con destino a Lima y Miami; Vuelo 100 a las 09.30 a São Paulo y Río; Vuelo 200 a las 17.30 a Mendoza; ILITALIA: Vuelo 972-AZ 573 a las 17.00 a Roma y Milán escalas en Buenos Aires y Dakar; BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 925 a las 12.05 a Buenos Aires; Vuelo 978 a las 19.15 a La Paz, Guayaquil, Panamá y Miami; Vuelo 902 a las 00.30 a Miamí.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 147 a las 11.35 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 171 a las 12.25 de Francia, París, Madrid, Río y Buenos Aires; Vuelo 117 a las 21.30 de Caracas. Vuelo 128 a las 20.00 de Buenos Aires. IBERIA: Vuelo 026 a las 11.45 de Buenos Aires y Madrid. VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Río y São Paulo. BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 925 a las 11.05 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 978 a las 18.25 de Buenos Aires; Vuelo 902 a las 23.05 de Buenos Aires. ALITALIA: Vuelo AZ 772-LH 502 a las 12.40 de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires. LADECO: Vuelo 101 a las 21.00 de Río de Janeiro y São Paulo. Vuelo 201 a las 19.30 de Mendoza.

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 094 a las 08.15 a Iquique y Arica; Vuelo 085 a las 08.45 a Puerto Montt y Punta Arenas; Vuelo 051 a las 23.05 de Punta Arenas. LADECO: Vuelo 073 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 011 a las 17.40 a Concepción y Temuco. Vuelo 064 a las 08.30 a Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. AERONOR CERRILLOS: Vuelo 042 a las 23.00 para Antofagasta y Arica. Vuelo 080 a las 22.30 a Antofagasta.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 095 a las 15.55 de Arica e Iquique; Vuelo 084 a las 18.15 de Punta Arenas, Puerto Montt; Vuelo 080 a las 23.05 de Punta Arenas. LADECO: Vuelo 065 a las 15.10 de Arica e Iquique; Vuelo 023 a las 21.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Edited by la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal-Agustinas 1269 teléfono 82222

Reunión Interamericana de Rectores

Durante cuatro días la Organización Universitaria Interamericana (OUI) ha sesionado en nuestra capital.

Al evento concurren cuarenta rectores y consejeros de más de doscientas entidades afiliadas, considerando universidades miembros y observadoras, institutos de educación superior y centros de investigación.

Sin duda, ha sido ésta una magnífica oportunidad para intercambiar experiencias entre los asistentes, en una actividad —como la universitaria— donde la comunicación reciproca resulta a todas luces esencial para el progreso y desarrollo científico y cultural. En tal sentido, la investigación —piedra angular del quehacer académico— encuentra su justificación más plena, precisamente, en la difusión amplia de sus logros y sus fracasos. De ambos se nutre activamente el trabajo riguroso y exigente de las universidades y planteles de educación superior.

Por ello, la visita de distinguidos catedráticos de diversos países amigos, aparte de gratitud por el estrechamiento de los vínculos personales que conlleva, viene a redundar directamente en un poderoso acicate a la actividad universitaria en general, la que podrá enriquecerse notablemente con los aportes de cada entidad participante.

De tal modo, entre las conclusiones específicas obtenidas en el día de ayer, al clausurarse las reuniones, destaca la próxima formación de una "videoteca", es decir, de un conjunto organizado de cintas grabadas con imagen y sonido, y que se pondrá al servicio de la ciencia y la técnica, abarcando temas de relevancia e interés comunes.

Así, cada entidad podrá dar a conocer a sus congéneres los últimos adelantos y progresos alcanzados en la investigación, al tiempo que posibilitará —del modo más práctico y directo— el aprovechamiento de tales desarrollos por parte de otras instituciones miembros de la OUI.

La reunión de la Organización Universitaria Interamericana ha significado, ciertamente, un interesante estímulo al trabajo universitario que se lleva a cabo en Chile. A la vez, ha constituido una inmejorable oportunidad para dar a conocer a tantas universidades de las tres Américas las nuevas orientaciones que rigen a la educación superior nacional.

Siempre, en tal sentido, el conocimiento directo y personal de una realidad, acarrea mejores posibilidades de formarse una idea clara y desprejuiciada de cómo marcha. El contacto, pues, de altas personalidades académicas con nuestro quehacer universitario actual, sin duda les habrá permitido apreciar nuestros progresos y nuestras necesidades. En ambos casos los favorecidos seremos nosotros, los chilenos, y nuestros plantelentes de enseñanza superior.

Olimpiadas!

(De LA NACION del 30 de agosto de 1952)

Las informaciones del cable hacían mención de las Olimpiadas de Helsinki y en la sección deportes se apuntaba sobre el Naval de Talcahuano, cuadro que nos representó en el torneo olímpico de fútbol. El entusiasmo era mucho, pero la experiencia poca. Los navalinos fueron eliminados en el primer partido.

Se apuntaba, también, en las informaciones del cable sobre una emisión de medallas olímpicas. Eran las primeras "medallas conmemorativas" y vieron la luz en 1952. Es interesante la historia de esas medallas.

En 1896 se celebraron en Atenas los primeros Juegos Olímpicos de la era moderna. Pero es a Finlandia a quien le cabe el honor de haber reanudado la vieja tradición de las medallas conmemorativas de la Olimpiada, pues las primeras medallas olímpicas de la era moderna fueron acuñadas en 1952 con ocasión de los Juegos Olímpicos de Helsinki. En 1956 y en 1960 no hubo emisión de medallas olímpicas.

Para los novenos Juegos Olímpicos de invierno en Innsbruck fue acuñada una medalla de 50 chelines, cuyo motivo era un esquiador en la disciplina de salto. En 1964, el gobierno japonés hace honor a los primeros Juegos Olímpicos que se celebraban en suelo asiático con la acuñación de dos medallas especiales de 100 y 1.000 yenes.

Cuatro años más tarde, y como recuerdo de los Juegos Olímpicos de 1968, en México se emitieron dos medallas olímpicas, cada una por un valor de 25 pesos.

Continuación de esta moderna tradición olímpica, en 1972, con motivo de los Juegos Olímpicos de Invierno en Sapporo, también se acuñó una moneda de 100 yenes. En el verano de 1972 tuvieron lugar los Juegos Olímpicos en Munich, donde se emitieron nada menos que 24 me-

dallas conmemorativas de estos magníficos Juegos. Las 24 monedas siguen disfrutando, todavía hoy, de una gran demanda en el marco de la tradición olímpica.

En 1972, como más tarde, los responsables empezaron a reconocer de forma general que la acuñación de medallas especiales con motivo de los Juegos Olímpicos suponía una gran aportación a la financiación de los gastos de administración.

En 1976 tuvieron lugar los XXI Juegos Olímpicos en Montreal, en parte también porque los organizadores en esta ciudad habían propuesto nuevos caminos para la financiación de esta gigantesca manifestación. Mientras que el programa de las medallas olímpicas pudo proseguir en Canadá una tradición de 2.000 años, al mismo tiempo era el primer programa de medallas que se vendieron a escala mundial con ocasión de los Juegos Olímpicos. En el marco de este programa se encontraba, por demás, la serie más grande de medallas olímpicas acuñadas jamás y la primera medalla de oro emitida por un organizador de los Juegos Olímpicos en la era moderna. Anteriormente sólo habían sido emitidas 4 medallas de plata en los Juegos Olímpicos de 1976 en Innsbruck.

El último programa hasta ahora de emisión de medallas con ocasión de los Juegos Olímpicos es el de Moscú en 1980, con venta asimismo en todo el mundo; en más de 25 países se pusieron a la venta medallas de plata, de oro y por primera vez, también de platino. El éxito de este programa superó todas las expectativas, incluso las más optimistas, sobre todo si se tiene en cuenta que la mayor parte de las medallas no se vendió en la Unión Soviética, sino en el extranjero.

Cartas al Director

Fernando Paredes Pizarro, Brigadier General, Director General de Investigaciones de Chile, saluda con especial atención al señor Director del diario La Nación, don Erich Jaime Valdés, y le expresa su más sincero reconocimiento por la comprensión a la labor que realiza Investigaciones de Chile en el combate del delito.

Esta comprensión nos obliga a seguir con más ahínco nuestra lucha para mantener de cualquier manera la tranquilidad de toda la ciudadanía.

El General Paredes hace propia esta magnífica oportunidad para recordar el sentimiento de su más elevada consideración y estima.

Santiago, agosto de 1981.

oo

Señor Director:

Vivimos en una ciudad que ha progresado mucho en los últimos años. Esto es algo que nadie puede desconocer. Sin embargo, en algunos aspectos no hemos avanzado mucho; al revés, como que existe cierto retroceso. Bien puede que sea como la consecuencia del progreso en algunas áreas y el ningún paralelo con otras. Me refiero al aseo, concretamente. La ciudad es sucia en determinados lugares. Lo era antes, lo es hoy. Maipo, Estación Central, Franklin con San Diego, la Vega Central y otros. Se podrá señalar que el comercio y la gran concentración de gente, pero este argumento no sirve.

Es solamente cuestión de empeño de los afectados, de los que viven en el sector, de los que comercian en esos lugares, como también de las autoridades edificias. Lograda esa comunidad la situación será otra. Se da en otros países, ¿por qué no, entonces, en el nuestro?

Lo saludo atentamente.

Enrique Silva C.

La Nación

Redacción / 3A

Futuro de la Agricultura

El Director General de la FAO, Edouard Saouma, manifestó que, de no producirse grandes avances en el uso de fuentes alternativas de energía, la agricultura del Tercer Mundo continuará dependiendo de los combustibles fósiles para producir más alimentos.

Hablando ante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables, Saouma dijo que el alza de la producción de alimentos en los países en desarrollo depende en gran parte de que se intensifiquen los rendimientos mediante un mayor empleo de combustibles fósiles, principalmente para la producción de fertilizantes y mecanización rural, como también para riesgos y plaguicidas.

"De no lograrse adelantos importantes —que no se prevén por el momento— el aumento de la productividad de la agricultura tropical, como el de la agricultura de zonas templadas, continuará dependiendo en gran medida de una utilización mayor de la energía comercial", manifestó, al mismo tiempo que observaba que los grandes rendimientos requieren grandes insumos.

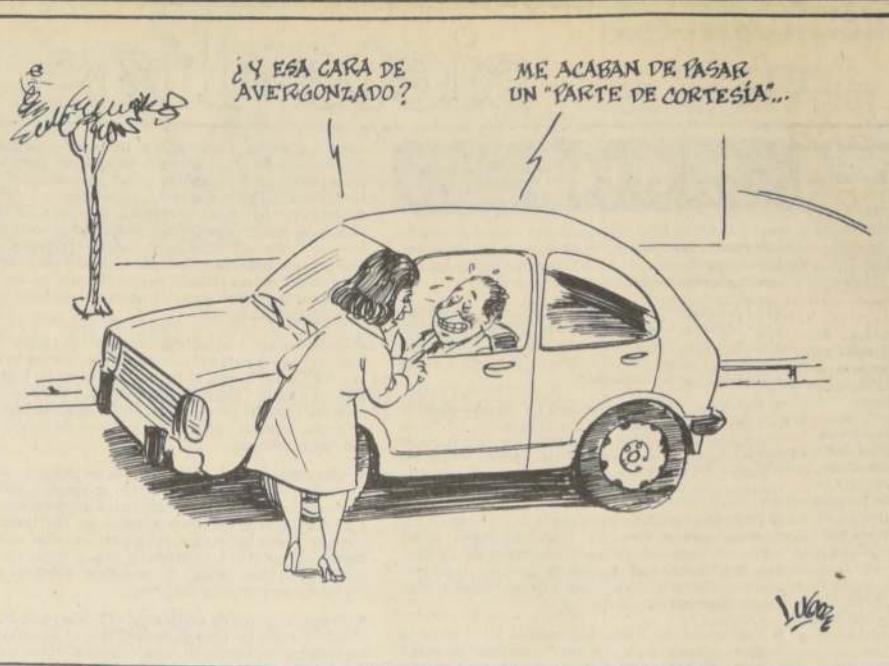
Saouma pidió que se realice con rapidez una "transición energética" de sistemas agrícolas tradicionales, con pocos insumos, a modos de producción con alto consumo energético y altos rendimientos. Al mismo tiempo, manifestó que la FAO tomará medidas para ayudar a los gobiernos a que potencien al máximo el empleo de fuentes nuevas y renovables de energía en la agricultura, citando las posibilidades ofrecidas por el reciclaje de materiales orgánicos, energía eólica y solar, biogás y otras aplicaciones.

También hizo mención de que es necesario conservar y hacer un uso más eficiente de la energía y pidió que se realicen más investigaciones sobre "tecnologías que exijan utilizar menos insumos de alto componente energético".

Otros sistemas posibles, basados en fuentes nuevas y renovables de energía, están dando todavía sus primeros pasos, "pueden complementar pero no sustituir a los sistemas tecnológicos clásicos". Pidió "diversas soluciones al problema, utilizando las nuevas técnicas en la medida de lo posible, pero reconociendo a la vez la probabilidad de que, en muchas zonas, los insumos basados en combustibles fósiles continúan siendo durante mucho tiempo el medio fundamental de intensificar los rendimientos de la agricultura". Los planificadores de la política energética nacional deberán tener plenamente en cuenta las necesidades crecientes de energía en la agricultura y garantizar la satisfacción de tales necesidades, manifestó.

Observó que la producción agrícola representa un modesto 3,5 por ciento de toda la energía comercial utilizada en el mundo y aproximadamente el 4 por ciento en los países en desarrollo, señalando que los costos energéticos para el incremento de la agricultura en los países en desarrollo experimentarán un fuerte aumento. "En números redondos, estimamos que se necesita utilizar un 2 por ciento más de energía comercial para conseguir un aumento del 1 por ciento en la producción", dijo. Los sistemas alimentarios totales, incluida la elaboración, transporte y distribución, requieren cantidades mucho mayores de energía y en las países más ricos puede representar entre el 15 y el 20 por ciento del consumo de la energía comercial.

El Director General de la FAO pidió medidas de urgencia para hacer frente a la escasez de leña, que afecta a más de 100 millones de personas en todas las regiones en desarrollo y que, si no se pone freno a las actuales tendencias, podría extenderse a más de 2.000 millones de personas a finales de siglo.



Erupción del Krakatoa

Por Joaquín EDWARDS BELLO

El volcán Krakatau, o Krakatoa, entró en erupción, dice un telegrama de las Indias holandesas, del día 22. Krakatoa, como Petero y Motomombo, es un nombre que pretende imitar el sonido del volcán. Estos nombres se llaman onomatopéyicos. El Krakatau se encuentra en el estrecho de Sonda, en Asia, entre Sumatra y Java. Digo Krakatau porque así lo escriben los holandeses, y pronuncian a su manera Krakatouw. Cada vez que este volcán se pone activo el público instruido recuerda la espontánea explosión que hizo el año 1883. Dicha explosión hizo temblar al mundo. Según los sabios de hoy su poder destructivo fue equivalente al de mil bombas atómicas.

Un capitán de barco británico, que en dicha fecha navegaba en aguas de Borneo, por el estrecho de Karimata, refirió que el espectáculo era horrendo, en todos sus aspectos: por el ruido, los colores del cielo, la altura de las olas, la duración y la oscilación. Llamadas y nubes de fuego se esparcieron por los aires. En las Filipinas un gobernador español creyó que se estaría efectuando un combate entre las cercanías.

La conmoción abarcó toda esta estrella que habitamos, no bien apagada todavía, y que llamamos mundo. En ese año de 1883 los cielos de Europa, Igs de Londres, de París y de Roma, según lo que observaron los habitantes, ofrecieron espectáculos de una grandeza dantesca, mediante los coloridos crepusculares, que iban del violeta y del anaranjado a los rojos más inverosímiles, tirando a azul intenso y negro. Hubo en otras regiones lo que el vulgo llama lluvias de sangre, o de fuego; éstas son ilusiones ópticas, provenientes del paso del agua de la lluvia en medio de capas de cenizas volcánicas, o de polvo rojizo, arrastradas desde remotas regiones por los vientos. La fuerza eruptiva de la materia candente, contenida en el interior de la tierra, hace volar la tapa, o parte superior de los montes llamados volcanes, como si se tratara de explosiones de calderas. Les quita la cabeza, o tapas; de ahí de la palabra caldera.

En marzo de 1928 entró en erupción un volcán submarino en el estrecho de Sonda. Las Indias holandesas sirven de campo de experimentos, los más completos del mundo, en materia de volcanes; esto es como decir que sirve para el estudio de la génesis o evolución de la tierra. Es curioso que el Krakatau se haga presente cuando la población de Asia se encuentra en estudio de revuelta contra el invasor blanco.

El año 1571 otra erupción volcánica,

no sabemos si asíática, repercutió en extraños fenómenos atmosféricos en Europa, así como la llamada lluvia de fuego. Esta tuvo lugar en París, el 25 de enero de dicho año. Una tela famosa, de Caron, se refiere a dicho fenómeno. El año 1931, en febrero, tuvo lugar la erupción, desastrosa para los seres humanos, del volcán Merapi, en la misma isla de Java. Dijo "para los seres humanos", por cuanto no sabemos si dichas erupciones, como otros fenómenos geofísicos, dejan simples funciones naturales de la

tierra misma. Esto, que llamamos catástrofe, es lo que a nosotros concierne, a causa de nuestra manía de medir el cosmos con nuestro cuerpo, esto es, mediante lo antropomorfo.

Si me atuyera a los pensamientos de cierto huaso, que conoce en la niñez, la tierra padecerá diarreas, eructos y salida de gases por arriba y por abajo, como nosotros. Después de Java los países más volcánicos son el Japón, México, Guatemala... y Chile. Se ha dicho que las laderas volcánicas son particularmente fértiles y producen óptimos frutos. A este respecto es conocido que entre los mejores vinos chilenos sobresalen los de ciertas viñas talqueñas, de las laderas del Petero y del Descabezado. En Talca llueve bastante. En Java llueve hasta siete metros en el año.

En Chile respiramos polvo volcánico, lo cual afecta nuestros órganos respiratorios y altera las cuerdas vocales. Teorías sobre volcanes hay doceñas; tengo a mano unas cuantas, y abusaría del lector si las publicara. El 10 de abril de 1932 yo vivía en Providencia, en la casa que es actualmente Liceo de Niñas N° 7. Ese día sentí, desde el amanecer, que las ventanas trepidaban. Después noté que la ciudad se encontraba cubierta de ceniza. Se trataba de cenizas volcánicas en mayor cantidad que todos los días. Los volcanes de Chile, los que rodean a esta capital, y otros, habían entrado en actividad. Las cenizas llegaron hasta Montevideo y Buenos Aires. El Quizapú fue el volcán más bravo. En 1923 el Excmo. señor Von Eckert, Ministro alemán, murió en accidente durante un esfuerzo para llegar al cráter del volcán Lanín, cerca del lago Villarrica (14 febrero de 1923).

Santiago es una ciudad rodeada de volcanes en acecho, esto es, apagados. A veces pestanean. El espectáculo es siempre imponente como el de esos penitentes de hierlo, cubiertos con deshilachadas mortajas. El silencio de la nieve es tremendo. Mi cabeza se ha vuelto una guía telefónica... No sé. Hay mucho más.

(De LA NACION del 25 de octubre de 1952)

Cooperación Internacional

Por Luis P. M.

Concluyó en Nairobi la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Fuentes de Energía Nuevas y Renovables, que se desarrolló en la capital de Kenia desde el 10 del presente mes con el objetivo principal de promover el aprovechamiento y la utilización de fuentes de energía nuevas y renovables, con miras a contribuir a satisfacer las futuras necesidades globales de energía, especialmente la de los países en desarrollo.

La Conferencia examinó las posibilidades de aprovechamiento de catáceas fuentes de energía: la solar, geotérmica, eólica y hidroeléctrica; la conversión de la biomasa; la leña y el carbón vegetal; los esquistos bituminosos y las arenas alquitránadas; la energía de las mareas, las olas y el gradiente térmico del mar; la turba, y la energía de los animales de tiro.

En la apertura interviniieron, entre otros oradores, el Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, y el Presidente de Kenia, Daniel T. Arap Moi. La reunión fue presidida por John Henry Okwango (Kenya) y fue elegido Vicepresidente a cargo de la Coordinación, Porfirio Muñoz Ledo (Méjico).

Los programas y prioridades aprobados consideran los requerimientos del mundo actual y en particular de los países en desarrollo y de sus zonas rurales, sin descuidar los centros urbanos y la industria.

Una alta prioridad se ha otorgado a la investigación y al desarrollo de nuevas fuentes. Al mismo tiempo, teniendo presente que más de dos mil millones de personas continúan utilizando la leña como principal combustible, se ha señalado como prioridades en este campo la necesidad de reforestar, con el objetivo de quintuplicar el régimen de plantación de foresta y de transformar su poder energético en carbón, gas o combustible líquido, a fin de aprovechar mejor el calor que

produce la leña, dado que actualmente se pierde hasta un 94 % de su energía en los consumos domésticos.

La atención a las zonas rurales contempla los consumos energéticos de los hogares, las escuelas y hospitales, los de las pequeñas industrias, y los de los servicios de transporte y comunicaciones.

Para todos estos programas y para adelantar inventarios de recursos e implantar y adecuar tecnologías, se crearán o fortalecerán centros focales en los países, regiones y subregiones y a nivel internacional.

A fin de ayudar a satisfacer la creciente demanda de energía para la industria y para las zonas urbanas, se acuerda impulsar y estimular las fuentes de hidroelectricidad y geotermia, generalizar el empleo de energía solar para calefacción y refrigeración, utilizar los desechos urbanos y estimular los programas de conservación de energía, especialmente la de los países en desarrollo.

Para complementar lo anterior, se recomienda el apoyo y la asistencia a programas de información y capacitación, utilizando en la medida más amplia los programas internacionales de información que existan, y estableciendo programas especializados de educación y capacitación en la esfera de las fuentes nuevas y renovables y en el manejo de los equipos para su explotación y aprovechamiento.

La Conferencia formula un llamamiento a todos los sectores de la comunidad internacional y recuerda a todos los países que deben redoblar sus esfuerzos para promover en la máxima medida posible el desarrollo de sus fuentes de energía nuevas y renovables, lo cual demandará una vigorosa movilización de recursos nacionales

siete días

EL PAÍS

● A 180 kilómetros al sur de Antofagasta fue descubierto un yacimiento de cobre, cuyas reservas superan a las de El Salvador y que al entrar en funcionamiento y explotación, llevará a Chile al primer lugar entre los países productores, superando en mucho a los Estados Unidos y la Unión Soviética.

● Se calcula que los depósitos del metal rojo alcanza a los 300 millones de toneladas de alta ley y que su explotación será hecha por las Empresas "Mina Utah de Chile Inc" y la "Getting Mining Inc".

● Se ha iniciado un plan intensivo de sondajes y de estudios técnicos de factibilidad y las empresas mencionadas invertirán en todos los trabajos más de 1.500 millones de dólares. La explotación de este yacimiento dará trabajo a más de 3.000 obreros.

● El Presidente de la República y el Ministro de Minería confirmaron, en todas sus partes, las noticias sobre el descubrimiento de tal yacimiento, agregando que se trata de una magnífica noticia para el país, en especial, en estos momentos en que las nuevas leyes mineras establecen que la mitad de las utilidades irá al Fisco, el que las destinará a financiar el gasto social en Salud, Educación y Nutrición.

● La Junta de Gobierno aprobó el proyecto de ley por el cual se declaró feriado legal el día 11 de septiembre. Se trata de dar realce a una gesta que se encuentra incorporada a la historia patria.

● En el Duodécimo Juzgado del Crimen, se está ventilando el proceso iniciado contra los tres delincuentes que, en el curso de la sepiana pasada, secuestraron al joven Juan Carlos Duval y por la liberación del cual obtuvieron 650.000 dólares, suma que fue recuperada en su totalidad. Como se sabe, los autores, dos argentinos y un chileno, fueron detenidos en un hotel santiaguino, horas antes de que intentaran huir del país, rumbo a Mendoza, ciudad en la cual fue "montado" el rapto y secuestro de la víctima.

● Los altos dirigentes del fútbol profesional chileno tuvieron que acudir a una citación de la Fiscalía Antimonopólica, acusados de realizar actividades reñidas con la ley económica sobre el particular. Como se sabe, Canal 13 de Televisión hizo una denuncia contra la mencionada entidad, por su oposición a la transmisión del partido jugado, el domingo último, en Montevideo, entre las selecciones futbolísticas de Perú y Uruguay.

● Ocho mujeres murieron carbonizadas y otras cinco resultaron con quemaduras de gravedad, en un incendio ocurrido en una residencial de Punta Arenas, el martes último. Dos de las heridas fueron trasladadas por vía aérea a Santiago. Las mujeres trabajaban en dos establecimientos nocturnos y la mayoría de ellas provenía de la capital.

● Un recurso de protección ante la justicia presentó la Bolsa de Comercio de Santiago, cuya sede fue declarada "monumento histórico". Esta nominación privaría a los dueños del edificio de atributos importantes de la propiedad.

● El Ministro del Interior, Sergio Fernández, que acompañó al Presidente de la República en su gira al Norte, declaró, a través de un discurso pronunciado al inaugurar el monumento al ex presidente Gabriel González Videla, que "los cómplices útiles del marxismo deben responder por sus acciones y que todos los chilenos tienen la obligación de defender el sistema de progreso, paz y justicia imperante en la nación".

● La Mediación está viva y el Gobierno chileno continúa trabajando por llegar a un acuerdo. Estos conceptos pertenecen al coronel Ernesto Videla, subsecretario de RR.EE., y jefe de la delegación nacional ante el Sumo Pontificio. El coronel Videla agregó que el proceso no está estancado.

● Un convenio de intercambio de conocimientos y tecnología, suscribió Chile con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. El documento lleva las firmas del Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, y del embajador norteamericano, Walter Landau.

● Con la publicación en el Diario Oficial entraron en vigencia la ley 18.020 y el reglamento sobre subsidio familiar, que favorecen a las familias de escasos recursos con hijos de hasta cinco años de edad.

● Hay cuatro personas procesadas por el incendio del Club Regine's, hecho ocurrido en la madrugada del 13 de febrero último, en nuestra capital. Tres de ellas estaban detenidas y la cuarta, uno de los propietarios que estaba prófuga, se entregó recientemente a la justicia.

● Como adhesión al "Año Internacional del Impedido", la locomoción colectiva resolvió destinar los dos asientos ubicados inmediatamente detrás del chofer de cada máquina a personas que se hallan en inferioridad física. La medida, que comenzó a regir el Miércoles 27 del presente, fue anunciada a la señora Margarita Ríosfrio de Merino, presidenta del capítulo chileno del "Año del Impedido".

● Brasil condecoró a 4 oficiales del Ejército chileno. El mayor general Carol Urzúa Ibáñez fue distinguido con la "Orden al Mérito Militar en el grado de "Comendador", en tanto que con la "Orden al Mérito Militar en el grado de "Oficial" fueron agraciados el Brigadier General Julio Bravo Valdés, el coronel Mario Manterola Garrido y el teniente coronel Carlos Urrutia Rodríguez.

● La Academia de Medicina rindió un homenaje a cuatro destacados cirujanos chilenos. Ellos fueron los profesores Italo Alessandrini, Eugenio Díaz Lira, Arnulfo Johow y Alfredo Velasco Sanfuentes. Por su parte, la Facultad de Medicina de la Universi-

REGIÓNES

HIPICA

PREMIO NOBEL

La ausencia del caballo chileno Premio Nobel en la justa internacional de Estados Unidos, "El Millón de Arlington", fue la noticia más importante en el ámbito de la hipica chilena. El retiro del hijo de Balconaje y Polita impactó en el aficionado turístico ya que contaba con las mejores perspectivas de lograr uno de los primeros lugares en la millonaria competencia que entregaba 600 mil dólares al vencedor.

El caballo del Stud Matancilla fue víctima de un resfriado con cuadro gripal, siendo de inmediato retirado. Premio Nobel había viajado el jueves antepasado en perfectas condiciones y su óptimo estado atlético lo transformó de inmediato en uno de los favoritos del clásico, que estaba conformado por los caballos de mejores campañas en todo el mundo. Los propietarios del crack chileno optaron por dejarlo en suelo de California, donde será entrenado por el preparador Charles Wittingham con miras a participar en otro evento de la millonaria hipica norteamericana.

● IQUIQUE. — En una ceremonia efectuada en la Municipalidad, se suscribió un convenio entre esa corporación, la Secretaría Ministerial de Educación, el Instituto Profesional de Iquique, y el Colegio de Profesores A.G., para regularizar los títulos profesionales de los docentes de educación básica.

● ANTOFAGASTA. — A su etapa de prueba entró esta semana el funcionamiento del sistema de la nueva aducción de agua potable de Calama a Antofagasta, que abarcará desde el "by-pass", en el sector del cerro Topater, en la capital de la provincia de El Loa, hasta el estanque N° 4, en la cuesta del Salar El Carmen, en una extensión de 213 kilómetros.

● El Ballet Nacional de la Universidad de Chile actuará el próximo 11 de septiembre en la función de gala con que será inaugurado, oficialmente, el Teatro Municipal de esta ciudad. La información fue dada a conocer a comienzos de semana por el Intendente, Christian Ackermann.

● Erradicar la desnutrición infantil en la II Región es la meta fijada, de acuerdo con el Plan de desarrollo Re-

REGIONES

gional elaborado por SERPLAC para el período 82-89.

● TOCOPILLA. — Los empresarios de microbuses de esta ciudad acordaron mantener tarifas de 5 pesos en el servicio de locomoción colectiva. Los dirigentes transportistas Mario Fuenzalida y Humberto Galleguillos expresaron que esta determinación obedeció al propósito de servir a la comunidad de una manera real y efectiva.

● VALPARAISO. — Los dirigentes de los trabajadores marítimos reiteraron que en el documento que se pondrá en conocimiento de las autoridades de gobierno incluirán la petición para que se mantengan la matrícula laboral y el 5 por ciento para la vivienda.

● Eduardo Anguita fue galardonado con el premio literario "María Luisa Bombal" (miércoles 26) instaurado, recientemente, por la Municipalidad de Viña del Mar, y que tiene como objetivo el promover el perfecciona-

miento y desarrollo de los poetas, así como también perpetuar el nombre de la ilustre escritora nacional.

● Esperanzas para decenas de personas que han resultado afectadas por la hepatitis B en el país y en el mundo, han surgido con los anuncios del éxito de una investigación que ha conducido a la preparación de una vacuna, que permitirá poner fin a esa grave enfermedad. Los experimentos fueron realizados por el profesor norteamericano William Rutter y en ellos participó el médico chileno Pablo Valenzuela, junto a los docentes Paulina Bull y Jorge Garrido, también de nuestro país.

● TALCA. — Las excelentes condiciones de la legislación nacional para la inversión extranjera, y las favorables perspectivas que la Región del Maule presenta para el desarrollo de la actividad influyeron para que la firma minera internacional Rauschert, con sede en Brasil y Portugal, esté en vías de instalarse en esta zona.

Los antecedentes fueron entregados por el Intendente Sergio Pérez, en una reunión con periodistas.

● CONCEPCIÓN. — El obispo auxiliar de Concepción, Monseñor Goic, renovó un llamado a la comunidad católica de la arquidiócesis para que hoy concurre a orar por la paz chileno-argentina, tanto en la Catedral Metropolitana como en los restantes templos de la zona.

● PUERTO MONTT. — El capitán Ricardo Lawrence, Secretario del Comité Provincial de Educación de Tránsito, hizo un llamado a la ciudadanía para formar conciencia de seguridad y respeto, para evitar accidentes vehiculares.

● COYHAIQUE. — El Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo, Carlos Hirtsh, informó de la creación de nuevas villas que se transformarán en importantes pueblos a medida de su progreso y desarrollo. La iniciativa está destinada a romper con el aislamiento geográfico que afectó a la XI Región, y que en los últimos años ha sido enfrentado decididamente para lograr la conexión interna de esta zona.

EL MUNDO

● En París ha aumentado la vida delictual. En la famosa capital, todos los días se cometen un homicidio, tres acciones de violencia carnal, siete ataques al pudor y 43 robos a mano armada. Son impresionantes los atracos cometidos por bandas de jóvenes "Skinhead", es decir, de cabeza rapada. En cuanto a denuncias sobre tráfico de estupefacientes, prostitución y juegos de azar, la capital gala exhibe otro récord negativo. También, han aumentado los matrimonios entre homosexuales.

● El Presidente Belaunde Terry endureció su posición frente a la huelga de 12 mil médicos y anunció que comenzará a despedir a los profesionales que no se reintegren a su trabajo.

● En relación al enfrentamiento de aviones norteamericanos con aparatos libios, las autoridades de estos últimos reconocieron que se había tratado de una provocación deliberada.

● Se anuncia que Brasil abandonará su posición intransigente sobre el mar territorial de 200 millas, y admitirá su soberanía sobre 12 millas, dejando las 18 restantes como zona económica exclusiva.

● El ex presidente Bani Sadr declaró que estaba organizando grupos de resistencia contra el Ayatollah Khomeini y aseguró que éste caerá en unos pocos meses más, víctima de sus errores, sus torturas, sus fusilamientos y su caótica situación económica.

● Por segunda vez en tres meses, se reunieron en Alejandría, el presidente egipcio Anwar Sadat y el Primer Ministro Israelí Menahem Begin. Es la 11^a cita entre ambos mandatarios en 4 años.

● El ex presidente Jimmy Carter viajó a China, donde fue recibido calorosamente por los numerosos partidarios que tiene en esta gran nación.

● Los consumidores polacos, ya acostumbrados a ver estantes vacíos en las tiendas de abastecimiento, panaderías y carnicerías, fueron informados de que les espera un período de restricciones no inferior a cuatro años.

● Estados Unidos está dispuesto a reanudar el diálogo con la Unión Soviética, siempre que ésta manifieste moderación en su actuación internacional.

● El presidente Figueiredo afirmó que tiene la obsesión de aproximar Brasil al resto de los países americanos, a fin de dar mayor conexión a los ideales democráticos y profundizar el intercambio económico y cultural.

● El presidente Reagan ha seguido recibiendo los aviones F.15 desbloqueados por orden del presidente Figueiredo. Al estadio judicial han llegado ya 28 máquinas, de un total de 40, que fueron totalmente pagadas.

● La Unión Cívica Radical pidió al Gobierno Militar argentino la convocatoria a elecciones para el año 1984, fecha en que termina su mandato el presidente Roberto Viola.

● Falló la cámara del "Voyager 2", privando a la ciencia de fotografías sobre Saturno. La sonda espacial había llegado a su punto más próximo al planeta, cuando se produjo una alteración en la posición de la máquina.

● La Junta de Comandantes que tiene el poder en Bolivia difundió un decreto por el cual se establece que el P. Legislativo está integrado por tres presidentes. Ellos son los generales Waldo Bernal y Celso Torreló y el contralmirante Óscar Pammo.

● El gabinete aprobó y envió al Parlamento, la legislación para abolir la pena de muerte y puso fin, oficialmente, a 189 años de guillotina en Francia. La guillotina fue inventada en 1792 por el Dr. Joseph Guillotin y el primer ajusticiado por ese modo fue un ladrón de caminos.

● Aumenta la división entre los gremios y el gobierno de Polonia y el Primado Arzobispo Josef Glemp pidió "30 días de paz y trabajo en bien del alivio de la tensión existente".

● El Consejo de Estado, organismo asesor del Primer Ministro, recomendó, por unanimidad, que el Gobierno de España se incorpore a la Organización del Tratado del Atlántico Norte, OTAN.

● Los países africanos productores de café tratan de que Brasil y Colombia disminuyan sus cuotas de exportación, a fin de no empeorar la situación económica del continente negro.

DEPORTES

● Dos grandes encuentros de fútbol acaparon la atención y el interés de los aficionados de Uruguay, Perú y Chile, en el curso de la semana que terminó. El primero fue el que sostuvieron, en el Estadio Centenario de Montevideo, las selecciones representativas de Uruguay y Perú, para las eliminatorias del Campeonato Mundial de España 1982. El segundo fue el que protagonizaron en el Estadio Nacional los equipos representativos de Chile y Brasil, los que, como se sabe, ya están con sus nombres inscritos en la nómina de los 24 conjuntos que intervendrán en el certamen de España.

● Perú, al derrotar a los orientales en la propia cancha de éstos, realizó una performance extraordinaria, una demostración de fútbol de primerísima calidad y se ubicó con la mejor chance de su grupo para ganar su serie. El cuadro del Rímac brindó a millones de espectadores una acabada demostración de su potencialidad. Exhibió un fútbol armónico, precioso, a filigrana y superó a su adversario en todos los aspectos. De clasificarse, Perú representaría, junto con Chile, al fútbol del Pacífico, dejando a Argentina y Brasil la defensa de los prestigios del fútbol del Atlántico.

● La selección chilena, con su empate a cero con la de Brasil, cerró una brillante campaña internacional. La estadística en este aspecto arroja, para nuestro equipo, solo 2 derrotas en un total de 18 partidos. Este balance ubica a Chile en gran posición para las finales, ya que Brasil, primera potencia futbolística mundial, reciente vencedor de Alemania, Inglaterra y Francia, no sólo no pudo superarlo sino que estuvo a punto de ser derrotado.

● Es justo destacar el espíritu de cuerpo de la selección nacional, su pundonor y su amor propio, además del gran sentido de responsabilidad de sus integrantes, en especial del arquero Osbén, que fue extraordinaria figura en el match con Brasil.

● Después de lo que ocurrió la noche del miércoles en el Estadio Nacional la afición chilena puede estar tranquila con respecto a la futura conducta de los hombres que visten la camiseta roja.



Una flota de camiones de la provincia de Mendoza, Argentina, transportó desde el mismo sector portuario, sitios 7 y 8, directamente a los importadores trasandinos 41.871 cajas de plátanos y 500 de piñas del mercante panameño "Ballerita" y 67.595 cajas de plátanos del barco de bandera nacional "Choapa", en el grá-

20 arquitectos premiados por trabajos en la Bienal

Con la entrega de 20 premios en distintas menciones y diplomas para más de cincuenta profesionales, terminó oficialmente ayer la III Bienal de Arquitectura, que se desarrolló durante tres semanas en el Museo de Bellas Artes y cuyo objetivo principal fue el análisis en profundidad de la Vivienda Social.

En un acto solemne, efectuado en el auditorio del recinto, y que contó con la asistencia de los ejecutivos del Colegio, los alcaldes de Santiago, Carlos Bombal; de Providencia, Andrés Chadwick y de Las Condes, Jorge Martínez, profesionales y familiares recibieron su distinción los alumnos de las distintas universidades y arquitectos que presentaron trabajos a la muestra.

INQUIETUD A FUTURO

Carlos Aliaga, presidente del Colegio de la Orden expresó en su discurso inicial que la Tercera Bienal había sido "una obra compleja", difícil de estructurar, pero que cada uno aportó de alguna forma y contribuyó a que fuera brillante.

"No hay que inquietarse por el futuro, dijo Aliaga a los jóvenes valores nacionales, ya que todas nuestras bienalistas están organizadas con los más altos ideales humanos y nadie podrá desmentirlos si decimos que los hemos hecho bien" agregó que ya ha comenzado a germinar la IV muestra a efectuarse en 1983, vale decir, en los años impares.

CATEGORIAS

Los galardones de la Muestra de Arquitectura Joven corresponden a los cinco grupos de estudiantes universitarios que fueron seleccionados con los mejores proyectos del "Habitat Colectivo". Ellos se hicieron acreedores a los premios Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Héctor Mardones Restat, Colegio de Arquitectos y Cemento Melón.

Posteriormente, se hizo entrega de los premios a los cinco grupos que se distinguieron por sus proyectos para "Habitat Familiar" que fueron patrocinados por la empresa Duratec, Azocar Multicopias y Colegio de Arquitectos. Los premios los obtuvieron 14 alumnos de las Universidades Católica de Chile, U. de Chile y Universidad de Bío-Bío.

También se entregaron las distinciones que merecieron el premio Cámaras Chilenas de la Construcción con sus proyectos para "Vivienda Social" para arquitectos que llevaban un mínimo de cinco años de ejercicio.

Las distinciones correspondientes al concurso Proyecto de Título recibieron en Marfilor Iglesias de la Universidad de Chile con una beca a Francia; Berndt Sielfeld de la Universidad de Valparaíso con un viaje de estudios a Italia y Luis Izquierdo Wachholz con una beca a Inglaterra otorgada por el British Council.

Finalmente, recibieron sus premios los ganadores del Concurso Bienal en sus dos aspectos: Teoría, con tres publicaciones premiadas y Obra merecedora del "Gran Premio Bienal" el que fue este año para los arquitectos Carlos Elton y Sergio Araya.

Todas estas distinciones consisten en becas, viajes de estudio y dinero efectivo.



El presidente del Colegio de Arquitectos, Carlos Aliaga, hace entrega de su premio a los estudiantes Patricio Morelli y Daniel Nassar Yarur, de la Universidad de Chile, por su participación en la muestra de Arquitectura Joven.

Consejo Nacional de Seguridad

Estudian riesgos de aislante usado en equipos electrónicos

El Consejo Nacional de Seguridad realizará una investigación acerca del riesgo que significa para la población chilena el producto químico denominado "Ascareles", empleado como aislante en equipos electrónicos.

Así lo anunció Hernán Henríquez Bastías, Presidente del citado consejo, en conferencia de prensa destinada a informar sobre la creación —dentro del Consejo de Seguridad— de un nuevo Departamento de Consultoría y Asistencia Técnica.

Manifestó Henríquez que el empleo de ascareles fue prohibido en 1972 en Japón, y luego en Estados Unidos, al detectarse que ese producto químico era el origen de una grave enfermedad que al afectar los genes se transformaba en hereditario.

Señaló el representante del organismo de Seguridad que el Servicio de Asesoría Técnica se preocuparía, como labor inicial, de resolver los

Recordarán a Arturo Matte con un oficio religioso

Con ocasión de conmemorarse el próximo martes, el día de San Arturo, los amigos del ex Ministro y hombre de negocios D. Arturo Matte Larrain, concurrirán a un oficio religioso en su memoria, en la Parroquia Santa Lucía, ubicada en calle Placer N° 1417. Este oficio estará a cargo del sacerdote Carlos Alonso Duró.

Asistirán delegaciones de los cursos de la Escuela "Hermanos Matte", encabezados por la directora del plantel, Virginia Ibarra de Martínez.

Este oficio religioso, en recuerdo del estadista, don Arturo Matte Larrain, está, además, patrocinado por un grupo de quienes fueron sus amigos, entre los que se cuentan Arturo Calvo Garrido, Luis de la Fuente, Rafael Silva Lastra, Felipe Morales Calvo, Federico Fauré, Angel Guajardo, Renato Caure, Patricio Caure, Jorge Lopetegui Plaza, Agustín Brizuela, Raimundo Brizuela, señora Silvia Alessandri, Corina viuda de Palma, Victoria Ibarra y Zaida Gallegos viuda de Rivas.



Magdalena Cuevas, directora general del Servicio de Seguro Social.

Por medio del SSS se otorgará subsidio para 200 mil menores

□ Directora del Servicio de Seguro Social, la Ingeniero Comercial Magdalena Cuevas, explica el sistema

Más de 200 mil niños, menores de seis años, provenientes de hogares muy modestos, se verán beneficiados con la Ley 18.020, recibiendo, —mes a mes—, un subsidio familiar similar al monto de la asignación familiar. Con esta legislación, que tendrá un costo anual aproximado de 26 millones 407 mil dólares se materializa el anuncio hecho por el Presidente Pinochet, el 1º de mayo recién pasado, quien, en la oportunidad, señaló que uno de los pasos que daría el gobierno era el erradicar la extrema pobreza de nuestro país.

Tras esta decisión se mueven cientos de personas para dar una pronta atención a la entrega de este subsidio. Las Municipalidades de las distintas comunas del país, el Ministerio del Interior y el Servicio de Seguro Social, son las tres entidades abocadas a esta tarea que solucionará el problema de muchas familias, cuyos ingresos eran infinitos y no reciben asignación familiar.

LABOR DE LOS ALCALDES

Joven y ejecutiva. Se ha desempeñado en cargos de importancia en ODEPLAN y en el Ministerio del Trabajo. Su profesión, ingeniero comercial. Esposa y madre, Magdalena Cuevas, la actual Directora General del Servicio de Seguro Social, tiene un importante papel que desempeña en la entrega de este beneficio. "Los alcaldes tendrán una labor trascendental en esta labor de bien social, destinada a erradicar la extrema pobreza. Ellos serán los encargados de ubicar a aquellos niños, a través de su departamento de servicio social, que se encuentren en la situación de percibir este beneficio. Las entidades edilicias entregarán al Servicio la nómina de los pequeños que tienen derecho a recibir este subsidio, es decir que cumplen con todos los requisitos que establece la ley y nuestra institución será la encargada de pagar este beneficio" señaló la ejecutiva a LA NACION.

La profesional agregó que se va a llevar un control de todas aquellas personas que están recibiendo este subsidio a objeto que no se cobre más

de una vez y éste se realizará mediante sistema computacional. Magdalena Cuevas, puntualizó que la entidad tiene una lista de todos los trabajadores que imponen y que, por lo tanto, perciben asignación familiar. "Estas personas no pueden recibir este subsidio, de producirse un engaño, éste será penado por la ley".

La entidad lleva el control de importantes de todo el país, de este modo, se produce mayor eficiencia, haciendo casi imposible el fraude que se sanciona con pena de grado mínimo a medio, además de obligar al responsable a devolver el dinero recibido y pagar los debidos intereses y multas que se dispongan para estos efectos.

La profesional estima que este beneficio comenzará a funcionar los primeros días del próximo mes. "El alcalde va a dictar la resolución dentro de los seis primeros días del mes y, al sexto día, nos enviarán la nómina de las personas beneficiadas. Nosotros, durante todo ese mes emitiremos órdenes de pago y los beneficiarios recibirán el subsidio al mes siguiente en que el Servicio reciba la nómina".

Agregó que este beneficio tendrá la duración de un año, prorrogable, porque hay que volver a solicitarlo, siempre que siga cumpliendo con los requisitos.

Las municipalidades tienen, en estos momentos, detectadas a las familias que se encuentran en extrema pobreza en su jurisdicción a través de los comités de asistencias comunales. Ellos tienen estratificadas a las familias en un índice que va desde el uno al cinco. De este modo, ya tienen los grupos de mayor pobreza y, así, visitarán los hogares para dar a conocer de esta nueva mejoría económica otorgada por el Gobierno. Otros sistemas, dirigirse a las municipalidades correspondientes a presentar sus papeles. En la entidad edilicia, habrá un funcionario dedicado a recopilar las solicitudes, el que se desempeñará en un horario flexible.

Magdalena Cuevas agregó que autoridades gubernamentales harán visitas a todas las regiones, con el fin de dar a conocer la nueva ley beneficiaria de las clases modestas.



El ex Ministro de Educación y ex rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas muestra la condecoración institucional "Por Servicios Distinguidos" que le entregaron las autoridades del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio por ser el creador de ese organismo técnico, dependiente del Ministerio de Educación y por la gran entrega que dio a la docencia nacional. Observa el director del centro, René Salamé, quien le entregó el estímulo.

FUERZA AÉREA DE CHILE

COMUNICADO OFICIAL

ANTE INNUMERABLES LLAMADOS TELEFÓNICOS Y CONSULTAS DE EMPRESAS, ENTIDADES Y ORGANIZACIONES, LA FUERZA AÉREA DE CHILE ACLARA Y ADVIERTE A LA CIUDADANÍA QUE LA UNICA REVISTA OFICIAL ES EDITADA POR LA INSTITUCIÓN Y SU NOMBRE ES "REVISTA DE LA FUERZA AÉREA DE CHILE".

TODA OTRA PUBLICACIÓN CON NOMBRES SIMILARES O CON CIERTA RELACION AÉREA, EDITADA POR PERSONAS RETIRADAS DE LA FUERZA AÉREA, NO PERTENECE A LA INSTITUCIÓN, NI ESTÁ PATROCINADA POR ELLA.

RELACIONES PÚBLICAS
FUERZA AÉREA DE CHILE

Las imposiciones voluntarias en las AFP por los trabajadores

□ Boletín N° 7 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones

Uno de los aspectos que tiene especial interés, para los trabajadores es el relativo a las imposiciones voluntarias, de acuerdo con la naturaleza independiente de la labor que efectúan.

La Superintendencia en este informativo N° 7 aborda en forma prioritaria el tema, al margen de otros aspectos que toca que revisten interés especial.

1.- ¿Qué cotizaciones pueden hacer los trabajadores, voluntariamente, en la nueva Previsión?

R. Los trabajadores afiliados a una A.F.P. pueden hacer cotizaciones voluntarias a su cuenta de capitalización individual para aumentar su pensión de vejez o pensionarse antes de las edades legales.

2.- ¿Qué cotizaciones voluntarias es posible hacer a la cuenta individual, deducibles del impuesto a la renta?

R. Sobre la remuneración percibida, y renta declarada, con un máximo de 120 Unidades de Fomento, un trabajador puede hacer cotizaciones voluntarias en su cuenta individual que, en conjunto con la obligatoria (10%) no excedan del 20% de dichas remuneraciones y rentas.

Así por ejemplo, si un afiliado tiene una remuneración de \$ 35.000,- debe cotizar obligatoriamente \$ 3.500 a la cuenta individual y, como voluntariamente lo puede hacer hasta el 20%, incluyendo la obligatoria podría cotizar libremente hasta \$ 7.000.

Si se tiene una remuneración de \$ 90.000,- (aproximadamente 75 U.F.) debe cotizar obligatoriamente el 10% hasta 60 U.F. es decir 6 U.F. o \$ 7.170 aproximadamente y en forma voluntaria hasta el 20%, incluyendo lo obligatorio es decir hasta \$ 18.000. Por sobre estas cantidades puede también cotizar, pero lo que excede no será deducible de impuestos.

3.- ¿Qué cotizaciones se pueden hacer voluntariamente si se quiere aumentar las pensiones de sobrevivencia e invalidez?

R. Las pensiones de invalidez y sobrevivencia en la Nueva Previsión se calculan de acuerdo a las remuneraciones imponibles de los trabajadores.

Los porcentajes mínimos legales de aseguramiento son el 50% para los afiliados con menos de 10 años de cotizaciones en el antiguo o en el nuevo sistema, 55% para los que tienen entre 10 y 15 años, 60% entre 15 y 20; 65% entre 20 y 25 años y 70% para los que tengan más de 25 años de cotizaciones.

Voluntariamente un trabajador puede fijar un ingreso cubierto por el seguro superior a esos mínimos, siempre que no excede del 150% de su remuneración y para ello deben hacer la declaración correspondiente a la A.F.P. a la que está incorporado, y pagar la sobretasa de cotización para las pensiones de invalidez y sobrevivencia que ella fije.

4.- ¿Pagan impuesto la parte de las remuneraciones o rentas destinadas al pago de cotizaciones?

R. La parte de la remuneración y renta imponible, destinado al pago de las cotizaciones obligatorias para pensiones de vejez (10% hasta 60 U.F.) y para financiar pensiones de invalidez y sobrevivencia (la fija cada A.F.P.), están exentas de impuesto a la renta al igual que las voluntarias hasta por los máximos legales señalados.

En la nueva previsión, se pueden hacer depósitos adicionales a la cuenta individual para pensiones de vejez, sobre los máximos señalados, pero éstos no tienen el carácter de cotizaciones y los ingresos destinados a efectuar dichos pagos están sujetos a los impuestos de la Ley sobre Impuesto a la Renta.

5.- ¿Qué impuestos tiene la parte de los ingresos que se destina a pagar la cotización del 4% para Salud?

R. La parte de las remuneraciones y rentas hasta 60 U.F. destinadas al pago del 4% para salud, están exentas de Impuesto a la Renta.

Si un trabajador se incorpora a una ISAPRE y conviene con ella un pago adicional, sobre dicho 4%, la parte de la remuneración y renta que se convenga como pago adicional, no constituye cotización previsional, y por lo tanto, está afecta a los impuestos de la Ley sobre la Renta.

6.- ¿Pagan impuestos los incrementos que tenga la cuenta individual como consecuencia de la rentabilidad de las cuotas del Fondo de Pensiones?

R. No. Los incrementos que experimenten las cuotas del Fondo de Pensiones no constituyen renta para los efectos de la Ley sobre Impuesto a la Renta y en consecuencia no pagan impuestos.

7.- ¿Qué ocurre si un pensionado, que hace retiros programados de su cuenta, fallece sin tener beneficiarios de pensión de sobrevivencia?

R. El saldo de la cuenta individual entra a incrementar la herencia. Este saldo está exento de impuesto a la herencia en la parte que no excede de 4.000 Unidades de Fomento.

8.- ¿Un trabajador debe incorporarse a una A.F.P. o podría hacerlo en dos, por ejemplo si tiene dos empleadores.

R. Los trabajadores solo pueden cotizar en una A.F.P. aunque tengan dos o más empleadores.

Si un trabajador dependiente tiene ingresos extras como independiente puede cotizar sobre los ingresos que obtenga en esa actividad, pero no puede incorporarse a otra A.F.P. respecto de éstos, y tiene que cotizar a la misma que está afiliado.

9.- ¿Si un trabajador tiene dos o más empleadores, puede afiliarse a una A.F.P. y continuar imponiendo en Caja del régimen antiguo simultáneamente?

R. No. Si un trabajador se afilia al Nuevo Sistema Previsional debe hacerlo abandonando el antiguo sistema y cotizar, respecto de todos sus empleadores, ingresos imponibles, en el Nuevo Sistema y en una sola A.F.P.

10.- ¿Puede una A.F.P. rechazar la solicitud de incorporación de un trabajador?

R. Ninguna A.F.P. puede rechazar la solicitud de afiliación de un trabajador y, en este sentido, cada trabajador es absolutamente libre de elegir la A.F.P. que considere más conveniente a sus intereses.

Esta libertad es tan amplia que los empleadores no pueden obligar a ningún trabajador a que se incorpore y cotice en una A.F.P. determinada salvo que, al iniciar sus labores, el trabajador no tome ninguna decisión al respecto, y en este caso, el empleador debe enterar las cotizaciones correspondientes a la AFP, que tenga mayor número de afiliados dentro de su empresa. Esto sin embargo no impide que el trabajador se cambie a otra A.F.P. si lo desea.

Condecoran a embajador del Brasil en Chile

El Gobierno de Chile condecorará con la Orden Bernardo O'Higgins en el grado de Gran Cruz al Embajador de Brasil en Santiago, Raúl Henrique de Vicenzi, quien próximamente culminará sus funciones en el país.

La distinción le será impuesta por el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, durante una recepción que le ofrecerá el jueves a las 19.30 horas en la Casa Manso de Velasco.

El Embajador brasileño dejará el país en los próximos días luego de despedirse oficialmente de las autoridades chilenas y del Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte.

CODELCO-CHILE



CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

DIVISION EL TENIENTE

PROUESTA POR GUANTES DE CUERO

SE INVITA A LOS FABRICANTES DE GUANTES DE CUERO A PARTICIPAR EN LA PROUESTA POR EL ABASTECIMIENTO DE 81.780 PARES DE GUANTES, DURANTE EL PERIODO NOVIEMBRE DE 1981 A JULIO DE 1982. LOS INTERESADOS PUED

Iniciativa de U. de San Marcos de Lima:

El intercambio de libros es un signo de unión americana

- La Universidad peruana donó a la Biblioteca Nacional y a la de la U. de Chile, mil obras a cada una
- Conceptos del catedrático Rodolfo Escribens Márquez, Recorre América, donando libros a las bibliotecas

"Así como a una dama, como un regalo de pureza, le obsequiamos una flor, a un buen amigo siempre debemos obsequiarle un libro, porque él es reflejo de la pureza espiritual que se desea para aquél a quien se estima".

Este concepto, corresponde a Rodolfo Escribens Márquez, profesor de la Universidad de San Marcos de Lima, Perú, quien, recientemente, en nombre de ese plantel de altos estudios y de renombre internacional, hizo entrega de un millar de libros a la Biblioteca Nacional de Chile y otro tanto a la Biblioteca Central de la Universidad de Chile.

NUEVA POLITICA DE AMISTAD

"Todos en Latinoamérica, somos hermanos y esta hermandad —señala Rodolfo Escribens— debe materializarse, adentrándose en el alma de cada americano y una forma para que ello así ocurra, es enseñando a amar los libros y a usar de ellos como fuente de perfeccionamiento espiritual y moral".

"La idea de concretar esta amistad americana a través del libro, expresó a LA NACION. Rodolfo Escribens, fue del actual Director de Bibliotecas y Publicaciones de la Universidad de San Marcos de Lima, Carlos Daniel Varcárcel y en ella encontró la más plena acogida entre los altos directivos de la Universidad, convirtiéndola en realidad".

"Mi presencia en Chile, señala, país que visito por primera vez y que contemplo con asombro, fue la de entregar mil libros a la Biblioteca Nacional y a la Biblioteca Central de la

Universidad de Chile como donación de la de San Marcos de Lima y como forma de estrechar lo más posible los lazos de cordialidad entre estas entidades. Luego, señaló, seguiré hacia Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, en fin, todas las capitales americanas, con igual propósito. Ello permitirá concretar esta aspiración de la Universidad de San Marcos de Lima, para que todos los americanos nos comprendamos más, y en estrecho abrazo de mancomunión, enfrentemos el futuro, en pro de la cultura y la hermandad".

EL PORQUE DE SU ASOMBRO

"Debo explicar, señaló Escribens, el porqué de mi asombro al conocer Chile, país que visito por vez primera.

"La realidad de Chile está deformada en el exterior. Los informes que publican los medios de comunicación, no se compadecen con lo que Chile realmente es. Este es un país donde sus gentes están plenas de afectos hacia el extranjero visitante, donde existe el mejor ánimo de la amistad internacional donde, por fin, existe un nivel de cultura elevado y el deseo de todos de superarlo".

"Los que en el exterior deforman la realidad de este país, están cometiendo un verdadero delito, ya que lo presentan como una nación en retroceso, tiranizada y desquiciada. Ello es falso y por eso llevo hacia el exterior la verdadera visión de Chile, la que divulgaré como una profecía de fe en homenaje a la verdad y a lo que este país representa".



Prof. Rodolfo Escribens Márquez, de la U. de San Marcos de Lima: fraternidad americana a través del libro.

UNA GRAN POSIBILIDAD

"Proximamente, tal vez antes que termine el año, habrá un encuentro en Lima, de personeros representantes de entidades culturales y bibliotecas de los países americanos cuya temática central, expresó Rodolfo Escribens Márquez, será el buscar la amistad y fraternidad continental, a través del libro".

"No sé cómo se abordará el tema, pero presumo que se buscará la fórmula de crear una entidad que tenga como fin promocionar el intercambio de libros, sea con dependencia de la OEA, UNESCO u otra entidad. Lo importante es que se concrete la idea con contornos continentales y oficiales".

"Finalmente, al referirse a los libros donados a la Universidad de Chile y a la Biblioteca Nacional, señaló que 'éstos son de los más importantes autores peruanos, entre los que se cuentan catedráticos de alto nivel, poetas, prosistas, científicos, etc.'"

Teresa Clerc:

Educar es abrir caminos y entregar esperanzas

"Educar es abrir caminos y esperanza; descubrir lo que hay en cada uno que tiene cada individuo para ayudarlo a encontrarse a sí mismo y a conocer sus potencialidades y limitaciones. Educar es proporcionar seguridad mediante la ayuda y la orientación".

Quién así habla es Teresa Clerc, Premio Nacional de Educación y directora del Colegio Paidos, un establecimiento donde el niño fundamentalmente tiene conciencia de un hecho: todos desean su felicidad y todos juntos a él, trabajarán unidos para que la logre.

UNA GRAN FAMILIA

Es un establecimiento familiar, de esos que ya casi no existen donde hay "tías", tíos y amigos que comparten labores, problemas y conocimientos y donde la educación, sin tener la denominación de "personalizada", es personal. Porque los 74 niños de ambos sexos, que asisten desde el Jardín Infantil hasta sexto año de Enseñanza Básica, se saben queridos, pertenecientes a un grupo y dueños de una identidad. No son los niños sin nombre, de tal o cual curso. Son Ricardo, Sandra, Marisol o Pedro.

No es el único que hace diferente a este establecimiento educacional. También allí estudian niños normales, brillantes y otros que presentan alguna deficiencia relativa, como algunas de tipo motor, impedimento físico, dislexia o hiperkinésis. Y, quienes las presentan, no se sienten rechazados, porque los niños se aceptan como sop. Y sin experimentar lástima hacia aquellos con algún problema y tampoco sin sentirse menoscabados frente a los que son "brillantes" en algún aspecto, todos comparten.

"Nos interesan fundamentalmente los valores socio-emocionales", señala Teresa Clerc, tratamos que los niños aprendan en un ambiente de alegría y felicidad, desarrollando sus potencialidades, proyectándolas hacia nuevos campos de interés, pero respetando su etapa de desarrollo infantil.

Asesora pedagógica del Colegio Paidos desde 1973, Teresa Clerc cambió inmediatamente el sistema educativo de éste, por el que tiene en la actualidad.

Con un horario similar al de la mayoría de los establecimientos educacionales, la jornada se extiende desde las 8.30 a 13 horas. Sin embargo dos días en la semana, separadamente niños y niñas se reúnen en una tarde de recreación que se inicia con una colación conjunta.

"La idea es que todos pueden conocerse mejor, que se termine de compartir la barrera de los amiguitos sólo de un mismo curso; que todos puedan departir y compartir unidos".

Los educadores, por su parte, pueden abarcar distintos aspectos, reforzar otros, enseñar hábitos, como comer en forma correcta mientras se realizan actividades conjuntas.

Posteriormente y una vez terminada la colación, el grupo parte al gimnasio de la Escuela de Carabineros, que se ubica a media cuadra de distancia, para practicar gimnasia, atletismo y deportes en general.

Al finalizar el año, se realiza una presentación, pero "no en calidad de show, sino como evaluación del trabajo escolar anual".

Igual sucede en las distintas fiestas y representaciones escolares. Estas se toman y desarrollan como trabajo de evaluación. "No queremos formar niños estrellas, de allí el sistema que mantenemos".

En cada actividad se refuerza el trabajo de las distintas unidades y etapas por las que van pasando los niños. En educación física, por ejemplo, se desarrolla mediante ejercicios, la noción tiempo y espacio, indispensable para la lecto-escritura. Inglés, por ejemplo, puede combinarse con las clases de música.

Esta última —señala la profesional—, tiene gran importancia. "No se trata de formar músicos ni cantantes, pero si creemos que es indispensable que el niño aprenda a leer música, como un lenguaje distinto que permite una comunicación".

En todo caso, la gran mayoría es capaz de tocar un instrumento dentro de los dos primeros años y un segundo en los próximos.

También se realizan programas de integración de actividades y destrezas aplicada, como es el caso de los primeros y segundos años, en la hora de cuenta, por ejemplo, o de caligrafía y ortografía que realizan los terceros y cuartos años.

VERACIDAD

Uno de los valores principales del colegio, destaca la pedagoga, es la veracidad.

El niño siempre encontrará verdad en las respuestas que reciba, naturalidad y equilibrio. Especialmente esto se ve en las inquietudes sobre distintos aspectos sexuales que ellos manifiestan y que consultan sin temor a las "tías" y "tios".

Cónsono de profesor único en general, el colegio tiene tres docentes especializados que son la profesora de música, el de educación física y de matemáticas para los cursos de enseñanza básica superiores.

DESCUBRIR APTITUDES

Mediante el sistema de educación personal, los monitores van descubriendo las aptitudes y valores de cada niño, cualidades que son reforzadas. Sin embargo también se desarrolla lo más débil hasta donde se pueda. "Porque no se trata de atormentar ni de aplastar, sino de ayudar y orientar".

La escuela, finaliza la Premio Nacional de Educación, es para que cada persona aprenda dentro de su propio ritmo. Los más rápidos profundizarán con mayor intensidad en determinadas materias, los más lentos tardarán más hasta completar el programa, pero todos aprenden. De allí la importancia de tener material adecuado para cada caso. Lo importante es que los niños aprendan con alegría, sin saltarse etapas de su desarrollo si tienen mayores habilidades para algo.

EN IBEROAMÉRICA

Las universidades deben entregar mayor atribución a los rectores

"Las universidades no deben ser participativas pues se producen los conflictos entre el gobernante y la política, dificultando así el quehacer propio de estos centros de estudios que son la investigación y formación de profesionales", señaló el secretario permanente del Consejo Nacional de Universidades venezolanas, Alberto Drayer Brito.

El académico, quien participa en la II Reunión del Comité Ejecutivo de la Organización Universitaria Iberoamericana, señaló a "LA NACION" que ese es el gran problema que afecta a la mayoría de las universidades americanas, incluyendo las de su país.

Por tal motivo, postula una reorganización de valores, donde la autoridad rectoral tenga mayores atribuciones y más poder de ejecución, para que en las decisiones no participen todos los sectores pues esto entorpece la materialización de las acciones y los programas.

Explicó que las autoridades universitarias de Venezuela presentaron un proyecto de ley de educación superior con el fin de redefinir la autonomía universitaria, lo cual permitiría concentrar y recoger la autoridad.

EXPERIENCIA CHILENA

Al referirse a la experiencia chilena en este campo, el facultativo destacó

lo positivo de este proyecto... "Me parece muy bueno ya que en los estatutos hay una clara definición del ejercicio de la autoridad. Cuando hay un gobierno muy participativo surgen los problemas ya que se malentiende la democracia y pasándose a obstruir todo lo que se trata de hacer", acotó.

Añadió que la reforma de regionalización que se está aplicando en Chile también le merece aspectos muy positivos. A través de este mecanismo se crean polos de desarrollo, descentralizándose el poder económico. Se refuerza el desarrollo de los distintos puntos de un país, además que todos conocen mejor la zona y región donde viven.

INTERCAMBIO DE RECURSOS

Por su parte, el director general del Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior, Raúl Hernández, reiteró que la integración entre las universidades iberoamericanas es vital para el desarrollo de estos centros de estudios, a través de la utilización racional de los recursos.

Ante esta perspectiva, el académico quien también asiste a este encuentro aprecia esta reunión como la consolidación de una etapa de expansión de las instituciones afiliadas a la OUI.

IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA NECESITA VENDEDORES (AS)

REQUISITOS

- EXCELENTE PRESENCIA
- LICENCIA SECUNDARIA

- SUELDO BASE
- COMISIÓN SOBRE VENTAS
- CURSO DE CAPACITACIÓN

PRESENTARSE EN COMPAÑÍA 1555 Of. 108 (interior)

LUNES DE 9 a 18 hrs.

Santiago de Chile
Domingo 30 de Agosto de 1981

Breves de crónica

UNION REHABILITADORA DE ALCOHÓLICOS

El 17 de noviembre se efectuará una colecta pública que beneficiará a la Unión Rehabilitadora de Alcohólicos, según autoriza el decreto 182 del Ministerio del Interior que se publicó hoy, en el Diario Oficial.

Lo recaudado se destinará a la labor que desarrolla esta institución y las erogaciones, se recibirán exclusivamente en alcancías numeradas controladas por el Intendente o Gobernador respectivo.

EXPOSICIÓN DE JERUSALEM

La exposición gráfica y audiovisual sobre "Jerusalén reviviendo el pasado", estará abierta al público a partir de mañana lunes, en los salones de exhibiciones del edificio Uni-Center, de calle Huérfanos 740.

La muestra cuenta con el patrocinio de la Embajada de Israel y el Instituto Chileno-Israelí de Cultura. En ella se presentan diversos aspectos de la vieja ciudad de Jerusalén, donde se ha desarrollado un vasto programa de restauración y mantención de los lugares santos del cristianismo, judaísmo e islamismo.

Durante la exposición se proyectarán, cada tarde, documentales sobre ese país y sus avances en el terreno científico, turismo y agricultura.

HOMENAJE A A. BELLO EN LA CATÓLICA

Un ciclo de conferencias, en homenaje al bicentenario del natalicio de don Andrés Bello han organizado las facultades de Derecho y Filosofía de la Universidad Católica.

El conjunto de conferencias con el nombre de "Vigencia de don Andrés Bello", se realizarán entre el 1º y el 3 de septiembre en el Campus Oriente del plantel, a partir de las 10 horas.

Como expositores del ciclo actuarán el profesor y abogado Crescencio Donoso, que el martes primero desarrollará una semblanza del homenajeado, el Vicedecano de la Facultad de Derecho, Víctor Vial del Río quien planteará el tema "La cesión de créditos en relación con las garantías hipotecarias", el RP Walter Hanish, que hablará sobre "Bello, historiador sin historia", y otros.

CULTIVO DEL CHIRIMOYO

El profesor Gabino Regnato expondrá el tema "El Chirimoyo" continuando con el ciclo sobre cultivos agrícolas programado por la facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad de Chile. La exposición se realizará a las 9.30 horas de mañana, en la Sala de Graduados del Campus Antumapu.

LENGUAJE DE COMPUTACION

Un curso de "Introducción al lenguaje de computación Fortran" se iniciará mañana lunes, organizado por la Escuela Ciencias Forestales de la Universidad de Chile.

Participarán en la jornada 15 profesionales que se familiarizarán con el uso de esta unidad para resolver problemas forestales.

LA NEURORRADIOLOGIA

Una jornada de Neurorradiología comenzará mañana lunes 31 en la Facultad de Medicina, Independencia 1027, en la que participará como docente invitado el doctor Juan Taveras, de Massachusetts, académico de la Universidad de Harvard.

PROFESORES CIVILES DE FF. AA.

Los profesores civiles de las Fuerzas Armadas percibirán su remuneración a base de la escala de sueldos de las entidades militares, según se establece en el D.F.L. I de la Subsecretaría de Guerra, del Ministerio de Defensa Nacional.

Estos profesionales, recibirán sus sueldos por el sistema de horas de clase semanal-mensual, o por el sistema de media jornada, jornada completa, dedicación exclusiva y rentas globales.

CHILENOS VIAJAN A ISRAEL

Con el objeto de participar en las alternativas del Quinto Concurso Bíblico Mundial viajaron a Israel, José Dominguez, Presidente de la Confraternidad Judeo-Cristiana de Chile, y Orlando Muñoz Bravo, representante de nuestro país en el certamen.

Esta prueba internacional de conocimiento de las Sagradas Escrituras se desarrolla en Jerusalén, entre el 27 de agosto y el 3 de septiembre, contándose con la participación de concursantes de más de medio centenar de países.

PRODUCTORES DE CERDOS

Con el objeto de dar detalles acerca de la Primera Convención y Exposición de la Industria Porcina de nuestro país, se desarrollará una conferencia de prensa mañana, a las 11.30 horas en el Salón Inglés del Hotel Carrera.

Antonio Ferrer, Presidente de la Cooperativa de Productores de Cerdos, entidad organizadora, se referirá a los alcances de estas reuniones a las cuales se encuentra invitado el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia.

En nuestro país existe una masa porciña de un millón de ejemplares. El consumo por habitante al año de este tipo de carne es de alrededor de 4 Kgs., promedio inferior al que existe en los Estados Unidos y países europeos.

Ministerio de Vivienda y Urbanismo

Servicio de Vivienda y Urbanización

Destacó presidente de la OUI

Nivel de universidades chilenas es igual a las de USA y Canadá

■ Intercambio en áreas de administración, ciencias y tecnologías fue uno de los acuerdos en reunión de rectores iberoamericanos

"El alto grado de desarrollo de las Universidades Chilenas las colocan al nivel de las de Canadá y Estados Unidos, permitiendo así el intercambio académico entre ambos países", señaló el presidente de la Organización Universitaria Iberoamericana, Guilles Boulet, al finalizar la II Reunión del Comité Ejecutivo de ese organismo.

Añadió que durante las sesiones realizadas en Santiago, desde el viernes pasado, y en la cual participaron 39 rectores de distintas naciones afiliadas a esta entidad, comprobó el gran potencial de especialistas con que cuenta nuestro país... "El desarrollo de la educación superior chilena es muy elevado en América, igualando al de otros países de América del Norte. Estamos a un mismo nivel intelectual, por lo cual se puede dialogar e intercambiar experiencias", puntualizó la autoridad académica.

Con respecto a los logros alcanzados en estas jornadas, el presidente de la OUI precisó que se concretarán los primeros proyectos de cooperación en el campo de la administración universitaria, ciencias y tecnología.

NUEVA MODALIDAD

Agregó que estos nuevos sistemas de intercambio tendrán un costo menor y serán a largo plazo. Estos convenios se realizarán entre Universidades de América del Norte y América del Sur.

Además se acordó estudiar programas de cooperación en distintos campos. También se estipuló que en noviembre próximo, cuando se efectúe en Buenos Aires la III Reunión de la OUI, proponer a los países miembros un plan sistemático de enseñanza en

distintas áreas de la educación superior.

Por su parte, el vicepresidente del Consejo de Rectores de las Universi-

dades Chilenas y rector de la Universidad de Chile, Alejandro Medina Lois, se mostró muy optimista con los resultados alcanzados en esta reunión.

Destacó que los rectores, observadores y autoridades participantes constataron la realidad que vive nuestro país dentro de su nueva institucionalidad... "se llevan una impresión óptima, de un Chile alegre, patriótico y de un Santiago dinámico" acotó.

BANCO DE DATOS

En el terreno académico, resaltó que este encuentro permitió un conocimiento íntimo de este organismo y de sus miembros. Asimismo, señaló que al consolidarse todas las acciones de esta entidad, permitirán montar un sistema de vinculación firme con otras universidades.

Además, se posibilitará la creación de un Banco de Datos donde se registren las ofertas y demandas de los pueblos integrantes de la OUI y se canalizarán en forma óptima todos los recursos disponibles.

El rector Alejandro Medina reiteró que el Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas organizó este encuentro en Santiago para las ocho universidades pertenecientes a este Consejo son miembros de esta institución. También para que las autoridades visitantes comprobaran la realidad de nuestro país y los cambios introducidos a la educación, principalmente a la enseñanza superior.

La ceremonia de clausura se realizó en la Sala Domeyko de la Universidad de Chile, con la asistencia de todos rectores participantes, a quienes se les entregó un galvano y diploma recordatorio de este encuentro.

El presidente del Comité Ejecutivo de la OUI, Guilles Boulet, destacó el sistema de convenio entre universidades iberoamericanas que se pondrá en práctica en el campo científico, tecnológico y administrativo.



Grave ladrón que cayó con auto sobre una residencia particular

■ Minutos antes había robado el vehículo en calle Pezoa Véliz, en Valparaíso

VALPARAISO.— Con heridas múltiples de carácter grave fue internado en la Asistencia Pública de esta ciudad el delincuente habitual Luis Jopia Sanhueza, luego de caer desde una altura de 8 metros en un Fiat 600 que había robado, sobre una casa de Agua Potable 71 del Cerro Alegre.

El espectacular accidente casi costó la vida de los moradores de la vivienda de propiedad de Rosamel Sandía, la que se encontraba habilitada por su esposa María Torres y sus hijos Patria y Marcos los que escaparon ilesos.

El vehículo quedó parcialmente destruido y el delincuente recibió heridas graves, siendo detenido y llevado a la A.P. porteña.

Delincuentes asaltaron oficina de abogado y un hotel galante

■ Acciones delictuales reportaron a los pistoleros magros botines, pero dieron origen a intensas diligencias por parte de la policía civil

Dos atracos a mano armada ocurridos en las últimas horas movilizaron a efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos - BIA- y funcionarios de la policía uniformada de la capital. El primero de ellos fue perpetrado en la oficina del abogado Sergio Abdala, por cinco individuos fuertemente armados, en tanto que el segundo tuvo como escenario un hotel galante del Mapocho.

De acuerdo a lo señalado por Investigaciones, los delincuentes irrumpieron en la oficina del profesional, situada en calle Huérfanos 713, en los instantes que éste se hallaba junto a su secretaria. Inmediatamente, ambos fueron intimidados con revólveres y tras ser atados de pies y manos fueron encerrados en una dependencia interior.

Posteriormente, los cinco antisociales comenzaron a registrar los diferentes muebles en busca de dinero o especies de valor, pero debieron conformarse con un magro botín de siete mil pesos y 27 dólares.

Consumado el atraco los pistoleros emprendieron rápidamente la fuga, dando origen a una espectacular pes-

quisa por parte de los efectivos policiales.

Según lo manifestado por las víctimas, los asaltantes actuaron cubriendo sus rostros con pañuelos lo que hizo imposible su individualización, pero se presume que se trata de algún grupo de reos evadidos tanto del Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, como del Centro de Readaptación Social, otra vez Penitenciaria de Santiago.

El vehículo quedó parcialmente destruido y el delincuente recibió heridas graves, siendo detenido y llevado a la A.P. porteña.

También un HOTEL GALANTE

Por otra parte, dos delincuentes co-munes que cubrían sus rostros con gorros pasamontaña y que portaban sendos revólveres, asaltaron el hotel galante de calle Corregidor Zañartu 737 esquina de Ismael Valdés Vergara, llevándose 27 mil pesos en dinero efectivo.

Los desconocidos ingresaron al inmueble donde funciona el hotel "Orquídea" y luego de amedrentar con sus armas a las cuatro camareras las comunicaron a hacer entrega del dinero recaudado. Acto seguido abandonaron el lugar y tras abordar un ve-

hículo que los esperaba a corta distancia, huyeron del lugar.

Expertos de la Brigada Investigadora de Asaltos concurrieron al hotel para iniciar las diligencias destinadas a la individualización y posterior arresto de los autores.

Trascendió que la propietaria del hotel, cuya identidad no fue revelada, debió comparecer ante oficiales de esa unidad especializada para, con la ayuda de peritos dibujantes, confeccionar los respectivos retratos hablados ya que, por lo menos, uno de los antisociales, sería cliente del negocio.

Al conocecer el robo, los efectivos policiacos comenzaron a registrar los diferentes muebles en busca de dinero o especies de valor, pero debieron conformarse con un magro botín de siete mil pesos y 27 dólares.

Consumado el atraco los pistoleros emprendieron rápidamente la fuga, dando origen a una espectacular pes-

Incendio de Whiskería 53 cobró su novena víctima

■ En la Posta Central de la Asistencia Pública dejó de existir la azafata Nila Leal Sáez

Ayer en la madrugada dejó de existir en el Pabellón de Quemados de la Posta Central de la Asistencia Pública, Nila Andrea Leal Sáez, con lo que subió a nueve el número de víctimas fatales a consecuencia de un incendio ocurrido el martes pasado en Punta Arenas.

El siniestro redujo a cenizas los centros nocturnos "Club 53" y "Machito's Bar". En el lugar perecieron carbonizadas ocho mujeres, mientras que otras seis resultaron lesionadas. Entre estas, Nila Leal era la más grave puesto que tenía quemaduras en el 80 por ciento de su cuerpo por lo que fue traída el mismo día a esta capital.

En estado grave se encuentra Aida Aldea Reyes, quien tiene quemaduras en el 40 por ciento de su cuerpo.

El fuego se debió a un escape de gas y las llamas consumieron rápidamente el inmueble utilizado como alojamiento por las azafatas y bailarinas de los dos centros nocturnos, el que estaba ubicado en calle Carrera 1317 de Punta Arenas.



Cardenal SILVA HENRIQUEZ



Dr. ANGEL KREIMANN, Gran Rabino Judío para Chile.

Residentes magallánicos celebran su aniversario

Hoy inician la celebración de su semana los residentes magallánicos en esta capital, con un programa que incluye visitas a hogares de menores y enfermos, una misa, un encuentro de escritores y otras actividades.

Según informó el Círculo Magallánico, el Comité de Damas de esta organización visitará la Casa Nacional del Niño llevando obsequios a los menores y también compartirán con sus coterráneos internados en Neurocirugía y en la Clínica de la Fundación López Pérez.

El martes habrá una misa en la Catedral a las 18.00 horas.

Para el miércoles se contempla una disertación de Roque Esteban Scarpa y se inaugurará una exposición en el Museo Vicuña Mackenna.

Importante aporte de nuestro país en Congreso Internacional de Nutrición

■ Delegación chilena presentó veinte trabajos de investigación

Veinte importantes programas de nutrición presentó el grupo de investigadores chilenos que participó en el Duodécimo Congreso Internacional de Nutrición, realizado en San Diego, Estados Unidos. Con ello, Chile confirmó una vez más su categoría de avanzada mundial en la disminución de la desnutrición.

Al congreso asistieron aproximadamente dos mil expertos provenientes de distintas naciones. Durante el encuentro, los científicos intercambiaron experiencias en cuanto a los trabajos realizados para combatir la desnutrición, las anemias y sus sequelas.

También se dieron a conocer las nuevas fuentes de proteínas, la reciente tecnología de alimentos que se aplican en los países más avanzados y que tendrían excelentes resultados en aquello en vía de desarrollo.

Asimismo, se analizaron las nuevas variedades de cereales obtenidos a través de un mejoramiento de la especie o críquicoides con otros alimentos o minerales. Este es el caso del poroto de soya, del trigo y otras variedades.

TRABAJOS CHILENOS

La delegación chilena la integraron 20 investigadores pertenecientes en

Católicos e israelitas oran por la paz chileno-argentina

■ Mensaje de Cardenal Silva Henríquez. Oraciones del Gran Rabino

El Cardenal Arzobispo de Santiago, monseñor Silva Henríquez, emitió un llamado durante el Día de Oración por la Paz pidiendo a los feligreses que rueguen por la unión y la paz entre Chile y Argentina, en todos los templos de la arquidiócesis.

EL MENSAJE CATÓLICO

El texto de este mensaje cardenalicio es del siguiente tenor:

"El día domingo 30 de este mes ha sido declarado por el Episcopado el Día de la Paz, o mejor dicho el día de oración por la paz en Chile.

"Es el Día de Santa Rosa de Lima, Patrona de América Latina, muy unida a nosotros, pues en nuestra patria existen varios Santuarios de Santa Rosa; en ese día especialmente se ha de orar por la paz chileno-argentina en todas las Iglesias de nuestra Arquidiócesis y especialmente en los Santuarios de Santa Rosa, donde se orará con este mismo fin.

LLAMADO DE GRAN RABINO

El Gran Rabino de Chile, Ángel Kreimann, ofició oraciones especiales por la paz entre Chile y Argentina. El acto litúrgico tuvo lugar a las 9 horas en el Templo Maguend de la Comunidad Israelita.

Este objeto, mis queridos hijos, vamos a rezar ardientemente en este día en que se celebra Santa Rosa de Lima, Patrona de América.

"No podemos menos también de encender esta oración por la paz a la bondad del corazón de María Santísima; Ella quiso aparecerse hace 450 años en México, en el Tepeyac y tomó el nombre de Virgen de Guadalupe, la Virgen americana, la Virgen india, que vino a señalar la unidad de las dos razas la blanca y la americana, la europea y la india, para formar pueblos nuevos. En el mismo amor a la Virgen Santa y en el mismo amor a Jesucristo Nuestro Señor, a Ella le vamos a implorar especialmente para que nos obtenga la paz".

CONFIANZA

Ángel Kreimann expresó su confianza en que, estando el Papa Juan Pablo II mediando en el problema, tiene necesariamente que culminar en forma exitosa "por su inteligencia, sabiduría y con la fe de los dos pueblos", dijo.

El Gran Rabino de Chile expresó un voto muy especial por la paz entre los dos países "ya que, —dijo— yo soy argentino de nacimiento y hace siete años que obtuve la nacionalidad chilena".



El doctor Enrique Yáñez, del INTA, desarrolla un programa de investigación de la leguminosa el "lupino", cuyo alto valor proteico es importante para combatir la desnutrición.

Nutrición del INTA, presentó un estudio sobre el "lupino", leguminosa que es ampliamente analizada en el mundo, por su alto valor proteico.

Este vegetal tiene dos variedades, una amarga y otra dulce. Sus características son similares a las del poroto soya, especialmente en la forma de vaina. Tiene alto contenido proteico, pero baja cantidad de teatina, por lo cual este alimento debe consumirse con otros elementos, que lo complementan, como trigo o leche.

El hecho que crezca fácilmente en todo el mundo, le otorga la condición de un alimento que beneficiaría a todos los países. En Chile se da en la Octava Región, y también en las zonas cordilleranas", señaló el facultativo Yáñez.

automotora
LA PALMA
IRARRAZAVAL 3350 - FONO 256122

DISTRIBUIDOR OFICIAL

DATSON **CIDEF**

Crédito directo 1,95 y 3,19.



Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas

Tasa de interés fijo 4- U.S. \$ 2,25.

Entrega inmediata

General Motors

Chevette 1981

C-10 C-30

Zastava

FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h.
santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348

RAMON CARNICER 155 -

FONO: 2 221885

PINACOTECA
PROSPERO ARAYA

Alfombras Importadas Muro a Muro

- NO INFLAMABLES
- ANTIESTÁTICA
- CON TRATAMIENTO SCOTCHGARD
- GARANTÍA DE COLOR Y BRILLO PERMANENTE 14 mm. DE ESPESOR FABRICADAS BAJO LAS RIGIDAS NORMAS DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMÉRICA.
- CORTINAS DE MADERA
- PUELAS PLEGABLES
- COTTONAS DE ALUMINIO
- CORTINAS DE TOTORA

PERSIANAS "FOR EVER"
Atención a Provincia
SOLICITE SU REPRESENTANTE

Sta. Isabel 0186
casi esq. Seminario
fone: 2224822 - Stgo.

Edwards 654
fone: 52885 - Valpo.

NOTICIERO ECONOMICO

Asociación de Bancos fija posición ante Ley 18.022

En el curso de las próximas horas la Asociación de Bancos e Instituciones financieras dará a conocer públicamente un estudio realizado por el Comité Jurídico de la entidad, sobre las recientes modificaciones a la legislación bancaria.

Con el propósito de analizar los ajustes técnicos que la ley 18.022 introdujo a la legislación bancaria, la directiva de la asociación ha sostenido sendas reuniones durante este fin de semana.

Cabe recordar que el jueves pasado, representantes de los 60 bancos e instituciones financieras afiliadas a la asociación participaron en una asamblea de la entidad para estudiar las nuevas normas.

Ejecutivos bancarios han expresado que si bien la ley tiende a una mayor racionalización en todas las operaciones y una equidad entre las diferentes instituciones financieras "preocupante" el hecho de haber otorgado a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras la discrecionalidad para actuar específicamente en lo relativo a los créditos a empresas relacionadas que otorgan las entidades bancarias y financieras.

La directiva de la Asociación de Bancos está integrada por Javier Vial como presidente, Jorge Yarur,



Javier Vial, presidente de la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras.

vicepresidente, y los directores Luis Antonio Marchant, Alfredo Barriga, Jorge Cañas, Hernán Molina, Alberto Sanete, Luis Ibarbourou, Francisco Ibáñez, Luis Prieto y Ricardo Anglés.

La gerenta de la asociación, María Elena Ovalle, expresó que mañana o el martes la institución que agrupa a los banqueros emitirá un juicio sobre la materia que preocupa a la entidad.

Delegan funciones en Impuestos Internos

A fin de agilizar el desempeño de los niveles jerárquicos de las distintas divisiones regionales del Servicio de Impuestos Internos, su director delegó facultades específicas a diversos funcionarios, según la resolu-

ción 158 de la Dirección Nacional del servicio mencionado, que se publica hoy en el Diario Oficial.

En la misma publicación, se establecen las facultades delegadas por la Octava Dirección Regional de Concepción.

Esta última resolución, detalla las funciones delegadas, en el jefe de la división de fiscalización y en el de la División Jurídica.

Seminario Financiero

Un seminario para analizar las modificaciones sobre operaciones de crédito y obligaciones de dinero contenidas en la ley 18.010 se efectuará el próximo miércoles 2 de septiembre.

El seminario, al que han sido invitados ejecutivos bancarios, financieros y de las Administradoras de Fondos de Pensiones, se efectuará en la Facultad de Derecho, desde las 9.15 hasta las 18 horas del 2 de septiembre.

Se reúne Pequeña y Mediana Empresa

Con motivo de la realización en Santiago del V encuentro del Simposio Latinoamericano de la Pequeña y Mediana Empresa, SLAMP, Nelson Rádice, presidente del comité organizador ofrecerá una conferencia de prensa el próximo martes 1 de septiembre a las 10.30 horas en Huérfanos 669, oficina 302.

Dicha reunión que cuenta con el patrocinio oficial del Gobierno, se llevará a efecto en el edificio Diego Portales, entre

el 14 y el 17 de próximo mes. Versará sobre "La Pequeña y Mediana Empresa, instrumentos de desarrollo económico y social". Se analizarán los temas "La financiación de la pequeña y mediana empresa", "Técnicas de organización y producción de la pequeña y mediana empresa" y "Los problemas de la comercialización de la pequeña y mediana empresa en el interior y en el exterior".

Asistirán no menos de 300 delegados del país y el extranjero a cargo de Osvaldo Schenck.

Difícil situación de la construcción en EE.UU.

NUEVA YORK (AP).— Los vendedores, compradores y constructores de viviendas están atravesando un período difícil en el país. La caída se ha oido antes: las tasas de interés están muy altas y el dinero para hipotecas escasea.

"Los fundamentos están claros: es una baja que durará el resto del año", dice Tom Parlament, un economista de la Liga de Asociaciones de Ahorros de Estados Unidos.

Si esto es cierto, las familias no podrán entrar en el mercado y muchos constructores se verán obligados a retirarse de la industria, según dicen analistas y economistas.

Se estima generalmente en la industria de viviendas que el país necesita entre 1.8 y 2 millones de viviendas nuevas cada año para cumplir la demanda futura. Pero la Advance Mortgage Corp., una de las organizaciones hipotecarias del país, hizo un estudio reciente que encontró que se construirán este año sólo unas 1.15 millones de viviendas de una familia. También dijo que la construcción de viviendas para alquiler sin subsidio llegaría al nivel más bajo desde la depresión.

Los problemas de la industria de viviendas se tributan principalmente a las tasas de interés altas. Pero Parlament opina que las tasas estarán más bajas para el fin de año y que el mercado de viviendas podría avivarse para principios de año.

Londres: alza en las acciones

LONDRES (AP).— Los precios de las acciones cerraron en marcada alza en la Bolsa de Valores londinense, cuando el pronóstico de activas operaciones del mercado que expresaron corredores de bolsa locales coincidió con una tendencia compradora, en momentos en que el mes de vacaciones de agosto se aproxima a su fin.

Gran parte de las alzas se registraron por la mañana, pero las operaciones tendieron a declinar por la tarde ante el inminente fin de semana y el feriado nacional del lunes próximo.

El generalmente amplio avance fue

especialmente notable en el sector industrial: Beecham ganó seis peniques con 229, BOC cinco con 163, ICI dos con 276, BICC 11 con 289, GEC 15 con 809, THORN 10 con 493, y GKN seis con 176.

Las petroleras se vieron relativamente moderadas: Burmah ganó dos con 124, BP dos con 314, Shell dos con 374.

Las acciones bancarias avanzaron en escasas operaciones. Las de seguros, que se operaron en forma moderada, también aumentaron.

En cuanto a las de automotores, British Leyland perdió uno para llegar a 16. La

empresa informó hoy que sus pérdidas aumentaron en el primer semestre respecto a las del año anterior, aunque indicó que se halla "rumbo" a una recuperación.

Las textileras y comerciales aumentaron.

Los bonos del Gobierno británico aumentaron en escasas operaciones: las a corto plazo aumentaron unos 12-12 peniques, y los de mediano y largo plazo indicaron ganancias de unos 25 peniques.

El índice de 30 industriales del "Financial Times" cerró a 573.8 un alza de 11.5.

800 mil personas incorporadas al nuevo sistema previsional

- A sólo cuatro meses de su puesta en marcha, las once Administradoras de Fondos de Pensiones han superado todas sus expectativas
- Aún subsisten dudas entre los imponentes
- LA NACION entrega una completa información sobre la nueva previsión a través de 24 preguntas y respuestas

Una cantidad superior a las ochocientas mil personas se han incorporado al nuevo sistema previsional a través de las once Administradoras de Fondos de Pensiones, de acuerdo a recientes estadísticas de la Superintendencia.

A sólo cuatro meses de la puesta en marcha del nuevo sistema, la cifra ha superado todas las expectativas, calculándose que a fines del presente año será sobrepasado ligeramente el millón de afiliados que -en principio- se había previsto.

Sin embargo -y a pesar de todas las informaciones de prensa, radio y televisión sobre el tema- una gran cantidad de imponentes aún no conocen efectivamente las diferencias, beneficios, sistemas de salud, jubilación y fun-

cionamiento de las entidades denominadas Administradoras de Fondos Previsionales.

LA NACION, con el fin de prestar un completo servicio a sus lectores, publica 24 respuestas a 24 preguntas claves para comprender cabalmente el nuevo sistema. El estudio fue preparado por la Administradora de Fondos de Pensiones "Santa María", y responde adecuadamente a dichas inquietudes.

A través del desarrollo de dichas preguntas, es posible para el imponente "salir de sus dudas" sobre la nueva previsión y llegar a una conveniente decisión.

¿En qué se diferencia el nuevo sistema del anterior?

La diferencia principal es que en el nuevo sistema cada trabajador es el responsable directo de su propia jubilación, es decir se basa en un sistema de capitalización individual.

El trabajador podrá estar permanentemente informado a cerca del monto acumulado en su cuenta y de la rentabilidad que están obteniendo sus fondos. Esta información la recibirá en su domicilio trimestralmente por medio de un estado de cuenta, o bien podrá, además, solicitarla personalmente en la libreta de ahorro dispuesta para este efecto cada vez que el afiliado lo estime conveniente.

Todo trabajador podrá elegir la institución (Administradora de Fondos de Pensiones) donde desee depositar sus aportes previsionales, sin que se le imponga como antes una determinada Caja de Previsión, teniendo también derecho a diseñar su propio plan de pensiones, en función de los montos que decide aportar y la edad en que deseé pensionarse.

¿Es cierto que si me quedo en el sistema antiguo jubilaré a menor edad?

No, en febrero de 1979, con el Decreto Ley N° 2.480 que modificó el antiguo régimen, el trabajador que impone en las cajas de previsión sólo puede jubilar a los 65 años si es hombre y a los 60 años si es mujer, salvando en casos especiales.

Con el nuevo sistema, en cambio, todos tienen la posibilidad de jubilar antes de la edad establecida por la ley, si acumulan en su cuenta individual un monto suficiente como para pensionarse con una renta al menos igual al 70% de la renta imponible promedio de los diez últimos años, debidamente actualizada.

¿Puedo incorporarme al nuevo sistema si soy trabajador independiente?

Sí, puede. Todos los trabajadores independientes podrán incorporarse al sistema de pensiones, con el fin de acumular un mayor saldo que permitirá obtener una mayor pensión.

Tendrán derecho a recibir la pensión de vejez, invalidez y causar pensiones de sobrevivencia, así como recibir prestaciones de salud al igual que los trabajadores dependientes. El único requisito para incorporarse es declarar una renta imponible menor

¿Qué son las Administradoras de Fondos de Pensiones?

Para la operación del nuevo sistema se han creado las Administradoras de Fondos de Pensiones (A.F.P.), instituciones privadas organizadas como sociedades anónimas, cuyo único objetivo es la administración de un fondo de pensiones, destinado a financiar las pensiones de vejez; además, contratará un seguro con la finalidad de otorgar pensiones por invalidez y sobrevivencia, causadas durante la afiliación activa del trabajador.

¿Quién controla el funcionamiento de las AFPs?

Están controladas directamente por la Superintendencia de Fondos de Pensiones, organismo autónomo cuyas principales atribuciones son las de autorizar, fiscalizar y reglamentar las operaciones y funcionamiento de las AFPs.

¿Cuáles son los beneficios que ofrece el nuevo sistema?

El nuevo sistema otorga a sus afiliados los siguientes beneficios:

• Pensiones de vejez: Tendrán derecho a esta pensión los hombres a los 65 años de edad y las mujeres a los 60 años, que registren a lo menos cinco años de cotizaciones en el nuevo sistema.

Antes de la edad establecida y cumpliendo con el requisito de arribidad en el sistema, el afiliado se puede pensionar si dispone de los fondos suficientes en su cuenta individual.

• Pensiones de invalidez: Recibirán este beneficio los afiliados que estén cotizando y a consecuencia de enfermedades o debilitamiento de sus fuerzas físicas o intelectuales pierdan a los menos 2/3 de su capacidad de trabajo. En el caso de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales se mantiene la ley vigente.

• Pension de sobrevivencia: Serán beneficiarios de esta pensión los familiares del afiliado que fallece mientras se encuentra cotizando.

¿Qué pasa con los demás beneficios de cesantía, accidentes del trabajo, enfermedades profesionales, asignaciones familiares y semejantes?

Los beneficios de subsidio de cesantía, accidentes del trabajo, enfermedades profesionales y asignaciones familiares se mantienen en alterados y no se financian con aportes del trabajador. Las prestaciones de salud, que son de cargo del trabajador, le dan derecho a las prestaciones otorgadas por los actuales organismos.

¿Qué pasa con el dinero que he impuesto en mi Caja de Pensiones?

El estado le reconocerá a cada persona que se cambie de sistema las implicaciones que ha efectuado en el antiguo régimen. Lo hará a través de un bono de reconocimiento que se depositará en la A.F.P. que el trabajador elige.

El bono se calculará de acuerdo a dos situaciones distintas:

a) Las personas que han impuesto esto en alguna Caja de Previsión. Por lo menos 12 meses durante los 5 años anteriores al 13 de noviembre de 1980, recibirán un bono que se calculará considerando los sueldos imponibles de los 12 meses anteriores al 30 de junio de 1979 y al número total de años que haya impuesto, hasta el 1º de mayo de 1981.

INVIERTA



A sólo cuatro meses de su puesta en marcha, más de 800 mil personas se han incorporado al nuevo sistema previsional.

Al pensionarme tengo alguna alternativa para determinar el monto de mis retiros mensuales?

Sí, la persona no está sometida a un sistema único de retiro, sino que podrá optar por el que le resulte más conveniente.

Contratar un seguro de renta vitalicia con una compañía aseguradora. El trabajador pacta una determinada pensión con la compañía, de acuerdo a los ahorros acumulados. Esta pensión la recibirá mensualmente reajustada hasta su fallecimiento. Desde esa fecha su grupo familiar recibirá las pensiones de sobrevivencia correspondientes.

• Retiros programados. La Administradora mantiene los ahorros acumulados del trabajador, pudiendo éste retirar una suma mensual de dinero. Esta suma se calculará considerando el monto acumulado en su cuenta individual, y los años de vida probable del afiliado y los de su grupo familiar dependiente.

• Cuanto tengo que cotizar mensualmente?

Los trabajadores afiliados al nuevo sistema estarán obligados a cotizar los siguientes porcentajes de sus remuneraciones o rentas imponibles:

• 10% de su remuneración o renta imponible para obtener una pensión de vejez.

• 5% aproximadamente para obtener las pensiones de invalidez y sobrevivencia.

Puedo cotizar más de lo obligatorio?

Sí, puede hacerlo y es conveniente. Estos aportes voluntarios son lo que permiten pensionarse por vejez antes

de 65 años.

a) Con seguro de renta vitalicia

b) Depósitos a plazo y otros títulos

representativos de captaciones de instituciones financieras o garantizadas a éstas con plazo de vencimiento superior a un año.

c) Letras de crédito, depósitos a plazo y otros títulos representativos de captación de instituciones financieras o garantizadas a éstas con plazo de vencimiento superior a un año.

d) Debentures de empresas públicas o privadas.

e) Cuotas de otros fondos de capitalización.

Qué hace la AFP con la rentabilidad que generan mis fondos?

La rentabilidad de las inversiones del Fondo, aumenta directamente el saldo de la cuenta individual del trabajador, de ahí la importancia de un buen manejo de éstos, pues en tanto mayor sea esa rentabilidad mayor será la capitalización en su cuenta individual.

Qué garantías estatales tiene el nuevo sistema?

El Estado garantiza pensiones mínimas por vejez, invalidez y sobrevivencia para quienes no hayan logrado acumular el capital necesario para su financiamiento.

Es posible que en algún momento deje de percibir mi pensión?

No, no es posible. Cuando el trabajador contrata un seguro de renta vitalicia, la compañía de seguros se compromete a pagarle a él, y a su grupo familiar dependiente, una pensión de vida.

Si el trabajador optó por el sistema de los retiros programados y luego fallece, seguirán recibiendo pensión de sobrevivencia los componentes del grupo familiar anteriormente descritos. Sólo en esta alternativa, al desaparecer los beneficiarios de pensión de sobrevivencia, los herederos podrán retirar como herencia el saldo disponible en la cuenta.

Qué pasa si dejo de trabajar por un tiempo?

El nuevo sistema no

Maurice Greenberg, presidente de la American International Group

El desarrollo chileno se conoce en todo el mundo

1 Fue elegido entre los diez hombres de negocios más importantes de Estados Unidos, entre el presidente de la PepsiCo, el vicepresidente ejecutivo de la Columbia Pictures y en general su opinión acerca de los avances logrados en Chile en su política económica es clara. Es Maurice Greenberg, presidente de la American International Group, entidad que ocupa el duodécimo lugar entre las compañías de seguros de Estados Unidos y se encuentra entre las 50 más grandes del mundo.

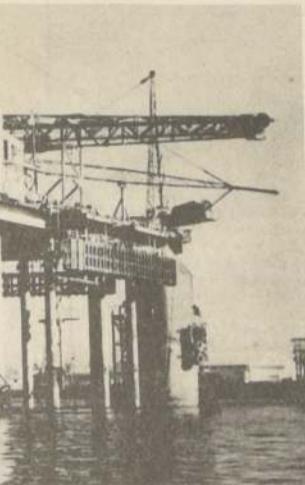
Llegó a Chile para poder conocer el país y cómo marcha la compañía Interamericana que es la representante de la A.I.G. en servicios generales y de seguros de vida.

SU IDEA DE CHILE

Luego de terminar su estada en el país, M.R. Greenberg pudo reafirmar lo que ya había leído res-

pecto al modelo económico que está siguiendo nuestro país. En general, la economía de Chile, señaló, es algo que mundialmente se conoce, especialmente en los altos niveles económicos del mundo.

Respecto a la ubicación de la A.I.G. en el ranking mundial de compañías de seguros, el presidente de la entidad norteamericana estima que resulta difícil, ya que en la práctica existen varias maneras que determinan la posición.



Dentro de los clientes de la A.I.G. están los propietarios de las plataformas de exploración de petróleo submarino.

Cómo operará en nuestro país la American International Group

□ Nuevos rubros de seguros en situaciones y bienes "no tradicionales"

□ Mercado asegurador chileno "es muy eficiente"

3 La American International Group operará en Chile con todas sus líneas de seguros y va implementar nuevos productos y nuevas ideas de seguros a través de un profesionalismo que ha podido lograr nivel mundial.

Fundamentalmente se operará en seguros de vida y en los rubros tradicionales, para luego ir pasando a otras líneas.

Respecto a las operaciones en nuestro país y a los riesgos que invita a invertir, el presidente de la A.I.G., Maurice Greenberg, manifiestó:

EL CASO CRAV

En cuanto al caso CRAV, el ejecutivo señaló que no se puede hablar que existió en algún momento incertidumbre en el mercado internacional. Personalmente no tuvo preocupación y la pérdida de CRAV fue una "buena" o mala inversión que puede ocurrir en cualquier mercado, especialmente cuando la industria involucra riesgos.

MERCADO ASEGURADOR

Su opinión respecto al mercado asegurador en Chile es que hasta hace poco existía un monopolio en el negocio asegurador, que era negativo para la economía.

Abrir el mercado internacionalmente ha sido bueno, señaló el presidente de la A.I.G., lo que es típico de un mercado libre. El resultado de esta apertura ha producido una considerable baja en las primas de seguros a niveles peligrosos.

Sin embargo, se trata de un crecimiento normal producto de la competencia, pero todas las compañías no podrán ganar en esta clase de competencia.

Todo esto que está pasando, agregó, hará que sea muy importante que el asegurado sepa con quién está tratando. Conocer la fuerza financiera de la compañía y el profesionalismo de su gerencia.

No es sólo importante que las compañías vendan con las primas más bajas del mercado y es de mayor trascendencia que pueda ofrecer un respaldo en caso de un siniestro.

Como corolario de toda la situación, varias compañías en opinión del máximo ejecutivo de la A.I.G. no podrán seguir operando. Para luego llegar a una situación más normal con las compañías profesionales, manteniendo un nivel de primas adecuado.

LA INVERSIÓN

La A.I.G. comenzó a operar en el país con el capital exigido por la Superintendencia de Compañías de Seguros, lo que equivale a 60 mil Unidades de Fomento, por cada compañía (seguros de vida y seguros generales). Sin embargo, la política de la compañía es invertir las reservas técnicas dentro de los reglamentos de la Superintendencia; incluyendo la compra de bienes raíces, bonos hipotecarios y otras inversiones.

Al mismo tiempo de acuerdo con el crecimiento de la economía del país, la A.I.G. determinará cuáles serán los momentos oportunos y la forma en que se efectuarán las inversiones.

Las reservas técnicas deben ser invertidas en forma conservativa y debe dar la seguridad a sus usuarios de que tiene el respaldo suficiente en caso de un siniestro.

Máximo ejecutivo de una de las compañías aseguradoras más grandes del orbe dijo que "en este país no hay riesgos para la inversión".

(Por Luis Díaz del Valle)

ECONOMIA

La Nación /9A



Maurice Greenberg (a la derecha) presidente de la American International Group, junto a Alexander Fernández, director general de la Interamericana S.A.

Muy competitivo es mercado asegurador internacional

- Proliferación de compañías de seguros
- Efectos de la recesión mundial

Por una parte está el nivel de primas que suscribe la compañía, el patrimonio o las utilidades de la compañía. Sin embargo, actualmente la American International Group está entre las cincuenta más grandes del mundo, de acuerdo a la revista especializada Fortune y en el grupo doce de las compañías más grandes de Estados Unidos, y dentro de todas las compañías norteamericanas la A.I.G. es la compañía internacional más grande.

2 Actualmente la situación internacional de los seguros es difícil debido a la gran competencia de primas que hay en este momento. Al mismo tiempo, ha proliferado la formación de compañías de seguros, especialmente en los últimos años, dando lugar a una gran competencia.

En opinión de Maurice Greenberg, presidente de la American International Group, actualmente la competencia no es en el nivel de seguros propiamente tal, ya que los intereses mundiales están a muy alto nivel y le tratan de dar un rendimiento financiero al negocio de seguros y no el verdadero tratamiento que se le debe dar a la prima de seguros.

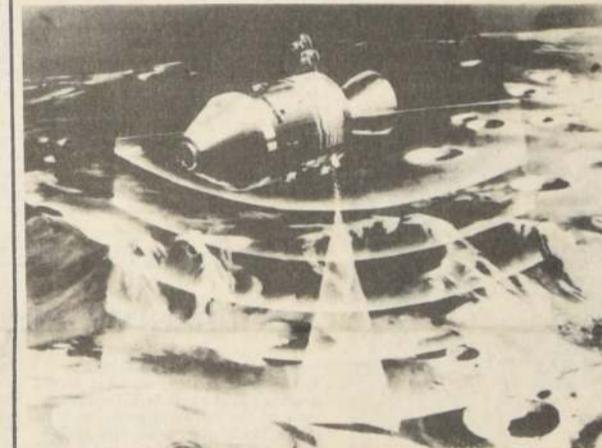
Al mismo tiempo, destacó que existe un poco de falta de tecnología en las compañías que se han formado últimamente.

RECESIÓN INTERNACIONAL

Respecto a la recesión internacional, es otro factor que ha tenido repercusiones en las compañías de seguros a nivel mundial, especialmente en lo que se refiere al crecimiento y en los resultados de la actividad aseguradora. El fenómeno es generalizado, ya que afecta a las diferentes regiones en diferentes niveles a todas las regiones del mundo.

LA DEMANDA DE SEGUROS

La demanda de seguros, por su parte, ha experimentado una baja evidente. La AIG, actualmente tiene representación en 130 países y en 650 ciudades del mundo, lo que le permite una gran posibilidad de poder disminuir las bajas que se han producido a nivel internacional.



Los satélites de comunicaciones es uno de los rubros no tradicionales que asegura la A.I.G.

4 La Interamericana es una Compañía de American International Group, con sede en Nueva York, Estados Unidos de América, un consorcio internacional de compañías de seguros con un patrimonio que sobrepasa los siete mil millones de dólares.

Con más de 60 años de servicio, American International Group ofrece seguros generales y de vida a los habitantes de más de 130 países y 650 ciudades del mundo entero.

Nuestras compañías tienen como clientes a algunos de los miembros de mayor prestigio de la comunidad de empresas internacionales y nacionales como ESSO, Citybank, Kodak, Laboratorios Abbott, Levy Strauss, General Motors, Cosméticos Avon, Dow Química, Firestone, Química Hoffmann, Mauricio Hochschild, Holyday Inn, Minería Utah, Cobre Cerrillos, etc.

También aseguramos a entidades estatales como el Seguro Colectivo de Vida y Salud del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, Ministerio de Relaciones Exteriores de España, Corporación Andina de Fomento y muchas otras.

TODOS LOS SEGUROS

American International Group (A.I.G.) extiende prácticamente cualquier tipo de seguros. Se dedica a áreas donde otros aseguradores americanos no se atrevían. En su apetito por riesgos inusuales o difíciles, la Compañía se parece de alguna forma al Lloyd de Londres.

Hacer lo inconveniente se convierte en el natural para A.I.G., la que fue iniciada por un hombre inusual en un lugar poco agradable: Shanghai. La Compañía aún sostiene la indeleble estampa de su fundador, Cornelius Vander Starr, oriundo de California, quien se deleitaba en desafiar lo convencional. Starr controló la organización desde su inicio hasta 1968, cuando algunos meses antes de su muerte, a los setenta y seis años de edad, nombró a M.R. Greenberg como su sucesor.

"Neil" Starr llegó a Shanghai en 1919. Era entonces un aventurero de 27 años de edad, con un gran anhelo empresarial. Viendo el mercado de seguros de ese país se dió cuenta de que los británicos, que estaban vendiendo seguros de vida a los caucásicos en China, estaban ignorando un mercado obvio -los chinos mismos-. Starr comenzó una agencia cuyo personal en su mayoría era chino. Antes de que se declarara la Segunda Guerra Mundial, Starr había establecido nuevas agencias otorgando seguros tanto de

Al mismo tiempo, los productos y fundamentalmente las asesorías técnicas con que cuenta la American International Group que le permiten mantenerse y no bajar frente a la disminución experimentada por la actividad.

Además hay una gran creatividad, producto de la mayor tecnología y la organización más profesional permite dar una respuesta más rápida a las necesidades existentes en el mercado.

SEGUROS NO TRADICIONALES

La AIG está poniendo en práctica varios seguros denominados no tradicionales y en los cuales está participando activamente. Por ejemplo hay un seguro que resguarda a su poseedor contra los riesgos de la polución del aire por la emanación de gases de las industrias. También otra línea está exclusivamente dedicada a las plataformas de exploración de petróleo.

Entre los seguros de mayor envergadura están los satélites de comunicaciones, no sólo mientras está en operación en el espacio, sino, que especialmente en los momentos en que es lanzado desde la base.

Lo más importante para la compañía es que tiene capacidad para satisfacer todas las necesidades industriales en materia de seguros, desde el riesgo de incendio, sismos y todo lo que puede afectar a esta actividad.

Respecto a los seguros personales, están los de accidentes, de vida y constantemente se están creando nuevos rubros para ir dando satisfacción a todas las necesidades de los clientes.

Se han introducido nuevas formas de seguros de vida, especialmente en países que no tenían la tecnología necesaria.

Tiene características similares al Lloyd de Londres

7 mil millones de dólares es el patrimonio de A.I.G.

- Opera desde hace 60 años
- Sus clientes son nacionales e internacionales

Vida como generales a través del Oriente, en lugares como Hong Kong, Saigón, Djakarta y las Islas Filipinas.

La guerra desbarató negocios en el Pacífico, pero abrió oportunidades en América Latina donde la industria de seguros preguerra había sido dominada por italianos y alemanes. A principios de 1961, la cadena de agencias extranjeras de Starr -un "anfiteatro"- de subsidiarias operando bajo el nombre de American International

Underwriters (A.I.U.)- se había extendido alrededor del globo.

A lo largo del camino, Starr había iniciado algunas compañías extranjeras de seguros de vida como por ejemplo Philippine-American Life, que es hoy en día la más extensa compañía de seguros de vida en estas islas. Su negocio principal, sin embargo, era actuar bajo contrato como agencia representativa para compañías americanas de seguros generales, buscando asegurar riesgos extranjeros.



Las operaciones de la American International Group en Chile comenzarán con los rubros tradicionales, entre los cuales se encuentran los seguros de vida y de inmuebles o edificios.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sep. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Mínimo Agric.	2.958,28	3.194,92	Deregado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Agosto			2.097,00
Güeta de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			50,50



El Ministro del Trabajo, Miguel Kast, se reunió con 13 alcaldes de la provincia de Valparaíso, para tratar lo relacionado con la asignación familiar para los hijos menores de 5 años, cuyos padres no tengan previsión social. La reunión contó con la presencia de la Directora Nacional del Servicio de Seguro Social, Magdalena Cuevas, y del Gobernador Provincial, Hernán Sepúlveda Gore.

El Ministro del Trabajo se reunió con alcaldes

VALPARAISO.— El Ministro del Trabajo, Miguel Kast Rist, sostuvo una reunión informativa y de trabajo con los alcaldes de la provincia de Valparaíso, en el edificio "Esmeralda", asistiendo además el Gobernador, Hernán Sepúlveda, y la Directora Nacional del Servicio de Seguro Social, Magdalena Cuevas.

El objeto específico de la reunión fue considerar aspectos relacionados con la asignación familiar que recibirán los hijos menores de 5 años, cuyos padres no tengan previsión social.

Los jefes comunales escucharon una exposición de la Directora Nacional del Servicio de Seguro Social, Magdalena Cuevas, con detalles y la forma de aplicar la nueva Ley de Asignación Familiar, para matrimonios con hijos menores de cinco años del sector de extrema pobreza.

Asimismo, el Ministro Kast, se refirió a la modificación del Decreto con Fuerza de Ley 338, respecto de los permisos o licencias de carácter médico.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

ALMENDRAL: Pedro Montt 2498. Fono 56826.
AMERICANA: Independencia 1702. Fono 2281.
CHILE: México 244. Fono 51561. Playa Ancha.
INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
JARDIN: Etcheverry 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.



Adolfo Airola, presidente de la Federación, analiza la problemática del sector.

Monseñor Tagle llama a orar hoy por la paz de Chile y Argentina

VALPARAISO.— El Arzobispo Obispo de Valparaíso Monseñor Emilio Tagle Covarrubias pidió a la Diócesis de la Quinta Región que "eleve fervientes plegarias en las misas de hoy domingo, día de Santa Rosa de Lima, Patrona de América, por el éxito de la mediación papal, en el problema límitrofe chileno-argentino".

Solicitó también, al ser consultado en su residencia de calle Bruselas de Quilpué, que "igualmente los fieles de la región y de todo Chile y Argentina eleven preces privadas, con la intención de que por la mediación papal, en definitiva, los problemas existentes". Agregó, que recomendaba especialmente a los fieles el rezo del Santo Rosario en familia.

H.C.P.
Ampliamos o reparamos casas, oficinas, industrias

Si Ud. tiene que hacer ampliaciones o reparaciones en su casa, oficina, industria o taller, con nuestro personal especializado, nos encargamos de todo el trabajo.

Poseemos técnicos madereros que nos permiten realizar trabajos de mucha calidad. Estamos a disposición de dueños de casa, comerciantes, etc.

Cierros y cercos de todos tipos, **INSTALADOS**

H.C.P.

CARLOS
VALDOVINOS 1299
FONOS: 53626 - 569108



ENCUADERNACIONES RÁPIDAS



MAX HUBER LTD.
MIRAFLORES 250 - FONOS 30814-383925
CALLAO 3015 - FONO 285089
MAC IVER 142 - FONO 393535

Etapa de renovación viven los servicios del litoral

VALPARAISO.— El cumplir hoy 133 años de existencia, el Servicio del Litoral enfrenta una etapa de evolución y renovación, que contempla avances notorios en adquisiciones de material y perfeccionamiento del personal, consultándose una serie de planes en plena ejecución.

La información detallada en relación a dotación de material, la proporcionó el contralmirante Eri Solís Oyarzún, Director del Territorio Marítimo; se consulta la entrega en el curso del año, del total de diez lanchas patrulleras construidas en astilleros Mac Laren, de Brasil, quedando aún por recibir tres de estas embarcaciones.

Se trata de las lanchas de patrullaje costero, LPC, siete de las cuales se encuentran ya en el país; seis ya fueron distribuidas y la séptima "Antuco", llegó el jueves de esta semana a Talcuano. Las que restan por recibir, si no están en el país a fines de año, podrían completarse en el primer trimestre de 1982. De las recibidas, la "Pillán" se encuentran en Valparaíso; "Llaima" en Puerto Montt; "Antuco" está destinada a Arica; la "Corcovado" está en Puerto Chacabuco; "Tornador", en Puerto Williams; "Ranako", en Castro y "Villarrica" en Puerto Williams, las tres que deben llegar, ya están destinadas a Iquique, "Osorno", a Antofagasta, "Choshuenco", y la "Copahue" a Talcuano.

Las embarcaciones tienen por misión fundamental el rescate de vidas en el mar, labores de policía marítima y patrullaje costero, con el objeto de fiscalizar y castrar los intereses marítimos.

LANCHAS POLICIALES

Dentro de las adquisiciones también se consideran lanchas de estación de prácticos, que ya están en servicio en la boca oriental del Estrecho de Magallanes, con la misión de apoyar el traslado de los oficiales prácticos de canales, desde tierra a bordo y viceversa.

El contralmirante Eri Solís manifestó que no se han concertado nuevos convenios de construcción de embarcaciones para el servicio del litoral en el extranjero. En cambio, se encuentra listo para firmarse con astilleros "ASENAV" de Valdivia, la construcción de diez lanchas de policía marítima. Se están afinando detalles del contrato; las embarcaciones complementarán la labor de las LPC, siendo distribuidas en las diferentes capitanías de puerto, que dependen de las Gobernaciones Marítimas".

La Dirección del Territorio Marítimo se encuentra en la fase final de construcción de la capitanía de puerto de "Punta Delgada", que dispondrá de una estación de prácticos; se dotará de radares a la nueva unidad, para controlar la seguridad de la navegación en el Estrecho de Magallanes, que en 1980 fue surcado por 1.100 naves de alto fondo, anticipándose que en el presente año se elevará a 1.300; actualmente en la boca oriental, la Segunda Angostura y Primera Angostura, existe una confluencia de tráfico marítimo tanto internacional como local, ya que se encuentran en el lugar una serie de plataformas de explotación de petróleo, realizando un tráfico local para abastecerlas y controlándose para evitar accidentes o colisiones en el mar.

Dirigentes autobuseros analizaron sus problemas

VIÑA DEL MAR.— Los dirigentes de empresas de autobuses de la movilización colectiva de la V Región debatieron durante el segundo seminario realizado en la zona, una agenda relacionada con la legislación laboral, revisión para el gremio y la situación actual porque atraviesan.

Asimismo, consideraron en comisiones especiales que se formaron, asuntos que tienen injerencia en el sistema económico de la libre empresa, servicio complementario, escuela de choferes y capacitación profesional, seguros, tributación e IVA, y materias relacionadas con boletos y vehículos.

La sesión inaugural se realizó en el salón "Independencia" del Hotel O'Higgins y en ella hizo uso de la palabra el presidente de la Federación de Autobuseros Adolfo Airola; las sesiones de trabajo se realizan en la comuna de Olmué.

En su intervención en el acto inaugural, al que asistieron un centenar de empresarios y el personal, Adolfo Airola expresó: "El gremio está participando en un sistema económico de libre empresa, denominado también economía de mercado, entregando al libre juego de la oferta y la demanda la regulación y el equilibrio de todos los factores económicos que intervienen en el proceso; aplicando el concepto a la locomoción colectiva, dijo, implica que en definitiva, es el mercado el que regula la calidad y tipo de los servicios, frecuencia y recorrido e incluso sus precios".

Manifestó que esta tendencia que se aplica en el transporte interurbano de pasajeros y en el transporte de carga en general, es la tendencia que se observa en la locomoción colectiva urbana.

Destacó, asimismo, que la dotación actual es de 740 autobuses rurales, 1.280 urbanos y 97 autobuses, considerando la edad media del parque, el capital ponderado alcanza a los 55 millones de dólares.

"Este capital, enfatizó, constituye la base de nuestra fe y confianza en el futuro de nuestra actividad de empresarios de transportes de la V Región".

La renovación de vehículos, el gremio la realiza con una tasa de 8 años de acuerdo a los estudios del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Durante las sesiones de las comisiones de trabajo, se incluyó un tema que dice relación con el estudio de una máquina adecuada para el servicio que debe cumplirse en la ciudad, enfrentando una topografía muy especial, para lo cual se requieren máquinas adecuadas con ejes, ruedas, frenos y motores reforzados, aparte de combustible de mayor potencia para las subidas a los cerros.

Las embarcaciones son de diseño y estructura moderna, con características de alta mar, pudiendo realizar labores de rescate, de control de contaminación y patrullaje en áreas limitadas, dotadas de toda clase de instrumental.

Además, se consulta la adquisición de botes, "Zodiac" con sus respectivos remolques, tipo vehículos, con el objeto de realizar labores de policía en áreas lacustres y ríos navegables. El principal cometido será controlar las actividades de deportes náuticos. Las personas que los practican disponen de embarcaciones rápida y yates, velandose por que se cumplan las medidas de seguridad para la vida humana.

RED MARITIMA

La red marítima actual, que se estima está quedando obsoleta, es otra de las iniciativas que figura en el plan de renovación de sistemas técnicos, estimándose que los equipos tienen mucho uso, decayendo su eficiencia.

La primera fase se proyecta complementarla, modernizando y renovando la red marítima de comunicaciones desde Valparaíso a la zona sur, con el objeto de brindar apoyo a la seguridad de la vida humana en el mar, en especial en casos de accidentes o problemas que enfrenten los buques en aguas jurisdiccionales chilenas, mejor que como se hizo con un barco griego que tuvo una emergencia grave hasta 3 mil millas de la costa, al que se brindó asistencia de coordinación, contrato de un remolcador y avisos meteorológicos.

NUEVA CAPITANIA

La Dirección del Territorio Marítimo se encuentra en la fase final de construcción de la capitanía de puerto de "Punta Delgada", que dispondrá de una estación de prácticos; se dotará de radares a la nueva unidad, para controlar la seguridad de la navegación en el Estrecho de Magallanes, que en 1980 fue surcado por 1.100 naves de alto fondo, anticipándose que en el presente año se elevará a 1.300; actualmente en la boca oriental, la Segunda Angostura y Primera Angostura, existe una confluencia de tráfico marítimo tanto internacional como local, ya que se encuentran en el lugar una serie de plataformas de explotación de petróleo, realizando un tráfico local para abastecerlas y controlándose para evitar accidentes o colisiones en el mar.

Dirigentes autobuseros analizaron sus problemas

VIÑA DEL MAR.— Los dirigentes de empresas de autobuses de la movilización colectiva de la V Región debatieron durante el segundo seminario realizado en la zona, una agenda relacionada con la legislación laboral, revisión para el gremio y la situación actual porque atraviesan.

Manifestó que esta tendencia que se aplica en el transporte interurbano de pasajeros y en el transporte de carga en general, es la tendencia que se observa en la locomoción colectiva urbana.

Destacó, asimismo, que la dotación actual es de 740 autobuses rurales, 1.280 urbanos y 97 autobuses, considerando la edad media del parque, el capital ponderado alcanza a los 55 millones de dólares.

"Este capital, enfatizó, constituye la base de nuestra fe y confianza en el futuro de nuestra actividad de empresarios de transportes de la V Región".

La renovación de vehículos, el gremio la realiza con una tasa de 8 años de acuerdo a los estudios del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Durante las sesiones de las comisiones de trabajo, se incluyó un tema que dice relación con el estudio de una máquina adecuada para el servicio que debe cumplirse en la ciudad, enfrentando una topografía muy especial, para lo cual se requieren máquinas adecuadas con ejes, ruedas, frenos y motores reforzados, aparte de combustible de mayor potencia para las subidas a los cerros.

Manifestó que esta tendencia que se aplica en el transporte interurbano de pasajeros y en el transporte de carga en general, es la tendencia que se observa en la locomoción colectiva urbana.

Destacó, asimismo, que la dotación actual es de 740 autobuses rurales, 1.280 urbanos y 97 autobuses, considerando la edad media del parque, el capital ponderado alcanza a los 55 millones de dólares.

"Este capital, enfatizó, constituye la base de nuestra fe y confianza en el futuro de nuestra actividad de empresarios de transportes de la V Región".

La renovación de vehículos, el gremio la realiza con una tasa de 8 años de acuerdo a los estudios del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Durante las sesiones de las comisiones de trabajo, se incluyó un tema que dice relación con el estudio de una máquina adecuada para el servicio que debe cumplirse en la ciudad, enfrentando una topografía muy especial, para lo cual se requieren máquinas adecuadas con ejes, ruedas, frenos y motores reforzados, aparte de combustible de mayor potencia para las subidas a los cerros.

Manifestó que esta tendencia que se aplica en el transporte interurbano de pasajeros y en el transporte de carga en general, es la tendencia que se observa en la locomoción colectiva urbana.

Destacó, asimismo, que la dotación actual es de 740 autobuses rurales, 1.280 urbanos y 97 autobuses, considerando la edad media del parque, el capital ponderado alcanza a los 55 millones de dólares.

"Este capital, enfatizó, constituye la base de nuestra fe y confianza en el futuro de nuestra actividad de empresarios de transportes de la V Región".

La renovación de vehículos, el gremio la realiza con una tasa de 8 años de acuerdo a los estudios del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Durante las sesiones de las comisiones de trabajo, se incluyó un tema que dice relación con el estudio de una máquina adecuada para el servicio que debe cumplirse en la ciudad, enfrentando una topografía muy especial, para lo cual se requieren máquinas adecuadas con ejes, ruedas, frenos y motores reforzados, aparte de combustible de mayor potencia para las subidas a los cerros.

Manifestó que esta tendencia que se aplica en el transporte interurbano de pasajeros y en el transporte de carga en general, es la tendencia que se observa en la locomoción colectiva urbana.

Destacó, asimismo, que la dotación actual es de 740 autobuses rurales, 1.280 urbanos y 97 autobuses, considerando la edad media del parque, el capital ponderado alcanza a los 55 millones de dólares.

"Este capital, enfatizó, constituye la base de nuestra fe y confianza en el futuro de nuestra actividad de empresarios de transportes de la V Región".

La renovación de vehículos, el gremio la realiza con una tasa de 8 años de acuerdo a los estudios del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Durante las sesiones de las comisiones de trabajo, se incluyó un tema que dice relación con el estudio de una máquina adecuada para el servicio que debe cumplirse en la ciudad, enfrentando una topografía muy especial, para lo cual se requieren máquinas adecuadas con ejes, ruedas, frenos y motores reforzados, aparte de combustible de mayor potencia para las subidas a los cerros.

Manifestó que esta tendencia que se aplica en el transporte interurbano de pasajeros y en el transporte de carga en general, es la tendencia que se observa en la locomoción colectiva urbana.

Destacó, asimismo, que la dotación actual es de 740 autobuses rurales, 1.280 urbanos y 97 autobuses, considerando la edad media del parque, el capital ponderado alcanza a los 55 millones de dólares.

"Este capital, enfatizó, constituye la base de nuestra fe y confianza en el futuro de nuestra actividad de empresarios de transportes de la V Región".

La renovación de vehículos, el gremio la realiza con una tasa de 8 años de acuerdo a los estudios del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Durante las sesiones de las comisiones de trabajo, se incluyó un tema que dice relación con el estudio de una máquina adecuada para el servicio que debe cumplirse en la ciudad, enfrentando una topografía muy especial, para lo cual se requieren máquinas adecuadas con ejes, ruedas, frenos y motores reforzados, aparte de combustible de mayor potencia para las subidas a los cerros.

Manifestó que esta tendencia que se aplica en el transporte interurbano de pasajeros y en el transporte de carga en general, es la tendencia que se observa en la locomoción colectiva urbana.

Destacó, asimismo, que la dotación actual es de 740 autobuses rurales, 1.280 urbanos y 97 autobuses, considerando la edad media del parque, el

En Región del Maule:

Estudian alternativas para el desarrollo de pequeños predios

TALCA.— Alternativas para favorecer la incorporación de los pequeños propietarios al fuerte incremento que ha alcanzado la forestación en la Región del Maule, se encuentran en análisis en la Corporación Nacional Forestal (CONAF), Secretaría Regional de Agricultura, Intendencia y algunas municipalidades.

La iniciativa regional tiende a impulsar el desarrollo de sectores caracterizados por el minifundio y por una alta extrema pobreza, situación que les ha impedido acogerse a los beneficios del subsidio forestal contemplado en el D.L. 701, que bonifica el 75% de los costos netos de forestación en que incurren los propietarios.

CAPACIDAD ECONOMICA

La dificultad se centra en que, no obstante las grandes extensiones de

suelos con potencialidad forestal distribuidas en pequeños propietarios, éstos no poseen la capacidad económica mínima para realizar la inversión inicial, ni pueden constituir garantías sólidas para la captación de créditos.

La planificación del D.L. 701 se otorga 7 meses después de realizada la plantación, una vez que se comprueban los nuevos brotes.

Patrício Fuenzalida Ramírez, director regional de la Corporación Nacional Forestal, en una exposición de la iniciativa presentada al Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, concientó su atención en la realidad de la comuna de Empedrado, donde se postula la iniciación de un plan piloto que podría extenderse con posterioridad a otras localidades de la zona y al resto del país.

Iniciadas las obras en el complejo hidroeléctrico Colbún-Machicura

TALCA.— Los ejecutivos de dos consorcios internacionales que se adjudicaron los contratos del complejo hidroeléctrico Colbún-Machicura, informaron al Intendente Sergio Pérez Hormazábal que están culminando los preparativos para iniciar las faenas.

Tanto los personeros del consorcio franco-chileno C.C.I.—Ingesil como los representantes de la empresa hispano-chilena Huarte-Inela presentaron saludos de carácter protocolar, a la vez que analizaron los canales de comunicación más expeditos para la relación con las autoridades del gobierno regional.

Asimismo cursaron una invitación al Intendente Pérez Hormazábal, para que visite los trabajos que se ejecutan en Colbún.

Este expuso el interés de la Región del Maule para que estos trabajos se realicen sin problemas, en atención a la trascendencia de las obras, y comprometió su visita a las faenas en los primeros días de octubre.

Señaló el coronel Pérez Hormazábal que esta región veía con gran expectativa el complejo hidroeléctrico Colbún-Machicura por lo que significaría en el futuro para su desarrollo. Recordó que aumentará la superficie regada, incrementará la energía hidroeléctrica y detendrá la erosión que provoca el río Maule a través de un manejo racional de este accidente fluvial.

CCI-INGESIL

La representación del consorcio chileno-francés, CCI-Ingesil, formado por 5 empresas galas y una nacional, fue presidida por una delegación que encabezaron Jean Charles

□ La obra aumentará la superficie regada, incrementará la energía eléctrica y detendrá la erosión que provoca el río Maule



Los ejecutivos de los dos consorcios internacionales que se adjudicaron los contratos del complejo hidroeléctrico Colbún-Machicura, informaron que están culminando los preparativos para iniciar las faenas respectivas.

David, gerente de obras; Emile Leroy B., co-gerente de faenas, y Oscar Vargas Rivera, jefe de personal.

Expresaron que en virtud del contrato firmado en mayo último con ENDESA, a este consorcio le corresponderá la construcción de las obras civiles del proyecto hidroeléctrico Colbún-Machicura.

El contrato, por 110 millones de dólares, equivale al 25% del costo total del proyecto.

Entre las obras civiles que tendrá a su cargo figura la construcción de la casa de máquina de Colbún y obras asociadas, túneles, piques, cavernas y una presa para formar la central Machicura, además de la casa de máquinas y obras anexas de esta misma.

Talcahuano:

Llegó instrumental médico para formación de un Banco de Plasma

TALCAHUANO.— A la aduana de este puerto arribó la primera partida de instrumental médico destinado a montar un "Banco de plasma", a cargo de la "Cruz Roja" de esta ciudad y que fue adquirida a través de los fondos generados por el programa concurso "Telebingo".

El instrumental está compuesto por un freezer para la congelación de plasma de un volumen de 382 litros que pueden ser mantenidos a una temperatura a menos de cuarenta grados Celcius y hasta durante un período de 10 años, sin que lo afecte el fenómeno de descomposición.

La unidad quedará instalada en la

Cierran calles por trabajos en paseo peatonal penquista

CONCEPCIÓN.— Las calles Aníbal Pinto y Barros Arana fueron cercadas por la empresa a cargo de la construcción del paseo peatonal. Un alto cerco comenzó a levantarse en las veredas para que continúe la circulación de peatones.

Las obras tienen un valor de un millón de dólares, aportados por la Municipalidad, comerciantes del sector y SERVIU.

El paseo peatonal debe quedar terminado en 90 días, y consiste en la construcción de pérgolas y quioscos, pileta de agua y pérgola de flores, entre otros.

CAMPANA DE BOMBEROS

Una campaña tendiente a reunir

millón y medio de pesos, inició la Súperintendencia del Cuerpo de Bomberos de Talcahuano.

El Cuerpo de Bomberos cuenta con 11 compañías capacitadas para actuar en toda clase de incendios, en especial en industrias y centros de alta peligrosidad combustible. Un 60 por ciento de sus ingresos provienen del Estado. El superintendente, Fernando Etcheverry Urrieta, dijo que se solicitará la colaboración de empresas, sindicatos, comercio y comunidad en general, para reunir la suma antes indicada, con la cual sería posible afrontar compromisos en la adquisición de material indispensable para sus unidades.

**LIMPIEZA
TAPIZ DE
MUEBLES
ALFOMBRAS
A DOMICILIO
LAVADO Y
LIMPIEZA
DE CORTINAJES**

PIDA PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
"DON DIEGO" F 580694
TACORA 8791

SISTEMA
DRY CLEANING

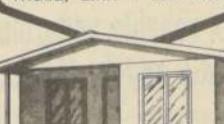


**CASAS DE
MADERAS**

VIRGO

EMPRESA CONSTRUCTORA

TAGLE, LIRA Y CIA. LTDA.



VIRGO: Le construye su casa en Santiago, campo o playa,

de dos, tres, cuatro dormitorios, living comedor con vigas a la vista, baño y cocina desde

\$162.000

Créditos

Visítanos en:

Avda. El Parrón 01180

La Cisterna Fono: 586896,

Paradero 21 Gran Avda. a

Ochagavía.

Atención de Lunes a Viernes de 9 a 19 horas, sábados y festivos de 10 a 14 horas

CON LAS MUNICIPALIDADES

Entre las alternativas que se analizan figura el anticipo de la bonificación a través de CONAF o de las municipalidades para permitir que el pequeño propietario pueda tener los recursos suficientes para efectuar la plantación, una vez que se comprueben los nuevos brotes.

Patrício Fuenzalida Ramírez, director regional de la Corporación Nacional Forestal, en una exposición de la iniciativa presentada al Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, concientó su atención en la realidad de la comuna de Empedrado, donde se postula la iniciación de un plan piloto que podría extenderse con posterioridad a otras localidades de la zona y al resto del país.

Estos organismos recuperarían los aportes del anticipo una vez que se cumplen los 7 meses contemplados en el D.L. 701.

La Región del Maule, gracias al incremento de la actividad en el curso de los últimos años, es en la actualidad la segunda del país en importancia forestal. Para la presente temporada se espera una tasa de plantación de alrededor de 20.000 hectáreas, cifra que supera con creces la situación histórica de la zona.



QUIPUE.— El alcalde de esta ciudad, Guido Olgún Ossandón, recibió una cuenta detallada de parte del Jefe del Taller de Administración Educacional, profesor Luis Suárez, sobre el Seminario para Directores de Escuelas, que se realizará en la comuna.

Breves Regionales

ENCUENTRO MASIVO DE MONTAÑEROS EN MAMÍNA

IQUIQUE.— Trescientos jóvenes iquiqueños participarán hoy en encuentro de montañeros que se efectuará en la localidad de Camina, situada al interior de Iquique, con motivo de la culminación de las actividades celebratorias del Mes de la Montaña.

El evento ha sido organizado por el Comité Regional encargado de los actos que realizaron este festejo, durante el mes de agosto, presidido por el teniente coronel Patricio Larraín Landaeta.

En el encuentro de montañeros participarán delegaciones de la Secretaría de la Juventud, Fuerzas Armadas, canales escolar y vecinal, las cuales se abocarán en dicho pueblo, a la realización de una serie de actividades en favor de la comunidad.

LICITAN PAVIMENTACION

ANTOFAGASTA.— El SEREMI de Obras Públicas ingeniero Juan Lobos Díaz, informó al Intendente Regional, brigadier general Christian Ackermann San Martín, que se está llamando a propuestas para la repavimentación de otros treinta kilómetros en el sector Las Bombas de la Carretera Panamericana Norte desde el límite con la Tercera Región hasta el camino de acceso a Taltal.

El ingeniero Lobos Díaz, subrayó que para la ejecución de los trabajos se consulta una inversión del orden de los 110 millones de pesos.

SE PULSAN A CATEQUISTA POR EL PAPA PAUL VI.

VALPARAISO.— Con asistencia de cientos de pobladores del Cerro Torre se llevaron a efecto en Playa Ancha los funerales de la catequista Sofronia Encima Castro, de 95 años, distinguida en 1978, por el Papa Paul VI, por sus servicios.

El oficio religioso fue concelebrado y presidido por el Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias. Se realizó en la Parroquia de Nuestra Señora de Puerto Claro, en el cerro antes mencionado.

La señorita Sofronia Encima, trabajó en beneficio de la comunidad y para la Iglesia Católica durante 83 años y cumplió 48 años como catequista de la citada parroquia.

PINTORESCA PETICION

VIÑA DEL MAR.— Como de pintoresco calificó el presidente de la Sociedad de Agricultura, Germán Riesco, la petición formulada por dos entidades agrícolas de la Novena Región que pidieron la renuncia de la mesa directiva de la SNA, aprobada el año pasado, por el presidente Domingo Durán, quien no fue invitado a la Jornada Agrícola en el hotel O'Higgins de esta ciudad.

No puedo calificar de otro manera, dijo Riesco, esta petición de dos entidades que ni siquiera pertenecen a la SNA. La mesa directiva de la sociedad ha sido elegida recientemente por la unanimidad de las entidades que la representan.

FALLECIO HIJO DE EX RECTOR ENRIQUE MOLINA

CONCEPCIÓN.— En el Cementerio General de esta ciudad fueron sepultados los restos del hijo del ex rector y fundador de la Universidad de Concepción, Enrique Molina Garmendia, doctor Baúl Molina Barrao.

El sepelio tuvo lugar al cabo de un oficio religioso efectuado en la Parroquia San Agustín. Hasta el camposanto los restos del descendiente del educador Enrique Molina, fueron acompañados por jefes académicos de la Universidad Católica, así como por representantes del Colegio Médico.

Trabajadores de Paipote eligieron a sus dirigentes

COPIAPO (Tussel Caballero I.)— Esta semana se llevó a efecto el comicio industrial de Paipote, el acto eleccionario mediante el cual todos los inscritos en el Sindicato de Trabajadores Número Uno procedió a nominar a sus directores.

Tres Ministros de Fe, nominados por la Inspección del Trabajo, velaron por el normal desarrollo de esta actividad.

De un total de 666 trabajadores inscritos, 581 emitieron sus preferencias, siendo las siguientes las cinco mayores:

Andrés Segovia Pulgar, 323 sufragios; Weston Brown Rivera, 113 sufragios; José González Márquez, 112 sufragios; Manuel Inostroza Córdova, 102 sufragios; Jorge Neira Silva, 99 sufragios.

Luego fue comunicado oficialmente el resultado a la Empresa Nacional de Minería, Mañana se procederá al trámite de renovación de nombres ante la Inspección del Trabajo. Los nuevos Directores sindicales asumirán oficialmente sus funciones la próxima semana.

Dirección Marítima anunció adquisición de diez lanchas

VALPARAISO.— El director del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional, Contralmirante Eri Solís Oyarzún, anunció el pronto finiquito del contrato de construcción de 10 lanchas patrulleras para la institución con los Astilleros Navales de Valdivia, ASENARV.

La autoridad del litoral dijo, en su reunión con los periodistas marítimos que asistieron a la ceremonia militar en la Gobernación Marítima con motivo de celebrarse hoy los 133 años de existencia de la Dirección de Territorio, que las nuevas lanchas que cumplirán el papel de policía marítima son para complementar la labor que desarrollan otras unidades adquiridas recientemente en los Astilleros brasileños Maclares, y que hasta la fecha han llegado siete, faltando 3, que lo harán en el transcurso del presente año.

El subdirector de la Gobernación, Capitán de Navío Jorge Videla Julio, hizo un análisis retrospectivo del servicio desde la fecha de su creación hasta hoy.

El director, Contralmirante Eri Solís, expresó que ante las nuevas técnicas, la Dirección ha ido renovando su material de comunicación para la interconexión de las 13 Gobernaciones Marítimas, 34 Capitanías de Puerto y 150 Alcaldías de Mar de Arica a Magallanes".

La ceremonia principal de conmemoración del 133 aniversario se llevará a efecto mañana a las 19.30 horas, en el Club Naval de Valparaíso, y será presidido por el Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro.

Ramses
CALZADO
DE SEGURIDAD

Importación Directa de Uruguay



Características

1.- PUNTA DE ACERO, soporá un peso de 2.000 kgs.

2.- PEGADO DE SUELTA, resistente hasta 45 kgs. de presión (al despegue)

3.- CUERO, resistente a la tracción (IUP 6) 3.52 kg / mm² ph 3.50

4.- SUELTA DE P.V.C. tipo oruga antideslizante resistente al aceite, soldado directamente sobre el calzado a 200° C de temperaturas

5.- OJALES Y REMACHES inoxidables

6.- FORRO ACOLCHADO



IMPORTADORA

Ramses

SALVADOR LAMA L.

MORANDÉ 723 F. 61637 • SANTIAGO

¡PARA TODOS LOS CAMINOS!

Cuba amenaza a Sudáfrica

MIAMI, FLORIDA, Agosto 29 (AP). — Cuba advirtió ayer que si las tropas surafricanas se acercan a sus 20.000 soldados basados en Angola, "nuestras fuerzas entrarán en batalla con todos sus medios".

En una declaración del Gobierno cubano, escuchada aquí a través de la radio de La Habana, ese país responsabilizó también a Estados Unidos por lo que describió como la "brutal agresión" surafricana contra Angola que, dijo, es una burla a los derechos internacionales y a la Carta de las Naciones Unidas.

La declaración previene que "debe saberse que si las tropas invasoras surafricanas se acercan a las tropas cubanas, nuestras fuerzas entrarán en batalla con todos sus medios y recursos. El Gobierno y el pueblo de Cuba están con Angola, contra la agresión fascista y racista de Súdáfrica".

Agrega que la acción surafricana "podría ser el paso inicial en un intento de Súdáfrica por ocupar permanentemente parte del territorio angoleño".

Demoran lanzamiento de transbordador espacial

CABO CANAVERAL, Florida Agosto 29 (UPI). — El lanzamiento del transbordador espacial Columbia ha sido demorado del 30 de septiembre hasta el 9 de octubre, debido a una potencial fatiga de la tripulación y a una serie de "pequeños problemas", dijo la agencia espacial.

"La decisión de demorar el lanzamiento se debe a pequeños problemas surgidos en los preparativos del sistema de transporte espacial y como una manera de prevenir una fatiga de lanzamiento de la tripulación", dijo una declaración emitida anoche simultáneamente en Washington y Cabo Cañaveral.

Los inconvenientes se presentaron a comienzos de este mes mientras el transbordador estaba en el vehículo de montaje en el centro espacial de Cabo Kennedy. Se perdieron cinco días de preparativos a raíz de dificultades para la colocación de los tanques externos de combustible.

La declaración también dijo que la demora fue causada por problemas en los computadores surgidos a fines de la semana pasada y a comienzos de este.

La tripulación compuesta por los astronautas Joe Engle y Richard Truly, que ha estado trabajando siete días a la semana, tendrá ahora un pequeño descanso trabajando sólo seis días y tomándose libre el festivo del día del trabajo, el 7 de septiembre.

Robaron pierna artificial a conductor de automóvil

CINCINNATI, OHIO, Agosto 29 (AP). — Jaime Talley dijo que nunca olvidaría la expresión de espanto que tenían sus asaltantes cuando lograron escapar de ellos.

Dos individuos, aprovechando que Talley había detenido su automóvil ante una luz roja, trataron de sacarlo por la fuerza del vehículo. Durante el forcejeo que siguió, Talley apretó a fondo el acelerador a pesar que los asaltantes lo tenían sujetos por la pierna izquierda.

Lo que no sabían ellos era que se trataba de una pierna ortopédica y Talley logró ver su expresión cuando se quedaron con la pierna y el zapato mientras su vehículo arrancaba velozmente.

La víctima calculó el valor del miembro artificial perdido en más de 1.600 dólares.

Terroristas asaltan una emisora en Perú

LIMA, Agosto 29 (AP). — En un hecho sin precedente, un grupo de terroristas asaltó esta madrugada una estación de radio y lanzó una proclama contra el gobierno, informaron fuentes policiales.

El mensaje difundido por los terroristas en la radio "El Sol", ubicada en el centro de esta capital, fue oído en castellano y quechua, este último muy hablado en el interior del país.

"Intempestivamente, unos cinco jóvenes llegaron a la radio a las 05:10 de esta madrugada y nos comunicaron con pistola en mano a pasar una cinta grabada", dijo la locutora Carmen Rosa Pizarro, de 41 años, que tiene a su cargo el programa madrugador sobre música vernácula de muy aceptable sintonía en el país.

La locutora dijo que en esos momentos se encontraban en la radio ella y su hermano Juan de 38 años. Luego los terroristas maniataron a los dos y los trasladaron a un salón auditorio.

"Nosotros queremos mandar un mensaje a nuestros hermanos de todo el país", dijeron a la locutora los

jóvenes que escondían sus rostros con gruesas chalinas, y procedieron a colocar la cinta grabada a la consola de la radio y luego se retiraron.

El hijo de la locutora, Luis Jesús Martínez, que de vez en cuando lleva la radio para trabajo técnico, llegó en esos momentos y desató las ataduras de soga a los dos locutores.

La policía dijo que en su apresamiento los terroristas dejaron una grabadora y una cinta grabada de siete minutos y se investiga el hecho.



SALVADOR, Brasil. — Policías militares, vestidos con uniforme de campaña, patrullan las calles de esta ciudad, luego de una semana de desórdenes y protestas por el alza de las tarifas de la movilización. (Radiofoto UPI).

El Voyager II reanudó envío de fotografías

PASADENA, CALIFORNIA Agosto 29 (LATIN-REUTER). — El Voyager II envió hoy una serie de fotografías de Saturno, pero los científicos aún no saben por qué se trabó la plataforma de la cámara a bordo de la nave.

"La plataforma no es confiable, no siempre responde como se le ordena", dijo un vocero del centro de control del laboratorio de propulsión de Pasadena.

La plataforma de la cámara se trabó el martes a la noche y recién anoche la nave comenzó a transmitir fotografías nuevamente.

La plataforma de la cámara se trabó cuando el Voyager II pasaba por el "lado oscuro" — la parte que queda opuesta a la Tierra — de Saturno, el planeta 95 veces mayor en tamaño que la Tierra.

Señales de prueba enviadas a través del espacio en un viaje de 90 minutos hasta el Voyager II ubican nuevamente a la cámara apuntando hacia el planeta de los anillos y el envío de fotografías quedó reanudado, dijeron los funcionarios.

Pero el doctor Richard Laeser, vicedirector del proyecto, dijo: "Todavía no tenemos suficiente confianza como para hacer girar la plataforma de la cámara hacia todos lados con órdenes programadas en su computadora".

Los ingenieros ignoran todavía si el problema con la cámara fue causado por algo que se trabó en los engranajes de la plataforma, montada en el extremo de una prolongación de 2 metros de longitud que sale de la nave con forma de platillo, o si respondió a una falla en la computadora.

No obstante dijeron que se inclinaban a creer que algo trabó los engranajes.

Un pequeño trozo de plástico trabó la plataforma de la cámara de la nave hermana del Voyager II, el Voyager I, en 1978.

La plataforma del Voyager I quedó liberada cuando el plástico o bien se desprendió o bien fue destruido por los engranajes, dijeron los funcionarios.

Todos los otros instrumentos de la nave funcionan normalmente y los científicos dijeron que recibieron "millares de fotografías y millones de datos de Saturno".

El Voyager II se encuentra ahora a unos 3,2 millones de kilómetros de Saturno y se dirige hacia Urano, a donde debe llegar en enero de 1986.

Perú asistirá a la FISA-81

LIMA, agosto 29 (UPI). — El Perú asistirá a la Feria Internacional de Santiago, que abrirá sus puertas en octubre, anuncio hoy una fuente del Fondo de Promoción de Exportaciones no tradicionales. La fuente aseguró que el Fondo apoyará la parti-

cación de los exportadores peruanos en la feria, bautizada FISA-81, "para lograr el éxito deseado" en los tres primeros meses de este año, las exportaciones peruanas a Chile superaron los trece millones de dólares.

Todos los otros instrumentos de la nave funcionan normalmente y los científicos dijeron que recibieron "millares de fotografías y millones de datos de Saturno".

El Voyager II se encuentra ahora a unos 3,2 millones de kilómetros de Saturno y se dirige hacia Urano, a donde debe llegar en enero de 1986.

Khadafy pide traslado de sede de Naciones Unidas

Además quiere que se quite a Estados Unidos el poder de veto
 Diario venezolano dice que el líder libio viajó a La Habana

oceánico Índico y Mediterráneo de las flotas de la fuerza imperialista", afirmó el coronel Khadafy.

Los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad —los Estados Unidos, la Unión Soviética, China, Gran Bretaña y Francia— tiene el derecho al voto sobre cualquier resolución.

El coronel Khadafy dijo que el derecho al voto de los Estados Unidos era otra arma además de las estrictamente militares que Washington ofrecía "al campo sionista" para utilizar contra los árabes.

"Los Estados Unidos deben confrontarse un día con la necesidad de que se los expulse de la ONU...", afirmó.

Agregó que el mismo destino debían correr los gobiernos que "se han puesto a sí mismos al servicio de los sucios e irresponsables planes de la CIA (la Agencia Central de Inteligencia estadounidense)".

Debenemos comenzar desde este día a alentar a los pueblos de las Naciones Unidas a transferir el asiento de esta organización internacional fuera de los Estados Unidos", dijo Khadafy.

Mencionó como tales a los gobiernos de Egipto, Sudán y Somalia.

La Conferencia de Tripoli se inició nueve días después que aviones de combate estadounidenses derribaran a dos cazabombarderos libios sobre aguas de Mediterráneo.

Una revista proliña publicada en Beirut dijo hoy que la visita del coronel Khadafy de esta semana a Kuwait tenía por objeto hacer llegar una advertencia a Arabia Saudita a través de los mecanismos de acercamiento y negociación necesarios para una solución política en el país.

No escapará al conocimiento de los gobiernos de México y Francia que la Junta Revolucionaria de Gobierno, justamente por necesitarse en el país, como en cualquier otro en vías de desarrollo, realiza cambios fundamentales y de gran trascendencia en los campos, social, económico y político, entre ellos la nacionalización de la banca y del comercio exterior, así como la más profunda e integral reforma agraria en América Latina.

Ha quedado constancia en diferentes foros internacionales que la Junta Revolucionaria de Gobierno siempre ha estado abierta a la solución política,

solución que implica el diálogo con todos los partidos que acepten las reglas del juego demostrando, cual-

18 heridos al estallar bomba en hotel de París

PARÍS, Agosto 29 (UPI). — Una bomba estalló en el hotel Intercontinental de París, resultando heridas 18 personas, informó la policía.

La explosión causó grandes daños en el primer piso del hotel de 473 habitaciones, ubicado cerca a la famosa Rue de Rivoli, en el centro de París.

La policía dijo que todos los heridos fueron llevados a un hospital, indicando que ninguna persona había sido herida de gravedad.

Un vocero del hotel citó a testigos diciendo que habían visto a un individuo colocar un paquete cerca a la mesa de recepción, poco antes de que explotara la bomba, a las 10 de la noche.

El vocero añadió que una sala de conferencias contigua estaba llena con "centenares de personas" que asistían a una recepción privada.

La policía dijo que nadie se atribuyó el atentado. La explosión causó daños a muebles, vidrios y al cielo raso.

Siguen pronunciamientos contra la Junta de Gobierno boliviana

LA PAZ, Agosto 29 (LATIN-REUTER). — El general David Padilla, ex presidente de Bolivia, se sumó hoy a la ola de pronunciamientos militares y civiles que cuestionan el gobierno del Triunvirato militar y demanda la designación de un solo mandatario.

El Triunvirato militar, integrado por los comandantes del Ejército, la Aeronáutica y la Fuerza Naval, afrontó en los últimos días pronunciamientos que pusieron en duda su capacidad para resolver los graves problemas económicos y sociales que enfrenta Bolivia desde julio de 1980.

Ese Triunvirato asumió el poder el cuatro de agosto, tras la renuncia a la presidencia por el general Luis García Meza, presionado a tomar esa decisión por una serie de levantamientos armados que se produjeron en el país y que culminaron con la sublevación de Santa Cruz iniciada el 3 de agosto.

Los pronunciamientos en favor de la designación de un único presidente se originaron en un planteamiento formulado en ese sentido por el general Lucio Añez, uno de los dos líderes de la rebelión militar de Santa Cruz, quien afirmó que la historia demostró el fracaso de los gobernados colegiados

que se dieron en Bolivia.

A partir de entonces fueron varios los jefes militares que coincidieron con ese planteamiento, entre ellos dos ex presidentes, los generales Hugo Banzer y Padilla, e incluso quienes desempeñan función de gobierno, como el general Remberto Iriarte, contralor general de la República.

También se atribuyó a la comisión de asesoramiento político del gobierno actual haber formulado igual sugerencia.

En declaraciones publicadas en diarios locales, el general Padilla coincidió con el contenido de otros pronunciamientos al decir que "nunca en la historia de nuestra vida independiente hemos llegado a la si-

tuación en que nos encontramos, de bancarrota económica, inmoralidad administrativa, división en las Fuerzas Armadas y atropello prepotente a la jerarquía militar".

Acusó a la actual junta de comandantes que dirige el país de ser "la continuación del gobierno de García Meza", acusado por la oposición de haber ejercido un régimen de represión, conciliación de las libertades y dar amparo al narcotráfico.

Padilla sostuvo que el Triunvirato militar no realizó ningún cambio profundo de ese sistema de gobierno "ya que el pueblo de Bolivia está sometido en todos sus aspectos: libertades y coartadas". Lo acusó también de incumplir el acuerdo de pacificación suscripto para poner fin al levantamiento de Santa Cruz.

Dijo que es momento que las Fuerzas Armadas "tengan sensatez, civismo y alto sentido patriótico" para buscar solución a los problemas del país, para lo cual "se debe designar un presidente que cuente con capacidad profesional, ascendiente moral y sensibilidad social".

Padilla dijo también que podría volver a la presidencia de la República, si es que hubiera consenso militar y civil para su designación.

Este militar gobernó Bolivia de fines de 1978 a agosto de 1979, después de derrocar al efímero gobierno del general Pereda, bajo el compromiso cumplido de entregar el poder a un presidente constitucional.

RENUNCIAN MIEMBROS DE COMISIÓN ASESORA

LA PAZ, Agosto 29 (AP). — Cinco miembros de la Comisión de Asuntos Políticos e Institucionales del Consejo de Asesoramiento y Legislación (CONAL), del Gobierno del actual régimen militar boliviano,

raíz de la publicación de un documento en el que se recomendó a la Junta la designación de un presidente.

Los renunciantes son los generales Enrique Gallardo Ballesteros y Héctor Alvarez, los abogados Santiago Berrios y Humberto B. Ibañez la Vieja y el ex Ministro de Trabajo Abel Ayros Argandoña.

La renuncia fue en protesta por una declaración que hizo ayer el presidente de CONAL, general Juan Lechin Suárez; negando validez al documento de la Comisión de Asuntos Políticos.

En el documento impugnado se recomienda a las Fuerzas Armadas que nombrén un presidente de la república "que no sea cuestionado y que le confiera a la nación una inobjetable imagen interna y externa", y hace, además, severas críticas a los militares en función de gobierno.

El presidente de CONAL emitió ayer una declaración afirmando que ese documento "jamás fue considerado en sesión plenaria" y "por consiguiente, tampoco fue elevado a la reunión de comandantes. Por tanto,

uno de los cinco renunciantes, que pidió no ser identificado, confirmó es tarde la renuncia.

CONAL fue creado por el régimen del ex Presidente Luis García Meza, para asesorar y legislar al Gobierno, con facultades reconocidas por el Estado del Gobierno del actual régimen militar boliviano.

Es precisamente, dentro del marco de la Carta de las Naciones Unidas que encontramos el más categórico rechazo a la intervención en los asuntos internos de otros estados, el derecho de auto-determinación de los pueblos y a su calidad soberana.

En consecuencia, la Junta Revolucionaria de Gobierno protesta energicamente por tal comunicado, puesto que no corresponde a la República de Francia, a los Estados Unidos Mexicanos, ni a ningún otro país, señalar modelos de solución a los problemas internos de El Salvador, ni identificar intencionalmente a su antojo, quienes en este país tienen legitimidad y representación política.



MOSCÚ. — Vasily Nazarov, 54 años (izquierda) y su madre Natalia, 74 años, aparecen con un funcionario norteamericano a la salida de la Embajada de Estados Unidos en Rusia. Ambos han desaparecido en medio del más completo misterio (RADIOFOTO UPI).

Desaparecieron soviéticos que entraron a Embajada de EE.UU.

MOSCÚ, 29 Agosto (AP). — No se sabía nada hoy de la suerte corrida por un soviético y su madre, que entraron ayer en la Embajada norteamericana en un automóvil, y la abandonaron horas después seguid



TOKIO. La señorita Inglaterra, Susan Elizabeth Hutt, la señorita Escocia, Margaret Bisset, la señorita Gales, Sally Douglas Williams, y la señorita Venezuela, Miriam Quintana, en una recepción el viernes por la noche para participantes del concurso de belleza Miss International, en Tokio (AP).

Atentado contra oficina iraní hubo en el Líbano

BEIRUT, Agosto 29 (AP).— Una potente bomba que estalló esta mañana en la entrada de las oficinas en esta capital de la radio y televisión iraní, en un cuarto piso, causó la muerte de un consejero mientras que tres hombres resultaron heridos en un hospital.

La bomba de unos 20 kilogramos de dinamita, según declaró un policía en el lugar, estalló a las 08.30, hora local, aparentemente minutos después que fuera colocada ante la puerta.

El artefacto abrió un boquete de un metro de diámetro en el piso del pasillo del cuarto piso y derribó paredes de las oficinas iraníes y también de la oficina de información del Gobierno turco, situada en el piso de abajo. Los

heridos fueron alcanzados por vidrios rotos.

Hasta el momento, ningún grupo se atribuyó la responsabilidad del

ataque.

En los últimos 18 meses hubo varios ataques contra instalaciones iraníes en Beirut, incluso el local de la empresa Iran Air. Tras estallar el 22 de septiembre la guerra entre Irán e Irak, hubo varios tiroteos entre las embajadas de ambos países, que estaban en la misma cuadra, hasta que la embajada iraquí fue trasladada a cierta distancia. Además, ambas naciones tienen simpatizantes libaneses, cuyas milicias respectivas a menudo se enfrentan entre sí.



INDIANAPOLIS EE.UU. — Kevin Riggs es arrestado tras asaltar un banco, después que su vehículo quedó detenido por el congestionamiento del tránsito. (AP).

Mina cumplió veinte años ardiendo y devora ciudad

CENTRALIA, Estados Unidos, Agosto 29 (UPI).— El carbón que arde hace 19 años en túneles mineros abandonados bajo la ciudad de Centralia, en Pensilvania, genera constantemente energía inútil y, lo que es peor, miedo, angustia, soledad, amargura y desesperación.

"Si no hacen algo pronto, esta ciudad estará muerta", dijo Jim Buckley, quien perdió su casa, invadida por gases nocivos a través de fisuras en el suelo.

"Nuestra hija más joven se enfermó por el gas", indicó su esposa, Evelyn. "El monóxido de carbono es el más peligroso porque no se puede oler".

La pareja y sus tres hijos, que nacieron y se criaron en Centralia, habitan una casa rodante provista por el Gobierno.

El Departamento del Interior les pagó 11.000 dólares por su casa, luego de declararla insegura, no solo a causa de los gases, pero también debido al fuego que arde debajo, que ha hecho hundir peligrosamente el suelo.

El Departamento ofreció comprar 27 casas en siete hectáreas gravemente amenazadoras de esta ciudad de 1.100 habitantes y unas 400 viviendas.

La mayoría de los propietarios se resisten. Algunos esperan una oferta mejor y otros no desean abandonar las casas en que vivieron siempre.

Buckley no está satisfecho con el precio que le pagó el Gobierno, pero vendió porque temía que se tratase de la última oferta.

Pero los Buckley no pueden encontrar otra casa para comprar por el precio que pagó el Gobierno.

"La gente de los alrededores sube el precio de las viviendas, porque sabe que debemos irnos", dijo la señora Buckley.

John Coddington, de 63 años, que vive con su esposa en otra casa rodante vecina a la de los Buckley, perdió su estación de servicio y venta de gasolina, y la casa que construyó encima en la que vivió durante 35 años.

"No inundaban los gases", recordó Coddington.

Teníamos miedo de una explosión a causa de que la estación estaba a una distancia de una canería de gas", agregó.

Coddington dijo que cuando la temperatura en los tanques subterráneos de gasolina alcanzó 74 grados, los vacío y lleno con agua.

"Eso tanques nunca más condenan gasolina", indicó.

Por un tiempo, Coddington continuó viviendo encima de la estación. Pero el 19 de marzo, mientras mi-

raba la televisión, fue "agobiado" por el gas.

"Caí al suelo. La familia llamó a la ambulancia. Me llevaron al hospital y me dieron oxígeno", recordó.

Frente a la casa y a la estación abandonadas aún se levantan columnas de humo, tal como ocurre cerca del Cementerio de Odd Fellows y en un parque donde los padres ya no dejan jugar a sus niños. El alcalde John Wondoloski, que es minero en una mina de superficie cercana, reconoce que el fuego, y las soluciones al problema, han dividido a la ciudad.

"Como alcalde, recibo 20 dólares por mes y muchísimo maltrato", indicó.

Wondoloski preside sobre el Consejo Zonal, que tiene derechos sobre los minerales que yacen bajo la ciudad.

Son esos derechos los que despiertan sospechas en algunos pobladores, quienes creen que los especuladores buscan los valiosos depósitos de carbón que podrían yacer bajo Centralia.

"El Gobierno federal debería haber apagado el incendio", dijo el alcalde.

Eso hubiera sido simple en 1962 cuando se desató el fuego en un pozo abandonado donde la gente tiraba su basura. Pero apagar el fuego ahora requeriría nada menos que mudar toda la ciudad para poder usar equipos pesados.

Los temores de Son Sann son dos: que el Khmer domine el "frente unido", y que una vez que los camboyanos ganen la guerra, el Khmer simplemente decide destruir a sus aliados, como lo hizo en 1975.

Sihanouk tiene temores similares,

ya que apoyó al Khmer Rojo en 1975,

para terminar como prisionero en Phnom Penh,

mientras los comunistas

mataban a cientos de miles de camboyanos, incluyendo mujeres y niños.

China quiere que el Khmer Rouge

obtenga reconocimiento internacional.

Por otra parte, los países de la Asociación Asiática —Singapur,

Tailandia, Indonesia, Malasia, y las Filipinas— ven pocas esperanzas de

Sin acuerdo terminó reunión del Consejo de Seguridad de ONU sobre caso de Angola

NACIONES UNIDAS, Agosto 29 (AP).— Angola volvió a presentarse hoy en una sesión de emergencia del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) para exigir el retiro de su territorio de tropas sudafricanas.

El Consejo de 15 miembros se reunió ayer a pedido de Angola, pero no logró llegar a un acuerdo sobre una declaración vinculada con la invasión del sur de este país, iniciada el pasado lunes por tropas del gobierno de minoría blanca de Sudáfrica.

El Consejo volvió a reunirse hoy a las 12.05 hora local para considerar el reclamo angoleño.

Fuentes del Consejo dijeron que el Ministro de Relaciones Exteriores panameño Jorge Enrique Illueca, que este mes preside el Consejo, trató de lograr el consenso para una declaración que reclame el inmediato retiro de los soldados sudafricanos. Pero Angola insistió en una resolución más energética, cuyo texto está a cargo del bloque africano de 51 naciones.

Sudáfrica dijo ayer que retiraba sus tropas tras finalizar incursiones contra bases en la región meridional angoleña de guerrilleros negros nacionales pertenecientes a la Organización del Pueblo de África Sudoccidental (SWAPO), que luchan para poner fin a la dominación sudafricana en África Sudoccidental (Namibia).

Perseguir el desmiente la afirmación acerca del retiro de tropas y afirmó que las fuerzas "aún se hallan ocupando militares partes del sur de Angola".

Asimismo, acusó a las tropas sudafricanas de cometer atrocidades tales como violaciones y saqueos, y declaró: "Esto es la guerra".

En una evidente referencia a Estados Unidos y a sus aliados occidentales, el ministro angoleño agregó: "Si los amigos del racismo y el imperialismo no pueden lograr que (el gobierno de Pretoria se modere, entonces los enemigos del racismo y el imperialismo deben incluir al criminal bajo el Capítulo VII de la Carta de la Organización de las Naciones Unidas".

Esa sección de la Carta faculta al Consejo de Seguridad a imponer sanciones obligatorias de carácter militar, económico y político a cualquier país al que se halle como atentatorio a la paz. Sin embargo, parecía seguro que Estados Unidos vetaría cualquier intento de imponer sanciones a Sudáfrica, como lo hizo en el pasado.

El embajador norteamericano Charles M. Lichtenstein dijo que apo-

yará una exigencia del Consejo de un "pronto" retiro de las tropas sudafricanas, pero se rehusó a comprometer a su país en una condena directa de Sudáfrica.

El embajador Lichtenstein dijo que las acciones de Sudáfrica contra Angola deben ser vistas dentro del contexto de la presencia de alrededor de 20.000 soldados cubanos en la Angola de gobierno marxista, así como de la provisión de armas soviéticas a los guerrilleros de SWAPO.

A su vez, Cuba y la Unión Soviética alegaron que el nuevo enfoque del gobierno del Presidente Ronald Reagan hacia Sudáfrica sienta las bases de la "agresión" sudafricana.

El embajador Raul Roa, al reiterar una afirmación difundida anteriormente por radio La Habana, dijo: "Nuestras tropas, en cumplimiento de su deber de solidaridad de nuestro país con la hermana república de Angola, entrará en acción con todos sus medios".

Cuba mantiene tropas en Angola desde que colaboró con guerrilleros marxistas para ganar la guerra civil Allí, luego que la ex colonia portuguesa obtuvo su independencia en 1975. No hubo versiones de que esas tropas intervinieron en la lucha reciente contra Sudáfrica.

La radio de Teherán dijo que las tropas iraquíes fueron trasladadas a la provincia Manzandaran, que Hachas Asgar.

Los ataques de los que se informa oficialmente ponen de manifiesto la capacidad del Mujahedeen para continuar su guerra de guerrillas urbanas de siete semanas a pesar de la campaña del gobierno que incluye cientos de arrestos y de ejecuciones.

La confrontación se inició a raíz de la destitución del ex presidente moderado Abolhassan Baní Sadr el 22 de junio y llegó a su punto máximo cuando Baní Sadr y el líder del Mujahedeen Khalq Massoud Rajavi, escaparon de Teherán a París en un avión de la fuerza aérea iraní el 24 de julio. Ambos recibieron asilo político en Francia.

La agencia oficial de noticias Pars dijo que un avión Boeing 707 de la fuerza aérea, usado por su piloto para un vuelo de deserción a Egipto en julio, regresó hoy a Teherán.

Asesinados un líder religioso y guardias islámicos en Irán

BEIRUT, 29 (AP).— Elementos antiguerrillamentales asesinaron con disparos de ametralladoras a un líder religioso y a dos guardias islámicos revolucionarios en el sur y el norte de Irán, y el régimen musulmán fundamentalista del Ayatollah Khomeini atribuyó los crímenes a sus oponentes izquierdistas.

La radio de Teherán dijo que hombres armados del grupo clandestino marxista-islámico Mujahedeen Khalq atacaron también las casas en Teherán de dos miembros del parlamento, lesionando a uno de ellos y a cinco visitantes.

Los ataques fueron realizados ayer e informó de ellos hoy la radio de Teherán, que también declaró que un total de 52 activistas de la oposición del Mujahedeen y sus aliados marxistas-leninistas Pekyar y Fedayen Khalq han sido arrestados en Miandoab, Haftgel, Lahijan, Rasht y Rafsanján.

Otros hombres armados que dispararon desde un coche en marcha ata-

caron la casa del diputado armenio Khalasian, hiriéndolo a él y a cinco vi-

sitantes, según la transmisión.

Los ataques de los que se informa oficialmente ponen de manifiesto la capacidad del Mujahedeen para continuar su guerra de guerrillas urbanas de siete semanas a pesar de la campaña del gobierno que incluye cientos de arrestos y de ejecuciones.

La confrontación se inició a raíz de la destitución del ex presidente moderado Abolhassan Baní Sadr el 22 de junio y llegó a su punto máximo cuando Baní Sadr y el líder del Mujahedeen Khalq Massoud Rajavi, escaparon de Teherán a París en un avión de la fuerza aérea iraní el 24 de julio. Ambos recibieron asilo político en Francia.

La agencia oficial de noticias Pars dijo que un avión Boeing 707 de la fuerza aérea, usado por su piloto para un vuelo de deserción a Egipto en julio, regresó hoy a Teherán.

Camboyanos se unen para formar frente unido contra el Vietnam

SINGAPUR, Agosto 29 (UPI).— Tres líderes camboyanos, entre ellos el Príncipe Norodom Sihanouk, se reunirán en Singapur esta semana para formar un "frente unido" contra la ocupación que sufre su país a manos de los vietnamitas.

Estados Unidos, China y la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático apoyan la formación de ese frente, destinado a dar una imagen de unidad y respeto a los variados grupos que luchan contra los vietnamitas.

Solamente el común odio a la ocupación vietnamita y la presión extranjera para formar un frente unido hacen que un acuerdo sea remotamente posible.

Son Sann, de 70 años, Jefe del Frente Popular de Liberación, una organización anticomunista, hizo peligrar las conversaciones la semana pasada cuando afirmó que no entraña "ningún acuerdo" con el Khmer Rojo.

Agregó que quería control total de las fuerzas de resistencia, y la salida de los dirigentes comunistas que gobernaron a Camboya con mano brutal durante tres años y medio.

Por su parte, Khiem Samphan consideró las condiciones de Son Sann "no razonables" y "no realistas", ya que el Khmer Rojo cuenta con alrededor de 40.000 guerrilleros, base de toda resistencia contra los 200.000 invasores vietnamitas.

Los temores de Son Sann son dos: que el Khmer domine el "frente unido", y que una vez que los camboyanos ganen la guerra, el Khmer simplemente decide destruir a sus aliados, como lo hizo en 1975.

Sihanouk tiene temores similares, ya que apoyó al Khmer Rojo en 1975, para terminar como prisionero en Phnom Penh, mientras los comunistas mataban a cientos de miles de camboyanos, incluyendo mujeres y niños.

China quiere que el Khmer Rouge obtenga reconocimiento internacional. Por otra parte, los países de la Asociación Asiática —Singapur, Tailandia, Indonesia, Malasia, y las Filipinas— ven pocas esperanzas de

que se forme un frente capaz de derrotar a los poderosos vietnamitas, aunque apoyan la medida para presentar a Vietnam a negociar una solución política del problema.

Estados Unidos, básicamente de acuerdo con la Asociación Asiática, recibirán bien cualquier proceso que signifique un paso atrás para la política de la Unión Soviética.

Son Sann, de 70 años, Jefe del Frente Popular de Liberación, una organización anticomunista, hizo peligrar las conversaciones la semana pasada cuando afirmó que no entraña "ningún acuerdo" con el Khmer Rojo.

Agregó que quería control total de las fuerzas de resistencia, y la salida de los dirigentes comunistas que gobernaron a Camboya con mano brutal durante tres años y medio.

Por su parte, Khiem Samphan consideró las condiciones de Son Sann "no razonables" y "no realistas", ya que el Khmer Rojo cuenta con alrededor de 40.000 guerrilleros, base de toda resistencia contra los 200.000 invasores vietnamitas.

Los temores de Son Sann son dos: que el Khmer domine el "frente unido", y que una vez que los camboyanos ganen la guerra, el Khmer simplemente decide destruir a sus aliados, como lo hizo en 1975.

Sihanouk tiene temores similares, ya que apoyó al Khmer Rojo en 1975, para terminar como prisionero en Phnom Penh, mientras los comunistas mataban a cientos de miles de camboyanos, incluyendo mujeres y niños.

China quiere que el Khmer Rouge obtenga reconocimiento internacional. Por otra parte, los países de la Asociación Asiática —Singapur, Tailandia, Indonesia, Malasia, y las Filipinas— ven pocas esperanzas de

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de modificación de concesión de radiodifusión en Frecuencia Modulada para la ciudad de Viña del Mar, presentada por Radios Recreo S.A., concesionaria de XQB-11, Radio "Recreo", en la cual pide autor

Terroristas árabes volaron una sinagoga judía en Viena

□ Dos personas murieron y otras veintiséis resultaron heridas en el atentado

VIENA. Agosto 29 (UPI).— Terroristas árabes bien pertrechados que saludaron con la señal de la victoria y vivaron a la OLP atacaron hoy (ayer) la Sinagoga de la comunidad

juda durante los servicios del Sabbath, matando a por lo menos dos personas e hiriendo a 19.

Las dos víctimas fueron identificadas como Ulrike Kohut, de 25 años, y Lotan Fried, de 68.

La policía dijo que la señora Kohut fue muerta por la explosión de una granada cuando intentó proteger con su cuerpo al hijo de una amiga.

Testigos oculares dijeron que los terroristas, armados con ametralladoras y granadas de mano, trataron de entrar en la Sinagoga viviendo a la Organización para la Liberación de Palestina.

El ataque ocurrió durante las primeras horas del día en el corazón de la ciudad, donde unos 200 judíos asistían en la Sinagoga local a un "Bar-Mitzvah", la ceremonia religiosa judía en que los varones de 13 años ingresan en el mundo adulto.

La policía arrestó a dos de los terroristas y dijo que un tercero logró escapar.

Uno de los terroristas dijo llamarse Hesham Mohammed Rajeh, el otro fue herido en el ataque y no pudo ser identificado aún", dijo un funcionario policial.

"Los terroristas llegaron con ametralladoras y granadas de mano a la Sinagoga de la Seitenstettengasse", dijo un testigo ocular.

"Es obvio que querían entrar a la Sinagoga, pero los detuvieron dos policías que vigilaban el edificio", añadió. "Hirieron entonces de gravedad a contra asistentes a una Sinagoga en Viena.

Waldheim, de nacionalidad austriaca, dijo que "tales actos de violencia son contrarios a los ideales de la comunidad internacional y de todo el mundo civilizado".

En su declaración el Secretario General solicitó al Embajador austriaco Thomas Klestil que transmíta a su gobierno su "profunda preocupación y sus condolencias por las víctimas de esta cruel violencia".

La policía dijo que no se supo de inmediato a cuál organización representaban los atacantes.

La vigilancia policial es rutinaria en la Sinagoga, especialmente después de un reciente ataque con bombas contra la Embajada de Israel en Viena.

La policía dijo que un hombre que hablaba mal alemán telefónicamente poco después del ataque, demandando la liberación de los dos detenidos.

"El hombre nos dijo que había colocado una bomba en un cine en el centro de la ciudad y que la detonaría a menos que liberáramos a los terroristas", dijo un funcionario policial.

La policía registró los cines de la Ringstrasse de Viena, citada por el hombre, pero no halló ninguna bomba, añadió.

CONDENA DE WALDHEIM

NACIONES UNIDAS, Agosto 29 (AP).— El Secretario General, Kurt Waldheim, condenó energéticamente el atentado terrorista perpetrado hoy contra asistentes a una Sinagoga en Viena.

Waldheim, de nacionalidad austriaca, dijo que "tales actos de violencia son contrarios a los ideales de la comunidad internacional y de todo el mundo civilizado".

En su declaración el Secretario General solicitó al Embajador austriaco Thomas Klestil que transmíta a su gobierno su "profunda preocupación y sus condolencias por las víctimas de esta cruel violencia".



VIENA.— Uno de los dos hombres que atacaron a una sinagoga de Viena, yace herido, mientras que un agente de la policía le apunta con su pistola. (UPI).

Solidaridad y gobierno polaco discuten acceso a televisión de los trabajadores

VARSOVIA, Agosto 29 (AP).— El gobierno ofreció hoy al sindicato Solidaridad dos medias horas en la televisión, una concesión parcial a sus demandas de acceso a los medios de comunicación, dijeron fuentes sindicales.

El vocero del gobierno Jerzy Urban dijo al terminar la primera sesión de las negociaciones sobre las demandas sindicales de acceso directo a los medios de comunicación dirigidos por el Estado, que se otorgó al líder sindical Lech Walesa, media hora el martes, él y otros líderes aparecerán en televisión no menos de otra media hora el viernes, víspera del Congreso Sindical en Gdansk.

Walesa ha estado pidiendo tiempo para un discurso de media hora en que explique la posición de los sindicatos sobre la crisis política, económica y social de la nación.

Fuentes de Solidaridad dijeron que no se ha tomado una decisión definitiva sobre la oferta del gobierno.

La agencia oficial de noticias PAP informó que Wladyslaw Lorane, director de Radio y Televisión de Polonia, asistió a la primera sesión de las negociaciones referentes a los medios de comunicación.

Las discusiones se centraron en las informaciones sobre el Congreso de Solidaridad por televisión. Los sindicatos independientes han amenazado con detener las prensas por segunda vez o silenciar las ondas aéreas si no se cumplen sus demandas.

Kazimierz Barcikowski, miembro del Politburó que firmó los acuerdos

con los huelguistas en los Astilleros de Gdansk el año pasado cuando se reconoció oficialmente a Solidaridad, dijo hoy que esos acuerdos "están en peligro". El Politburó es la máxima autoridad gubernamental.

Barcikowski escribió en un editorial de primera plana del diario "Zycie Warszawy" que los sindicatos querían demasiado poder y que las huelgas periódicas han empeorado las crisis de la nación.

"Las huelgas han resultado no sólo en producción perdida sino en desintegración de toda la vida económica", dijo Barcikowski.

El lunes se cumplirá el primer aniversario de la firma de los acuerdos de Gdansk que dieron origen a la constitución de Solidaridad y pusieron fin a una serie de huelgas nacionales. Barcikowski fue el representante del gobierno que firmó los documentos.

En su editorial dice que la crisis de la nación data de los errores cometidos en la década de 1970 pero que las huelgas del año pasado sólo sirvieron para profundizar los problemas.

Las huelgas causaron no sólo pérdidas en la producción sino también cierta desintegración de todo el funcionamiento de la economía, dice en el editorial y agrega: "Tengo muchas esperanzas pero será poco lo que quede de toda la renovación a menos que conduzca a un mejoramiento de la vida y estamos lejos de esto".

Solidaridad proyecta festejar el aniversario en sus locales y haciendo sonar los silbatos y sirenas de las fábricas.

Mercado Común Europeo toma medidas ante política económica de EE.UU.

COPENHAGUE, Agosto 29 (AP).— Un sistema doble de tipos de interés europeos y la creación de una reserva de divisas europeas occidentales surgió hoy (ayer) aquí como

medidas posibles a adoptar por el Mercado Común Europeo en respuesta a la política norteamericana de elevados tipos de interés.

El Ministro de Economía de Dina-

cas pero por lo demás será un día normal de trabajo, dijeron los dirigentes.

BOICOT A LIBANO

VARSOVIA, Agosto 29 (ANSA).— Los sindicatos autónomos del personal de a bordo de las líneas aéreas polacas y los demás empleados de la "LOT" han decidido sabotear los vuelos que tengan como destino Libano.

Esta decisión fue tomada después de un incidente que se registró esta semana cuando un avión polaco después del aterrizaje en Beirut fue inspeccionado. Los aduaneros libaneses descubrieron a bordo una caja de armas y sucesivamente arrestaron a la tripulación. Esta caja estaba destinada a los responsables polacos de las líneas aéreas residentes en Libano y según fuentes sindicales también contenía ametralladoras.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de 80 mil dólares. Para protestar contra este incidente y el empleo de las líneas aéreas civiles para el transporte de estas mercancías, los empleados de la "LOT" decidieron boicotear los vuelos hacia Libano. Por este motivo, el avión que anoche debía despegar hacia Beirut no partió. Después de inútiles conversaciones y negocios el vuelo fue finalmente anulado.

Los tripulantes polacos fueron liberados después de la intervención de las autoridades polacas y del depósito de una fianza que, según las mismas fuentes, sería de

religión

Comentario del Evangelio

En este día 30 de agosto no tenemos un comentario del Evangelio, como acostumbramos, sino que contemplaremos una Vida que tomó en serie el Evangelio y lo vivió intensamente.

Se trata de Santa Rosa de Lima.

Nació en dicha ciudad el año 1586 y desde pequeña dio manifestaciones de una intensa piedad, viviendo en forma monacal, dentro de su casa, donde se construyó una gruta. Allí pasaba largas horas de Penitencia y Oración.

Mucho se ha destacado su Vida Mística y poco, de su proyección a los pobres y esclavos a los que atendía en sus mismas madrigueras donde iban a refugiarse, perseguidos por sus amos.

La vida de Santa Rosa es la de todos los Santos, en su imitación de Jesús: Unión íntima con el Padre que se derrama hacia el prójimo. No se entiende una Vida comprometida con Cristo que no tenga esa doble dimensión de la Caridad: Amor a Dios, Amor al prójimo.

Es un error pensar que cumpliendo con Dios y manteniendo sus relaciones con El, ya se haya cumplido con el Mandamiento de la Caridad que nos impone Cristo a sus discípulos.

"Mentiroso" es el Cristiano que dice que ama a Dios y no ama a su prójimo.

Una vida auténticamente evangélica fue la de Santa Rosa de Lima. Los 31 años de vida los pasó en la oración, en la penitencia y en las obras de misericordia. Cuantas veces llegó a exponer su vida por servir a los más desamparados. Fue llevada al Tribunal de la Inquisición por defender a los negros esclavos. Supo defenderlos con valentía en testimonio de la Verdad de Cristo, y su altísima condición de hijos de Dios, y libres por ser hermanos, a pesar de su condición de esclavos.

Tiene palabras orientadoras de vida cristiana como una maestra de vida espiritual: "Que todos sepan que la tribulación va seguida de la gracia. Que todos se convenzan que sin el peso de la aflicción no se puede llegar a la cima de la gracia. Que todos comprendan que la medida de la gracia aumenta en proporción con el aumento de las fatigas".

"Guárdense los hombres de pecar y de equivocarse: Esta es la única escala del Cielo. Sin la cruz no se encuentra el camino para subir al Cielo".

No podemos alcanzar la gracia, si no soportamos la aflicción. Es necesario unir trabajos y fatigas para alcanzar la íntima participación con la naturaleza divina, la gloria de los hijos de Dios y la perfecta felicidad del Espíritu... Nada se quejaría de sus cruces y sufrimientos, si conociera cual es la balanza con que los hombres han de ser medidos".

En este día de la Patrona de América, Santa Rosa de Lima, han querido los Obispos de Chile y Argentina, que todos los católicos y los hombres de buena voluntad, nos unamos en oración, especialmente en la Santa Misa para rogar por el éxito de la mediación papal.

Jamas un momento más oportuno para ello, ni mejor intercesora para esta importantísima intención.

Todos estamos conscientes de la trascendencia de los pasos que el Papa Juan Pablo II está dando para que ni siquiera sombras de un conflicto armado se puedan cernir entre las naciones hermanas, que nacieron acunadas en el regazo de la Madre de Dios y de los hombres, María del Carmen.

Los corazones y las banderas de ambas naciones están entrelazados al pie de la imagen del Carmen en Mendoza desde aquellos días en que las Fuerzas de Chile y Argentina unidas conquistaron la libertad y el nacimiento de estas jóvenes naciones.

O Higgins y San Martín, Chile y Argentina, emprendieron la homérica empresa de la travesía de los Andes. Ellas jamás entenderían que estas hermanas buscaran un pacífico entendimiento para vivir en armonía y concordia.

No podemos entristecer el corazón de la Madre de los Cielos que nos vio nacer y que quiere seguir conduciéndonos por los caminos de paz y prosperidad frente a un maravilloso porvenir para la historia del mundo.

Oremos ante la Virgen del Carmen, como un día lo hicieran en Plumerillos de Mendoza, O'Higgins y San Martín, los Padres de la Patria, y alcancemos el entendimiento que el Papa nos señala con amor, como Padre Espiritual de la Humanidad.

¡Qué hermoso será este día de oración de Chile y Argentina, en que dos naciones de rodillas, pedirán al Padre de los Cielos, y a la Madre de Dios y de los hombres, la tan ansiada concordia poniendo mediadora a la Patrona de esta América hispana, Santa Rosa de Lima!

Alegremos el corazón del Padre S.S. Juan Pablo II, que aún en medio de sus dolores y sufrimientos, nosotras, chilenas y argentinas.

P.P.

Resurrección

Elena G. de WHITE Iglesia Adventista del 7º Día

Antes de su ascensión al cielo, Cristo dijo a los discípulos: "Mas recibiréis la virtud del Espíritu Santo que vendrá sobre vosotros; u me seréis testigos en Jerusalén, y en toda Judea, y Samaria, y hasta el último de la tierra". "Y he aquí, yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo" (Hechos 1:8; San Mateo 28:20).

Habéis sido testigos, les dije, de mi vida de sacrificio en favor del mundo. Habéis visto que recibo generosamente a todos los que vienen a mí confesando sus pecados. Todos los que quieren, pueden ser reconciliados con Dios, y tener vida eterna.

A vosotros, mis discípulos, os enciendo este mensaje de misericordia. Ha de ser dado a todas las naciones, pueblos y gentes.

Id hasta las partes más lejanas del globo habitado, pero sabed que mi presencia estará con vosotros.

La comisión del Salvador a los discípulos incluía a todos los creyentes hasta el fin del tiempo.

No todos pueden predicar a congregaciones; pero todos pueden ministrar a los individuos. Prestan servicio los que reciben al que sufre, los que ayudan al necesitado, los que consuelan al doliente, los que hablan al pecador del amor perdonador de Cristo. Estos son testigos de Cristo.

La obra del Salvador sobre la tierra estaba terminada. Había llegado el tiempo en que debía regresar a su hogar celestial. El había vencido, y estaba de nuevo por ocupar su lugar, junto a su Padre en su trono de luz y gloria.

Jesús eligió el Monte de los Olivos como lugar de ascensión. Acompañado por los once, recorrió el camino a la montaña. Pero los discípulos no sabían qué ésta había de ser la última entrevista con su Maestro. Mientras caminaban, el Salvador les dio su instrucción de despedida. Precisamente antes de dejarlos, hizo aquella preciosa promesa, tan querida para cada uno de sus seguidores:

"He aquí, yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo" (San Mateo 28:20).

Cruzaron la cumbre, hasta las vecindades de Betania. Aquí se detuvieron, y los discípulos se reunieron en torno a su Señor. Rayos de luz parecían irradiar de su semblante mientras los miraba con amor. Palabras de la más profunda ternura fueron las últimas que cayeron en sus oídos de los labios del Salvador.

Con las manos extendidas en actitud de bendición, ascendió lentamente entre ellos. Mientras subía, los asombrados discípulos miraban con los ojos fijos para captar la última vislumbre de su Señor que ascendía. Una nube de gloria lo recibió escondiéndolo de su vista. Al mismo tiempo flotaban hasta ellos las más bellas y gozosas melodías de la música del coro angelical.

Mientras los discípulos todavía tenían los ojos fijos en lo alto, se les dirigieron ciertas voces que sonaban con la música más melodiosa. Se volvieron, y observaron a dos ángeles en forma de hombres que les hablaron, diciendo:

"Varones galileos, ¿qué estáis mirando al cielo? Este mismo Jesús que ha sido tomado desde vosotros arriba

en el cielo, así vendrá como le habéis visto ir al cielo" (Hechos 1:11).

Estos ángeles pertenecían al grupo que había venido para escoltar al Salvador a su hogar celestial. Con simpatía y amor por aquellos que quedaban abajo, habían permanecido para asegurarse que esta separación no sería para siempre.

Cuando los discípulos retornaron a Jerusalén, el pueblo los miró con asombro. Después del juicio y la crucifixión de su Maestro, había parecido que se entriparon decaídos y avergonzados. Sus enemigos esperaban ver en sus rostros una expresión de dolor y derrota. Sin embargo, en lugar de esto, había sólo alegría y triunfo. Sus semblantes brillaban con una felicidad que no es propia de la tierra. No se lamentaban por sus esperanzas frustradas, sino que estaban llenos de alabanza y agradecimiento a Dios.

Con regocijo contaron la maravillosa historia de la resurrección de Cristo y su ascensión al cielo, y lo recordó en un pésame porque no había sitio para ellos en la posada" (Luc 11:6).

Los ángeles no tenían ya ninguna desconfianza en lo futuro. Sabían que el Salvador estaba en el cielo, y que las simpatías de él los acompañaban. Sabían que él estaba presentando ante Dios los méritos de su sangre. Estaba mostrando al Padre sus manos y sus pies heridos, como una evidencia del precio que había pagado por sus redimidos.

Sabían que vendría otra vez, en compañía de todos sus santos ángeles, y esperaban este acontecimiento con grande gozo y anhelante anticipación.

-o°-o°-

Le invitamos cordialmente a sintonizar el programa radiofónico internacional "LA VOZ DE LA ESPERANZA", por radios: AGRICULTURA: DOMINGOS A LAS 7:45 AM; NACIONAL DE CHILE: DOMINGOS A LAS 22:30 HR.



Luz Espiritual del Cristiano

Por el Dr. José ELIAS ABOID, Administrador General del Arzobispado Ortodoxo de Chile

Qué significado tiene cuando decimos que algo "existe"? ¿Qué cualidad hace "real" a una cosa? Por medio de nuestros sentidos percibimos la realidad. Decimos que algo es "real", que existe, si podemos verlo, olerlo, tocarlo o saborearlo.

No podemos tocar las estrellas, sin embargo, tampoco las escuchamos.

No las olemos, ni tampoco sabemos qué gusto tienen. En consecuencia, por la única manera que ellas "existen" para nosotros se debe a que podemos verlas.

Algunos de estos cuerpos celestes que nosotros vemos no tienen luz propia. Por lo tanto, su existencia, en lo que a nosotros concierne, depende de su capacidad para reflejar luz, la cual

recibe de otros objetos que tienen luz propia. Si tales astros hubiesen sido creados de tal manera de que absorbiendo toda la luz que ellas reciben en lugar de reflejar parte de ella a nuestros ojos, cesarían de existir con respecto a nosotros. No nos daríamos cuenta de ellas, ya que se requeriría de algún método específico para detectar una manera de que nos fuesen reveladas a nosotros.

Todo esto tiene un extraordinario paralelo en relación a nuestro mundo de la cristiandad. La luz de "Sol de Justicia" (Cristo) brilla de manera igual para todos nosotros. Algunas personas reciben y reflejan esta luz artificial de Cristo al mundo que los rodea. Ellos lo hacen a través de su compromiso con la Iglesia, en sus actividades parroquiales, en sus actividades personales y sociales como cristianos en el verdadero sentido de la palabra. Por otro lado, existen algunos que reciben la luz de Cristo, pero parece que la absorben tan completamente en sus mundos privados de materialismo al punto de que ellos existen como cristianos solamente de nombre.

Estos nos recuerdan algunos de estos oscuros y extraños cuerpos en el espacio exterior, que giran totalmente sobre ellos mismos, de modo que la absoluta fuerza de su propia gravidad no les permite irradiar su propia luz. En consecuencia, ellos han cesado de existir como hermosas estrellas brillantes.

Un cristiano es de verdad si refleja la luz de Cristo, el espíritu de la cristiandad, al mundo que le rodea y tiene un compromiso total con la Iglesia. Un verdadero cristiano refleja el espíritu de cristiandad cumpliendo todas sus obligaciones, deberes, mandamientos y leyes de Dios y de la Iglesia.

El reflejar más bien que absorber totalmente y no entregar nada a cambio de la luz espiritual recibida puede mostrarnos muy bien la diferencia entre la vida espiritual y el crecimiento en Cristo y la decadencia espiritual.

Algunos de estos cuerpos celestes que nosotros vemos no tienen luz propia. Por lo tanto, su existencia, en lo que a nosotros concierne, depende de su capacidad para reflejar luz, la cual

recibe de otros objetos que tienen luz propia. Si tales astros hubiesen sido creados de tal manera de que absorbiendo toda la luz que ellas reciben en lugar de reflejar parte de ella a nuestros ojos, cesarían de existir con respecto a nosotros.

Algunos que reciben la luz de Cristo, pero parece que la absorben tan completamente en sus mundos privados de materialismo al punto de que ellos existen como cristianos solamente de nombre.

Estos nos recuerdan algunos de estos oscuros y extraños cuerpos en el espacio exterior, que giran totalmente sobre ellos mismos, de modo que la absoluta fuerza de su propia gravidad no les permite irradiar su propia luz. En consecuencia, ellos han cesado de existir como hermosas estrellas brillantes.

Un cristiano es de verdad si refleja la luz de Cristo, el espíritu de la cristiandad, al mundo que le rodea y tiene un compromiso total con la Iglesia. Un verdadero cristiano refleja el espíritu de cristiandad cumpliendo todas sus obligaciones, deberes, mandamientos y leyes de Dios y de la Iglesia.

El reflejar más bien que absorber totalmente y no entregar nada a cambio de la luz espiritual recibida puede mostrarnos muy bien la diferencia entre la vida espiritual y el crecimiento en Cristo y la decadencia espiritual.

La Buena Nueva

Por Monseñor Emilio TAGLE COVARRUBIAS

D

espués de muchos siglos de esperanza se realizó el mayor acontecimiento de la historia que la divide en dos: el Nacimiento de Jesús el Salvador. El Hijo de Dios viene a la tierra;

nace como un pobre en el pesebre de Belén, como estaba anunciado por el

propheta.

El Emperador romano ordenó ha-

cer un censo y todos debían inscribirse

en el lugar de su nacimiento.

Maria y José, que eran de la familia

de David, viajaron por eso de Nazareth a Belén. Allí llegó para María el

tiempo del alumbramiento, "dio a luz

a su Hijo, lo envió en pañales y lo

recostó en un pesebre porque no había

sitio para ellos en la posada" (Luc

II-6).

Los ángeles dieron la noticia a un

grupo de campesinos que guardaban

su rebaño. "Les vengo a anunciar una

Buena Nueva de gran alegría para to-

do el pueblo: hoy ha nacido el Salva-

dor que es el Cristo, el Señor". Alaba-

ban a Dios diciendo: "Gloria a Dios en el cielo y en la tierra paz a los

hombres que ama el Señor".

Los pastores, fieles a su voz,

"fueron presurosos encontrando a

a María y José con el Niño y lo adoraron

con fe. Luego lo dieron a conocer y

todos los que oyeron se quedaron,

maravillados. María guardaba todo

esto meditándolo en su corazón. (Luc

II-16). Sólo lo supieron las pocas

personas que vivían en el pequeño

pueblo de Belén.

Esta Gran Noticia es el anuncio del

Evangelio, la Buena Nueva para to-

dos los hombres de todos los tiempos.

El Hijo de Dios hecho Hombre

vive a comunicarnos su vida divina y

así a salvarnos de la muerte.

Los multitudes exclamaban: "No-

sotros mismos lo hemos escuchado y

sabemos que El es verdaderamente el

Salvador del Mundo" (J. V-42).

Otros, al escucharlo, rechazaban su

</

Política...

(Viene de la Pág. 1-A)

mil familias de empresarios tradicionales; 42 mil familias de asignatarios de la Reforma Agraria; 106 mil familias de pequeños productores tradicionales; 104 mil familias minifundistas con muy difícil o inexistente solución agrícola; 100 mil familias de asalariados y 40 mil familias de pobladores rurales.

Como conclusión forzosa y realista de las cifras anteriores debemos reconocer que nuestro país tiene un territorio limitado desigual desde el punto de vista agrícola; en comparación con sus posibilidades mineras, energéticas o marítimas y una población rural estratificada en niveles de origen, tamaño, componentes, culturales y antropológicos muy diversos; dentro de los cuales un número importante no aparece con solución agrícola, debiendo buscarse para ellos salidas y alternativas de subsistencia y progreso, al que tienen derecho como todos los chilenos".

LAS PERDIDAS DE LA REFORMA AGRARIA

Refiriéndose a la situación presentada en el país, de lo que fueron los años de la reforma agraria, el Ministro informó que el período significó directamente una pérdida neta en su patrimonio superior a los 1.074 millones de dólares, diferencia entre lo que se les pagó al contado y en bonos, además de las deudas extraexpidiadas a esa fecha.

"Para el sector minifundario tradicional, verdadero objetivo para una auténtica reforma agraria, la descapitalización, la degradación de recursos y los problemas de títulos han sido un estadio permanente del que las actuales políticas están logrando rescatarlo.

El sector asignatario de la reforma agraria, sin capacitación, asistencia técnica e información adecuada du-

rante su periodo de inquilinaje estatal, debió iniciar su vuelo propio también enfrentando un estado de descapitalización que todavía subsiste pese a los enormes esfuerzos hechos por nuestro gobierno para solucionar su problema".

PERIODO 1973-1980

Sobre el periodo 1973 y 1980, el Secretario de Estado destacó que éste ha significado un periodo de adaptación del sector a la política económica social en general, claramente definida en sus objetivos e instrumentos.

"La inmensa obra de regularización de la propiedad de la tierra y las aguas de reordenación legal y de apertura de la economía en que la toma de decisiones está regulada fundamentalmente por el mercado y no por el Estado, han comenzado a dar sus frutos".

La reasignación de recursos productivos que se han producido, ha conducido a mejoras notablemente el crecimiento promedio del sector, su participación en el producto geográfico bruto y en el total de exportaciones del país, según cifras muchas veces publicitadas.

La reorientación del proceso productivo hacia los rubros que presentan mayores ventajas comparativas, como la forestación y la fruticultura, está arrojando datos positivos sobre el aumento de la producción y productividad en esas áreas, con claros beneficios para la economía general del país, que nadie puede desconocer".

CAMBIO DE LA ESTRUCTURA PRODUCTIVA

Respecto al cambio de la estructura productiva agrícola, el Ministro José Luis Toro Hevia dijo que ésta puede medirse a través de las colocaciones de créditos de capitalización otorgados para tal objeto, los que han subido desde veintinueve millones de

dólares en 1974, a cifras superiores a 185 millones en 1980.

Aclaró, asimismo, que "es preciso reconocer que el proceso de adaptación del sector al nuevo esquema económico no ha sido fácil en general y sobre todo ha sido difícil y fluctuante".

SIEMBRA TRADICIONALES, EL MAS DEBIL

Especificó que el sector más débil que no ha conseguido aún su adaptación al nuevo esquema por limitantes culturales y sociales, con difícil acceso a la tecnología, a la información y al crédito adecuado, es el que está explotando actualmente los rubros de siembra tradicionales y que se concentra fundamentalmente entre la IV y IX Región.

NO VOLVERA EL PROTECCIONISMO

Afirmó que no volverán a prácticas proteccionistas, ya que volver a ellas significaría "introducir fisuras en el esquema general, sería poner en grave riesgo los éxitos y logros alcanzados, en perjuicio de la masa consumidora, que ve atendida sus necesidades alimentarias en un nivel y a precios nunca vistos antes en el país".

DESAFIO

El sector público y agrícola en conjunto con el sector privado, deberán encontrar soluciones que representen un reforzamiento y un perfeccionamiento del sistema, una mejoría en la producción y comercialización silvo-agropecuaria; para un uso intensivo de los recursos agrícolas actualmente subutilizados; incorporen a sistemas a aquellos sectores que se encuentran marginados de él y en general promuevan la eficiencia de la función de la producción en sus etapas de nivel predial, procesamiento y comercialización.

Chile busca...

(Viene de la Pág. 1-A)

OTROS PUNTOS

Tal como lo adelantara LA NACION, el principio de solución pacífica de las controversias será uno de los temas que tocará el Ministro René Rojas Galdames en su discurso ante la Asamblea General de la ONU.

En la oportunidad, el Canciller chileno pasará revista al planteamiento externo del Gobierno y expondrá la visión de Chile frente al no uso de la fuerza, el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán, la celebración de

elecciones en Kampuchea, fijará nuevamente la posición ante el Medio Oriente, tratará el tema de Namibia, Sudáfrica, y revisará las relaciones vecinales.

Punto importante de su exposición será un llamado para la concordia y tranquilidad de América Central, por el periodo difícil y delicado que viven algunas naciones del área, a las cuales Chile ha entregado públicamente su apoyo.

DELEGACION
La delegación chilena que partici-

pará en la próxima Asamblea General estará encabezada por el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, quien viajará a Nueva York después de las Fiestas Patrias acompañado de su jefe de gabinete, Fatio Vio.

A ellos se unirá el representante de Chile en la ONU, Manuel Trucco, quien asumirá el cargo el próximo lunes en reemplazo de Sergio Díez. También irá un miembro de la delegación de Chile en Ginebra un representante de la Dirección de Política Multilateral de la Cancillería y otro de la Dirección de Política Especial.

puntos de vista de México y Francia", declaró hoy el Canciller argentino Oscar Camilión al llegar en una visita oficial de cinco días a Washington, durante la cual se entrevistará con el Secretario de Estado, Alexander Haig, y otros altos miembros del gobierno norteamericano.

Camilión admitió que además de la situación centroamericana, entre los temas que se plantearán durante sus conversaciones surgirán los de la pronta adjudicación de contratos para la central hidroeléctrica argentina-paraguaya de Yacyreta y la eventual participación argentina en la fuerza internacional de paz del Sinaf.

"La Argentina no comparte los

los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

CASO SALVADOREÑO

WASHINGTON, Agosto 29 (UPI).— La Argentina se opone al reconocimiento político de los guerrilleros salvadoreños efectuado por México y Francia, considerando en cambio que debe robustecerse el proceso electoral para la instalación de una Asamblea Constituyente el año próximo.

WASHINGTON.— La Argentina no comparte los

los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área por área".

Los cuales, creó una perspectiva que ahora se está desarrollando área

La Nación del Deporte

Santiago de Chile.
Domingo 30 de Agosto de 1981

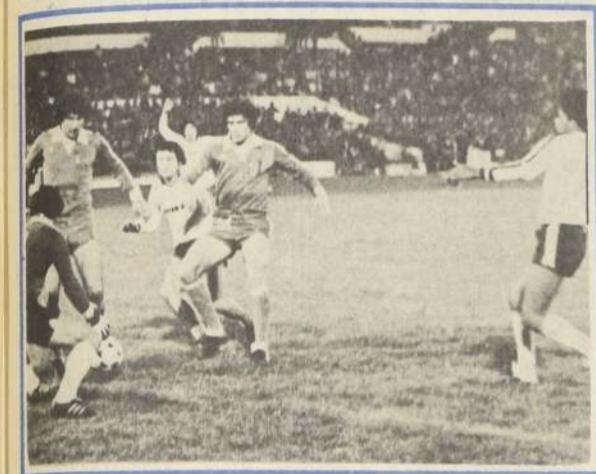
Cuerpo B

Colo Colo y Universidad de Chile empataron a uno en aburrido partido

UN RESULTADO JUSTO PARA DOS EQUIPOS "TEMEROSOS"

ESTADIO NACIONAL, PUBLI-CO: 71.648. SOCIOS: de Unión 192, CO: 200, Universidad de Chile 1.210 y Colo Colo 2.085. RECAUDACIÓN: \$ 10.810.370. ARBITRO: Gastón Castro, COLO COLO (1). Os-ben, Garrido, Herrera, Rojas y Hor-mazábal, Ormeño (Galindo), Inostroza y Vasconcelos, Santander, Caszely y Vélez (Alvarez) D.T. Pedro García. UNIVERSIDAD DE CHILE (1), Carballo, Ashwell, Pellegrini, Achon-do y Bigorra; Mondaca, Aránguiz y Limiña, Hoffens, Castec y Olivares. GOLES: 38' Hoffens, 85' Caszely. LA FIGURA: Raimundo Achondo, EL TRONCO: No hubo.

REGULAR.- Al final, luego del gol de Caszely, la igualdad fue lo más justo para un encuentro que, al principio, reunía todas las variables (gran rivalidad entre ambos, excelente público y



SIN EXITO.— Rodrigo Santander es frenado por Bigorra con la ayuda de Pellegrini, mientras que Carballo, ya sin problema, se prepara para recibir. Vasconcelos en el área, pero sin gravitar.

Ganó 4-1 en un discreto partido

Unión bajó a la tierra a Iquique

Los nortinos perdieron la aplicación -su mejor virtud- y se quedaron en nada

CANCHAS: Estadio Nacional, partido preliminar

ARBITRO: Juan Silvagno

UNIÓN ESPAÑOLA (4): Yávar, Machuca, Diaz, González, Guzmán, Casali, Rojas, Pinto, Neumann, Estay (50' Baquedano), Simaldone (75' Carreño). DT. Nicolás Novello.

DEPORTES IQUIQUE (1): Aca, Arríaza, Concha, Rivera, Sasso, Silva, Solís, Jáuregui, Dávila, Pedetti, Carreño, DT. Andrés Prieto.

GOLES: 32' y 66' Jorge Neumann, 63' Simaldone, 76' Pinto, 87' Dávila.

LA FIGURA: Jorge Neumann

EL TRONCO: Luis Aca.

INTERESANTE.— Unión Española aportó todo, fútbol agresivo, sus evidentes progresos futbolísticos del último tiempo y sus buenas figuras individuales para quedar con un triunfo claro, un marcador categórico, una supremacía incontrarrestable por aparte del extraño equipo de Iquique. Y no raro por sus continuas fallas de funcionamiento sino porque comparativamente —en relación a lo que hizo antes frente a Colo Colo y Universidad de Chile— fue apenas un remedio del “otro” Iquique, un fantasma del cuadro lleno de temperamento y juego lucido que en las semanas anteriores vino hasta el Nacional para asombrar a todos.

Ahora fue historia distinta. Con

duelo declarado en las atestadas gradas multicolores) para alcanzar legítimamente el calificativo de gran partido, pero luego de 90' de aburrido transitar en mediocampo, con algunos arrestos ofensivos, se debe concluir en que todo quedó desafortunadamente en simple insinuación...

Entonces, esas pifias generalizadas, que se dejan escuchar durante largos pasajes del partido, son merceditas ya que el extralimitado respeto que traían las escuadras más conservadoras que libergó perjudicó cualquier asomo de talento, ese que siempre sucedió ante los muros defensivos que ambos levantaban en sus últimas líneas. Y así, el compromiso de principio a fin —salvo algunas excepciones— fue transitando por la senda contraria a lo esperado, a lo anhelado...

... UNO PARA LA "U"

Del aburrido primer tiempo, ese que transcurrió entre la mala entrega, imprecisión y la falta de apetito ofensivo, sólo son recordables algunas jugadas, demostrando que el juicio-primer de regular no está equivocado. A los 8' Santander dispara desde fuera del área y la pelota casualmente da en la mano de Achondo. A los 16' remate bajo de Caszely, que Carballo atrapa con dificultades. A los 24' la primera intervención de Osben ante un tiro de Herrera (los azules ofensivamente no estaban).

Después, cuando nadie intuía la inauguración, aparece Hoffens para celebrar sin ningún merecimiento. Minuto 38' Herrera trata de salir jugando —lo aconsejable era el rechazo— Mondaca va en su busca, gana y centra... Osben sale mal (después reconoce en los camarines que fue error suyo) y Hoffens que cobra...

... UNO PARA COLO COLO

Lo que viene después es de todos conocidos. Universidad de Chile que trata de cuidar la ganancia mientras que Colo Colo —sin orden, sin claridad, sin coordinación— busca desesperadamente la igualdad. Sin embargo, todas las ideas chocaban contra una defensa que extrañamente no cometía errores, teniendo en Achondo a su mejor figura. Y tanta presión llega a su final término, cuando a los 85' Galindo toca para Garrido quien centra para Caszely, que volea, ponega la igualdad y provoca la celebración en su ya “herida” hinchada... Después, sólo hay aliento, porque de fútbol nada... Entonces el uno a uno fue realmente justo y equitativo (ASCHWE).

COLO COLO CON FERROCARRIL

Este miércoles, a las 18.30 horas, en el Estadio Santa Laura Colo Colo enfrenta al subcampeón argentino, Ferrocarril Oeste.

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

Claro, parece exagerado decir que sólo entre los dos punteros rojos le ganaron a Iquique, pero la idea no dista mucho de la realidad tomando en cuenta la gravitación de ambos, en el área, por las puntas, los desbordes, por los goles.

El mayor “pecado” de Iquique fue, obviamente, ofensivo. Por lo general tocó bien hasta cerca del área rival,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota durante sesenta minutos si en ese lapso apenas una vez, sólo una, un delantero —en este caso Solís, a los 57'— remata con cierta intención y nula puntería. Contrariamente, Upión se entretuvo menos en la zona intrascendente pero arriba, a través de los pelotazos largos, y mediante el contragolpe continuo, fue el equipo superior, el meritario vencedor. Porque allí estuvo Neumann para convertir en dos oportunidades —32' y 66'— Simaldone —a los 63'— para aportar su cuota y Pinto para cerrar, a los 76' el marcador definitivo.

Entre medio —al margen de los goles— quedó poco para rescatar en un encuentro que ganó interés dinámicamente por las anotaciones. Aunque también perdió demasiada emotividad con un cuadro “virado” como Iquique que aver ni siquiera contó con el desequilibrio individual de sus hombres más técnicos —Jáuregui, Solís— para intentar balancear una lucha que lo mostró temprano como “predestinado” a la derrota. Quizás simplemente por espíritu, por disposición animica, por confusión mental de este Iquique “agrandado” sin razón. Con apenas el antecedente de haber superado a la “U” y Colo Colo,

pero allí no contó con un ariete verdaderamente efectivo, y poco vale tener la pelota



JUAN ROJAS, puntero de Magallanes, reaparece hoy ante Católica.

Reaparece Juan Rojas en Magallanes

Frente a Universidad Católica, Magallanes presenta una sola novedad: reaparece Juan Rojas, mientras que el resto del equipo será el mismo que el domingo pasado empató a uno con San Luis en Quillota. La confirmación a esa reaparición fue proporcionada ayer, en el último entrenamiento del equipo, por el técnico Eugenio Jara quien aseguró que ante los cruzados espera "parar" un equipo netamente ofensivo...

"Decididamente, frente a Católica reaparece Juan Rojas, ya que para un partido como éste es necesario tener un equipo eminentemente ofensivo. Con Rojas, más Bernal y Marcoleta tengo una delantera con mucha llegada e igual finiquito. Ahora, en el medio campo, quiero poner hombre luchadores, pero también creadores en alguna medida. Lo de luchadores se explica porque ganándole el medio, ellos no tienen tanta llegada. Claro, es una tarea imposible pero no difícil de realizar. Creo que siendo fieles a nuestros principios no tendremos mayores problemas".

NEIRA-ROJAS LA PREOCUPACIÓN

Para la mayoría de los jugadores albicelestes, la preocupación se llama Manuel Rojas y Miguel Ángel Neira. Así lo piensa, Julio Suazo: "Uno no puede negar los hechos. Católica posee el mejor mediocampo del campeonato. Entonces, enfrentarlos a ellos supone un riesgo muy grande porque al primer error, Rojas o Neira creen una situación favorable a sus intereses. Sin embargo, pienso que si logramos 'ahogarlos', podemos tener éxito en la misión. Es mas, se ha visto que cuando los marcan, ellos se pierden, con lo cual ofensivamente Católica baja su rendimiento".

Por su parte, Juan Toro contó. Es indudable que enfrentar a Rojas-Neira tiene sus riesgos, pero personalmente confío en que lograremos nuestro objetivo: impedirles que ellos crean, porque en esa medida, arriba no tienen llegada. Será un encuentro difícil, pero si nos aplicamos y no cometemos errores, el resultado puede favorecernos".

Ante Católica, Magallanes presentará el siguiente equipo, Duarte, Villazón Silva, Gaete y Valenzuela, Suazo, Toro y Pereira, Marcoleta, Bernal y Rojas. Para la emergencia, Watterson, Bastián, Cárdenas y Hernández.



DANTE PESCE verá en acción a La Serena y después decidirá si acepta o no.

Gran oportunidad para los "oro y cielo" Everton espera a Nublense para la primera victoria

VÍA DEL MAR (Hernán González Pozo).—Expectación despierta en la Ciudad Jardín, el partido que dispondrá esta tarde, a las 16 horas, los cuadros de Everton y Nublense. El suspense radica en la interrogante que se formula la afición: ¿Cuál de los dos equipos, logrará su primera victoria en el certamen?

Por supuesto que el favoritismo se vuelca al conjunto dueño de casa, no obstante, existe temor porque el colista absoluto a pesar de sus seis derrotas y un empate, ha mostrado buen fútbol, pero, lamentablemente, escasa fortuna. Nublense anuncia, para esta ocasión la siguiente conformación: Grignafini, Rosales, Hernández, Soto y Mariangeli, Leiva, Atanásovich y Arias; O. Romero, Arce y Puyol.

En este equipo destaca el arquero, el defensor central Roberto Hernández, el mediocampista Belisario Leiva, el ataque, con dos punteros hábiles y el centro delantero paraguayo, Arce, que ha mostrado cualidades de excelente cabeceador y goleador. Arce en el área es peligro vivo que preocupa a la defensa vinotinto.

SIN FABIANI

Por su parte Everton hoy más que nunca necesita una victoria, para borrar la mala campaña y la goleada que le propinó el domingo pasado Iquique por seis a uno. Definitivamente no se contará con los lesionados, García, Puntarelli y Fabbiani. Este último tenía gran deseo de estar presente aunque hubiese sido en la banca, pero el médico, Gustavo Arce, consideró que sería arriesgarlo en forma prematura.

En estas circunstancias el director técnico Francisco Molina anunció el siguiente equipo: "Vallejos, Melo,



Después de perder 1-6 en Iquique, los jugadores de Everton entrenaron también en tenis. En el grabado, Adriano Muñoz, mediocampista viñamarino, saliendo del court.

MANUFACTURAS DE NEUMATICOS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.	
ACTIVO CIRCULANTE	\$ 1.234.428,99
PASIVO CIRCULANTE	65.607,09
CAPITAL DE TRABAJO	\$ 1.168.821,90
ACTIVO FIJO	-- 0 --
OTROS ACTIVOS	-- 0 --
PASIVO A LARGO PLAZO	36.889.709,22
PATRIMONIO NETO	(\$ 35.720.887,32)

RESULTADOS ENTRE EL 10 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980	
INGRESOS DE EXPLOTACION	\$ -- 0 --
COSTOS DE EXPLOTACION	\$ -- 0 --
MARGEN DE EXPLOTACION	\$ -- 0 --
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	\$ -- 0 --
RESULTADO OPERACIONAL	\$ -- 0 --
OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES	(\$ 570.030,97)
OTROS EGRESOS NO OPERACIONALES	12.396.522,49
CORRECCION MONETARIA	(197.838,94)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	\$ 11.628.652,58
IMPUESTO A LA RENTA	\$ -- 0 --
RESULTADO NETO	\$ 11.628.652,58

JUAN REPULEDO POZO
REGISTRO N° 25577, LICENCIA N° 21414

GERENTE GENERAL

Después del encuentro con Cobreloa, Serena tendrá nuevo técnico

Hoy asume Dante Pesce

LA SERENA. (Por J. Martínez).— Aunque todavía no firma, Dante Pesce ya suena como el nuevo técnico de Deportes La Serena en reemplazo del dimítido Juan Soto... Ayer, en una reunión informal con el presidente de la Comisión Fútbol, Atilio Ancarola, Pesce sostuvo que espera ver al equipo frente a Cobreloa antes de emitir cualquier juicio definitivo o tomar una decisión...

"Conversé con los dirigentes y es muy probable que firme por La Serena, pero deseó ver al equipo en acción antes de tomar una decisión definitiva. Quiero ver cuál es la capacidad real del plantel ante un rival exigente como Cobreloa. Además también quiero apreciar cuáles son los puntos débiles para tratar de solucionarlos y ya que tenemos un cupo aprovecharlo inteligentemente. Después del partido me reuniré con los dirigentes y les daré una respuesta definitiva que, en todo caso, tiene mucho de positivismo..."

PROBLEMAS EN EL EQUIPO

El técnico subrogante, Iván Castillo tiene varios problemas para conformar el equipo que debe jugar hoy con Cobreloa, ya que varios de los titulares están resentidos (como Cordero, Torino y González), pero se cree que se recuperarán para el encuentro de hoy.

"Es de esperar que para la hora del partido se recuperen los jugadores resentidos, porque eso me permitirá conformar un equipo competitivo ante Cobreloa. En caso contrario el panorama sería muy turbio. Sin embargo confío en la recuperación de los resentidos para que puedan jugar".

Finalmente, Eleodoro Cornejo manifestó: "Cuando uno ha empezado el año con un técnico y, después, se tiene que ir, uno lo lamenta, pero como en esta profesión no sirven los sentimentalismos hay que pensar en el futuro y ese futuro se llama Cobreloa, equipo difícil, pero no imposible de ganar. Creo que un triunfo, por el cual lucharemos, nos serviría para borrar todo lo malo".



SANTIAGO WANDERERS viaja hasta Los Angeles para medirse con Iberia.

Todo el Ascenso se juega hoy

Aviación recibe a Coquimbo

La totalidad de los partidos correspondientes a la decimoquinta fecha del torneo de Segunda División, se juegan hoy en diferentes canchas del país. Todos los encuentros se inicián a las 16,00 horas con excepción del match "mañanero" a las 11,15 horas a jugarse entre Aviación y Coquimbo Unido.

EL PUNTERO AVIACION

En el Estadio Reinaldo Martín, AVIACION (20) líder del certamen viene de empatar en ardoroso partido con San Felipe y no realiza cambios. Formará con Rojas, García, Landeros, Mendoza, Díaz, Peralta, Las Heras, Antínez, Herrera, Zurita y Díaz. COQUIMBO (17 puntos) está también en los primeros lugares de la tabla y marcha invicto en los últimos ocho partidos. Están en condiciones de reaparecer Augusto Vergara y el brasileño Bozzo después del castigo impuesto por el Tribunal de Penalidades... Sigue Rogelio Farias como eje de ataque.

EN COPIAPO.

Estadio Luis Valenzuela Hermosilla de Copiapo, ATACAMA (14 puntos) viene de lograr un punto como visita al empata a cero con Lota. Resentidos levemente Jorge Contreras y H. González pero estarán presentes en el match de hoy. TALAGANTE FERRO (14 puntos) ganó en su casa a Unión Caldera. Han repartido después de un comienzo vacilante. Julio Menadier está contento con la formación anterior vale decir Peña, Pavez, Huerta, Núñez, Cifuentes, Piñón González, Arrieta, Espinoza, Vargas, Lagreze y Rosales saldrán hoy al campo de juego. Dos Santos es posible va a la banca. Miranda y Pavez siguen resentidos.

LA "PATRULLA JUVENIL"

En el Estadio Fiscal de Ovalle se miden el local que tiene el promedio de menos edad del ascenso y no tiene lesionados. La formación para esta tarde será con Canales, Barahona, García, Araya, Cabrera, Campuzano, Rocha, González, Aguilar, Nauau, Maturana. MALLECO (9 puntos) es uno de los más irregulares del ascenso. Cayeron como locales ante Trasandino. El único cambio puede ser el ingreso de Rocha por Bustamante en el mediocampo. La alineación será la siguiente: Cordon, Riff, E Parra, Fritz, Araya, Manzano, L Parra y Rocha (Bustamante), Bascur, Carrasco, Díaz.

EN LA CALERA

En el Estadio Municipal UNION CALERA (11 puntos) viene de caer en partido muy estrecho con Talagante en la cancha de estos últimos. No puede jugar Jelvez quien fue expulsado en el partido anterior y posteriormente suspendido. Albornoz, ocupará la plaza del suspendido. El resto sin novedades. ARICA (19 puntos) en su última actuación ganó por la cuenta mínima a Rangers. Aicel Belmar no está conforme con el rendimiento del equipo. Anunció algunos cambios. La formación para hoy será con Carters, Campos, Saez, Jara, Amigo, Burgos, Díaz, Vicentello, Fabres, Ananias, Cabrera.



LUIS ORREGO, mediocampista de Colchagua.

EN LOS ANDES

Estadio Trasandino, el cuadro local que adiestra Antonio Vargas, está con 18 puntos a solo dos de los punteros y con una de las mejores retaguardias del certamen. No tienen problemas de lesionados. La alineación será con Manríquez, Monsalve, Droguet, Ponce, Medina, Alvarez, Toro, Aburto, Rojas, Araneda, Hita. GREEN CROSS (13 puntos) hace varias fechas que es un cuadro renovado. Golearon a San Antonio como locales. Gastón Guevara anunció la siguiente formación para hoy: Muñoz, Guzmán, Navarro, Olivares, Toledo, Miranda, Cuevas, Pavez, Calderón, Coronel, Covarrubias.

EL COLISTA

Estadio Olegario Henríquez de San Antonio, los locales que marchan en el último lugar con seis puntos y vienen de perder con Green Cross no contarán con el centrodelantero Márquez. Lo reemplaza Alarcón. Sigue Vímez en el portero y Román y Pedro Pinto los ex palestinos como las esperanzas de gol. ANTOFAGASTA (18 puntos) quedó con varios resentidos después del partido durísimo con Santiago Morning. El más afectado es Alfonso Lara. No puede jugar Navid Contreras castigado por una fecha. La formación será con Sepúlveda, López, Lobos, Calderón Moya, Vázquez, Lara (Brown), Naveas, Escobar, Pons, Benítez.

EN MELIPILLA

Estadio Roberto Bravo, SAN TIAGO MORNING tiene suspendido a Francisco Silva. Formación Fajetto, A. Tapia, Fuentes (Narvaes), Rodríguez, Martínez, Miguez, Julio Rodríguez, Barbosa, Pérez, Baeza, Jaime Ramírez COBRESAL (16 puntos) viene de golear a Huachipato. No hace modificaciones, salvo la inclusión de Miranda por el suspendido Aguirre. Sigue el ataque más goleador del campeonato formado por Salgado, Santís y Cambria.

ENTRE SUREÑOS

Estadio Fiscal de Linares, el local con catorce puntos, anuncia Olivares, Carvajal, Godoy, Zumelzu, Pérez, Silva, E. Pérez, Pedroso, Venegas, Bonhomme, Vásquez, LOTA (14 puntos) La falta de gol es alarmante. La duda es el puntero derecho Rivadeneira algo contuso del partido ante Ríos.

EN LOS ANGELES

Estadio Fiscal de Iberia (10 puntos) Formación: Hurtado, Inostroza, Rodríguez, Lee Chong, Manríquez, Muñoz, Castillo, Pederos, Caballero, Benítez, Crisosto WANDERERS (15 puntos) viene de ganar a Ovalle. La duda es Stuardo que esta lesionado entraña "Cacharrito" Garrido.

Católica mantiene su alineación

Se recuperó Valenzuela pero juega Oscar Lihn

Pese a que el zaguero central René Valenzuela se encuentra plenamente restablecido de la lesión que le mantuvo al margen de la titularidad durante varios encuentros, Universidad Católica presentará la misma formación que el domingo, pasado goleó categoríicamente por seis a cero a Deportes La Serena en el Estadio Santa Laura.

El plantel cruzado terminó ayer su preparación en el estadio San Carlos de Apoquindo y allí su técnico Pedro Morales confirmó el equipo que venía actuando: Nef en el arco; Onate, Lihn, Quintano, y Ubilla en la zaga, Rojas, Bonvallet y Neira en el mediocampo, Espinoza, Toninho y Arriaza en la ofensiva.

El equipo universitario quedó concentrado anoche en San Carlos de Apoquindo, con los titulares nombrados, más Leyton, Valenzuela, Gangas, Silva y Edú, para la eventual suplencia.

"MILLONARIOS" EN CONFIANZA...

Pese a que la opinión unánime de Católica apunta a considerar el partido de hoy como "muy complicado", la confianza que transmite cada declaración demuestra que ese respeto por Magallanes, no es, de ningún modo te mor... Para Manuel Rojas cualquier análisis previo puede caer en la imprecisión de no considerar aspectos importantes: "Claro, estos encuentros siempre se juegan difíciles, duros, muy "calientes", pero después en la cancha van a aparecer factores distintos que de una u otra forma transforman el partido y restan valor a cualquier cálculo. Por eso lo mejor es preocuparnos únicamente de nosotros y llegar a San Bernardo sin presiones de otro tipo. Magallanes es de por sí difícil y allá en San Bernardo esa exigencia se duplica..."

Magallanes enfrenta a Católica a las 16.00

La "UC" lleva su fútbol espectáculo a la Villa

□ La jornada se completa así: Audax-San Luis, Serena-Cobreloa, Everton-Nublense y O'Higgins-Concepción

Con seis encuentros en canchas de la capital y provincias se completará hoy la disputa de la octava fecha de la primera rueda del torneo de fútbol profesional de primera división. De toda la jornada dominical, el cotejo que atrae la mayor atención es aquel que jugarán en San Bernardo los cuadros de Magallanes, el local, y Universidad Católica.

Otro compromiso de similar atractivo será el que disputen en La Serena el local ante el subcampeón Cobreloa de Calama. El detalle del programa dominical es el que se indica a continuación. Todos los partidos se inicien a las 16.00 horas, excepto el de Santa Laura entre Audax Italiano y San Luis de Quillota.

EN LA VILLA

Universidad Católica irá hasta San Bernardo buscando mantener el gran rendimiento que alcanzó el domingo anterior con la goleada "record" de 6-0 sobre La Serena, mientras que el dueño de casa Magallanes intentará imponer la fuerza de su fútbol sobre la mayor técnica de los cruzados.

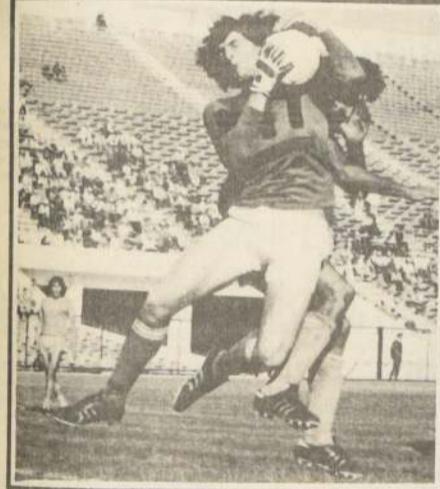
El conjunto universitario concluyó ayer su preparación semanal y por la noche se concentró en el Complejo Deportivo de San Carlos de Apoquindo. El técnico Pedro Morales no anuncia cambios, aunque está totalmente recuperado René Valenzuela, quien irá a la suplencia.

En Magallanes se confirmó la re-



MIGUEL ANGEL NEIRA, el goleador; Santiago Oñate, defensa, y Eduardo Bonvallet, volante, serán piezas importantes en el trabajo de Católica, esta tarde, frente a Magallanes en San Bernardo.

Con equipo de emergencia alinearía O'Higgins



El guardavallas de O'Higgins, Olivera, es prenda de garantía en la custodia de los tres palos rancaguinos.

En los cerros de Chena

Finaliza campeonato de Chile de motocross

Una larga jornada vivirá hoy el Motocross, en la final del Campeonato de Chile, con las pruebas que se desarrollarán en Los Cerros de Chena, de San Bernardo. Con carreras en 125 y 250 cc., para seniors y juniors, además de la serie de 80 cc., para infantiles, se empezará a correr desde las 10.00 horas, dividiéndose el día en dos fechas separadas.

FELIPE HORTA

Del total del puntaje saldrá el campeón nacional, quien asegurará una plaza para el Campeonato Continental de la especialidad. Hasta el momento el candidato más seguro es Felipe Horta, quien no mediará algún inconveniente de última hora, postula al título en 250 cc., con el mayor puntaje y en la división 125 cc. con el segundo lugar. En cuanto a Manuel José Larraín, tiene posibilidades en 125 cc., en la que es el puntero absoluto con 30 unidades.

Otro hombre que podría amargarle la tarde a muchos es Jorge Herrera, quien se ubica segundo en 250 y sexto en 125 cc.

En definitiva será una jornada dura, en la que prácticamente cada uno de estos pretendientes a la corona, deberá correr cuatro carreras en solo un día.

Cada carrera se desarrolla en un tiempo determinado, más dos vueltas, que se determinan en el momento de pasar el puntero por el sector de meta, una vez que el tiempo estimado para la prueba concluye.

Selectivo para el Mundial '82

Chilenos arrasan en pruebas ecuestres

BOGOTÁ, Agosto 29 (AP).— El mayor del Ejército chileno Daniel Walker, triunfó esta tarde (ayer) en la segunda competencia selectiva para el Campeonato Mundial Ecuestre que se realizará el próximo año en Alemania Occidental.

La prueba se disputó en el marco del concurso ecuestre del Country Club de Bogotá. Otro chileno, Américo Simionetti, ganó el día anterior la primera selectiva.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Posiciones en la prueba calificativa para el Campeonato Mundial:

1) Mayor Daniel Walker, en "Antillanca", de Chile, 0 falta en 33.57 segundos. 2) Américo Simionetti, en "Yet-Set", Chile, 4 faltas, en 34.30 segundos; 3) Oscar Pacheco, "Bambú", Venezuela, 8 faltas, en 31.39 y 4) Teodoro Alfonso Bobadilla, "Soplito", Chile, 3 faltas, en 107.50 segundos.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto, en "Cuarteto", Chile, 0 falta, en 47.13.

Competencia reservada a los juveniles: 1) René López en "Pepa", Colombia, 0 falta en 44.47 segundos; 2) Carlos López, en "Bianco", Colombia, 0 falta, en 44.89 3) Alfredo Soto

La mejor figura en el atletismo

Felipe Mascaró, ganó con record de Chile los 400 mts.

Felipe Mascaró del Club Atlético, Santiago, fue la figura de mayor significación del Torneo Atlético, Copa "Jimmy Rasmussen", cuya primera etapa se cumplió en la pista del Estadio Nacional.

Mascaró ganó los 400 metros planos, estableciendo 46 segundos y seis décimas, que es un nuevo record chileno. En la misma prueba, el seleccionado juvenil, Pablo Squella de la Universidad de Chile, batió también el primado nacional de su categoría, corriendo la distancia en 47 segundos y tres décimas.

Aparte de ambos records, también alcanzó importancia el registro de diez segundos y siete décimas de Héctor Fernández de la "U" en los cien metros planos.

RESULTADOS

Los ganadores de las otras pruebas efectuadas fueron los siguientes:

Ciento diez metros vallas, varones: Andrés Lyon de la Universidad de

Chile, con 14 segundos y nueve décimas.

Cinco mil metros planos: Juan Joaquín de Lota Schwager con 14 minutos, 30 segundos y seis décimas.

Salto triple, varones: Francisco Pichott de Lota Schwager con 15 metros y 30 centímetros.

Salto largo, damas: Andrea Acevedo de Lota Schwager con cinco metros y 61 centímetros.

Lanzamiento bala, damas: Jazmín Sirio del Stade Francais, trece metros y 55 centímetros.

Mil quinientos metros planos, varones: Luis Palma, de la Universidad Católica, tres minutos, 52 segundos y ocho décimas.

Cien metros planos, damas: Daisy Salas, Universidad de Chile, once segundos y nueve décimas.

Posta 4 x 100 varones: Universidad de Chile, 42 segundos y tres décimas.

Posta 4 x 100 damas: Universidad Católica, 48 segundos y cuatro décimas.

Categoría mediomediano ligero

Iluffi-Espinoza por el título latinoamericano

□ El combate se realizará mañana lunes en el Estadio Chile

Una serie de pruebas de condicionamiento físico-técnico se efectuaron el viernes pasado, entre los pugilistas que deberán enfrentarse mañana lunes, en el Estadio Chile, en la batalla que finalizará con la disputa del título latinoamericano, de la Asociación Mundial de Boxeo, entre Roberto Iluffi, de Chile, y el segundo aspirante, Mercedes Espinoza, de Perú.

En cada una de ellas, los pugilistas demostraron sus mejores posibilidades para presentarse en el cuadrilátero del Chile, en la programación que transmitirá en directo Televisión Nacional. Destaca en forma especial, el rival que tendrá el chileno Miguel Cea, para uno de los semifinales internacionales. Nos referimos al argentino Marcos Pérez, de Mendoza, quien por lo que se pudo apreciar trabajó intensamente, dejando en claro que es un hombre recto y con muy buenas cartas, como para complicarle la existencia a Cea.

Por su parte el chileno mostró su habitual estilo: directo, pesado y de potencia.

Otro chileno que se verá ante un peleador de condiciones, será Oscar Huerta, quien va en el combate de complemento, después de la disputa por el título latinoamericano. Huerta tendrá al frente al mendocino Rafael "Indio" Luquez, el que dejó de mani-

festo en su prueba, que tiene argumentos necesarios como para dar más que un simple trabajo al nacional, quien se ubica en estos momentos como número uno del ranking latinoamericano.

Víctor Nilo por su parte, peleando en su división mediomediano, se enfrentará a Humberto Barlos, quien en su presentación de examen insinuó una buena línea técnica, que en el caso del chileno le acomoda a su estilo de boxeo.

TÍTULO MEDIOMEDIANO LIGERO

La secuencia del programa de mañana por la noche, a partir de las 21.30 horas, es el siguiente:

Categoría mediomediano: 8 rounds, Víctor Nilo (Chile) vs Humberto Barlos (Argentina).

Mediopesado, 8 asaltos, Miguel Cea (Chile)- Marcos Pérez (Argentina).

Título latinoamericano, mediomediano ligero (Vacante); 12 rounds, Roberto Iluffi (Chile)- Mercedes Espinoza (Perú).

Líviano, 8 vueltas, Oscar Huerta (Chile)- Rafael Luquez (Argentina). Este combate es complementario, reafirmando especialmente para el público asistente.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

BOMBAS PARA AGUA TODO TIPO



MOTOBOMBAS ELÉCTRICAS, BENCINA Y DIESEL

MONOFÁSICAS TRIFÁSICAS MULTICELULARES CENTRÍFUGAS AUTO ASPIRANTES

POZO PROFUNDO CON MOTOR SUMERGIDO ACERO INOXIDABLE

ATENCIÓN PERMANENTE

SERVICIO REPUESTOS

NUEVO HIDROSTOP MODULAR GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.

SANTA ELENA 1508



PARA NOQUEADORES será el combate que sostendrán mañana en el Estadio Chile, el campeón de Chile mediopesado, Miguel Cea, (izquierda) y el argentino Marcos Pérez. El combate pactado a ocho asaltos, es uno de los semifinales internacionales del combate estelar por el título latinoamericano, entre Roberto Iluffi y el peruano Mercedes Espinoza.

20% DE TODITO!! DCTO.

INDUSTRIALES-GIGANTES CRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS Y DE OCASIÓN

iVEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMÁTICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fonos: 98548-97305



Con 30 años de actividad

La Asociación de Fútbol que funciona en el Colegio Hispano

La Asociación de Fútbol de ex alumnos de Escuelas Pías (AFEPEP), que integran clubes formados por ex alumnos de los colegios Hispano Americano y Calasans, está realizando con gran entusiasmo su competencia del presente año, en la que toman parte los equipos "Aurinegros", "Atlético Español", "Estrella Azul", "Les Moustaches", "Panzers" y "Plus Ultra".

Esta Asociación tiene su sede en el mismo Colegio Hispano-Americanico ubicado en Carmen 960, esquina de Porvenir y las competencias se están efectuando en la cancha del Colegio, ubicada en el mismo establecimiento y en la cancha del Estadio "La Perla", complejo deportivo de la Caja de Empleados Particulares.

Esta Asociación tiene una tradición de la que se enorgullecen sus miembros, porque en sus clubes han jugado valores del fútbol nacional, muchos incluso de jerarquía internacional, los que han pasado por sus competencias en los últimos 30 años. La liga en la actualidad está dirigida por los siguientes personeros: presidente, Eugenio Andrés Peña Galán; vicepresidente, Carlos García Flores; tesorero, José Barja Yáñez, secretario, David Peralta Anabalon y vicepresidente, Arturo Briones Troncoso.

Los ex alumnos que aún no se han integrado a las instituciones que conforman la Asociación, están invitados a acercarse los martes a las 20.30 horas o los domingos, entre las 10 y 13 horas, en la sede del Colegio



Plus Ultra es el campeón del torneo de Apertura del presente año y actual puntero de la competencia. En el grabado, Omar Cora-García, Arturo Briones, Jaime Castillo, Ricardo Oye, José Barja, Eugenio Peña; hinchados, Andrés Hermida, Alejandro Ortega, Andrés Rodríguez, Andrés Casals, Roberto Yáñez, Octavio Antón y David Peralta.

Hispano Americano. En este momento la liga se ha adherido a las festividades de la Semana Calasancia, como una forma de agradecer la cooperación prestada por las autoridades del colegio.

Síntesis deportiva

RALLY

ARICA, El Arica-Auto Sport ha organizado para mañana un rally turístico a los pueblos de Codpa y Timar, de la arqueña comuna de Camarones.

Esta actividad deportiva turística se realiza como una adhesión al Mes de la Montaña y comprende dos neutralizaciones en los pueblos ya indicados. Conjuntamente habrá un concurso fotográfico entre los participantes.

CAZA Y PESCA

VIÑA DEL MAR (Hernán González Pozo). El Club de Pesca, y Caza "Viña del Mar", finalizará hoy domingo la temporada de caza 1981, e iniciará de inmediato la temporada de pesca deportiva. Escenario de ambas competencias serán los parajes campesinos y marinos de Mantagua entre Concon y Quintero.

El programa es el siguiente: 7.30 horas campeonato de tortolas al vuelo 10.45 horas reunión de socios y familiares en asentamiento Mantagua, 11.30 horas, juegos infantiles 12.15 horas campeonato de tiro al platillo, 13.00 horas almuerzo a la chilena, 14.30 horas, campeonato de pesca de pejerrey y 18.00 horas entrega de premios.

FULL - CONTACT

TALCAHUANO, La realización de un torneo nacional de karate "full contact" en sus diferentes estilos fue anunciado para el día cinco de septiembre próximo en el gimnasio "La Tortuga", organizado por la Academia Wado Ryu de Concepción. Dirigida por el Sensei Marcos Matamala, cinturón negro tercero Dan.

La jornada se iniciará a las 16.00 horas y se prolongará hasta las 19.00 y en ella tomarán parte entre otros representativos: karatecas de la Armada pertenecientes a la Primera y Segunda Zona Naval.

Entre las figuras del torneo, señaló el informante estará el director de "Kempo-Karate", Arturo Petit, cinturón negro y quinto Dan de Santiago.

TENIS DE MESA

En el gimnasio de la Unión Española, Chilecita es local ante Pizarro de Maipú. Unión Cepol, se mide con Unión Veterana de Peumo, en el Estadio de los cementos en Polpaico.

Autobuses en San Bernardo tratarán de ganar los puntos frente a Chiprodal de Graneros.

En Puerto Alto, Granja Juniors se coteja con Municipal de Las Condes. Ambas instituciones están en el medio de la tabla y como quedan ocho fechas del torneo, aspiran llegar entre el grupo de punteros.

En el Estadio Municipal de Buin, Comercio es local ante Metárgico Faro de Nos.

PUNTAJES A LA FECHA:

Soinca, de Melipilla, 38 puntos, Thomas Bata, de Peñaflor, 37; Andarivel de El Monte, 36; Chilecita de Santiago Norte, 35; Unión Veterana, de Peumo, 33; Autobuses de San Bernardo y Unión Cepol, de Polpaico, 31; LAN-Chile, 24; Municipal de Las Condes, 22; Chiprodal de Graneros, 21; Pizarro, 19; Gasco de San Eugenio y Ferroviales Comercial de Las Cabras, 16; Metárgico Faro, 15; Comercio de Buin, 14; Arrieta Guindos y San Miguel, de Caletones, 13.

Por su parte, la selección nacional en categoría menores e infantil viene entrenando también con intensidad durante varios días a la semana en el mismo gimnasio de los "rojos", con miras al próximo torneo sudamericano de la categoría que se efectuará en Ecuador en el mes de noviembre.

EL AGRADO DE VIAJAR!



Desde: Terminal Santiago Of. 29 y 63 T. 795710
y Serrano 635 T. 382436

Santiago ·
Chillán · Concepción
Laja · Los Angeles ·
Angol · Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

"Una vida a 300 kmnts. por hora"

Filmada película con hazañas del gran piloto J. M. Fangio

La noticia sobre el estreno el próximo 10 de septiembre, ha conmovido al mundo, especialmente en los ambientes deportivos

MILAN, Agosto 27 (ANS).— Vuelve Fangio, y la noticia conmueve al mundo del automovilismo deportivo. El "Campeonísimo" de la Fórmula Uno, que conquistó cinco veces el título, tornará a emocionar a millones de aficionados de todo el mundo desde las pantallas. "Fangio, una vida a 300 kilómetros por hora", película dedicada a su vida y sus hazañas, será estrenada el 10 de septiembre en la ciudad de Arese, como prólogo del

En Paraguay, se corre rally Trans Chaco

El domingo 27 de septiembre, a las cero horas en la ciudad de Asunción Paraguay, se dará la largada a la Carrera Internacional "Trans Chaco Rally", que organiza El Touring y Automóvil Club Paraguayo y que está patrocinado por Industrializadora Guarani S.A.

El evento de tres etapas, con un recorrido aproximado de 2.500 kilómetros, contará con la presencia de competidores de todo el mundo.

Esta competencia es la segunda en importancia en el mundo, viiniendo inmediatamente después del Rally de África que por su recorrido, entre selvas, ríos, e inhóspitos parajes lo hacen ser el más difícil y de mayor importancia.

La largada lo mismo que la llegada, será desde el Autódromo "Aratirí" de Asunción.

El programa de la competencia comprende:

Viernes 11 de septiembre: cierre de inscripciones. Martes 15, 19.30 horas, sorteo de posiciones para la prueba de clasificación. Jueves 24, 8.30 horas, prueba de clasificación para el orden de largada del Autódromo. Domingo 27 de septiembre, a las 00.00 horas, de Asunción, Largada del Trans Chaco Rally. Martes 29, llegada.

Ciclismo en Melipilla con todos los ases

Una afluencia extraordinaria de pedaleros dejará el Gran Santiago para trasladarse hoy a Melipilla y en la ciudad de los "cuatro diablitos" animar una jornada de ciclismo del bueno.

Gracias a la iniciativa de la Ilustre Municipalidad de esa ciudad y contando el apoyo de la Asociación Ciclista Metropolitana se logró programar esta jornada que promete ser atractiva.

Las competencias se iniciarán con las series menores a las 9.30 horas. Juveniles, 12.000 metros. Infantiles en 4.000. Similar distancia recorrerán las damas y la serie de Intermedia lo hará en 20.000 metros. Finalmente en dicho circuito interverán los juniors sobre 30 kilómetros. El trazado comprende con salida y meta en la misma Plaza de Armas, tomar calle Ortúzar, Serrano, Yegora y Ortúzar. El giro tiene 2.740 metros.

Por su parte los corredores novatos irán a la ruta de Longovilo para sólo un total de 40 kilómetros. Para la categoría "B" en adultos, la prueba es por la ruta Longovilo para girar en Hulmén, alrededor de 70 kilómetros.

La jornada cuenta con el auspicio de la Ilustre Municipalidad de Melipilla, con la colaboración de Carabineros de Chile, Defensa Civil y Cruz Roja, controlando jueces del Colegio Nacional de Ciclismo.

El Club "Pilsener Cristal" de la V Región, se hará presente con un cuarteto integrado por Ricardo Lobos, Miguel Espina, Guillermo Brunett y Lino Aquea. El resto de los integrantes de la escuadra "oro" comenzó ya los entrenamientos a Portillo.

gran premio de Italia que se disputará en Monza tres días después.

El filme será luego distribuido en decenas de cines italianos y en todo el mundo. La expectativa es tan grande en Italia que las revistas especializado del país, dedica en su último número la portada y ocho páginas a mostrar las mejores fotos que reconstruyen el rodaje, recuerdan la condición de "más grande campeón de todos los tiempos" del argentino y dan minuciosa noticia de todas las competencias que disputó.

TODOS LOS
"MAS GRANDES"

Juan Fangio estará presente en el estreno, al que han sido invitados también los pilotos más famosos de Fórmula Uno del presente y del pasado, desde Niki Lauda a Luigi Villorosi, desde Emerson Fittipaldi, a Jackie Stewart, desde Carlos Reutemann a Stirling Moss.

La película ha requerido grandes esfuerzos. Dirigida por el inglés Hugh Hudson, reconstruye grandes momentos del automovilismo mundial que Fangio protagonizó.

El tiempo de elaboración de la película es inusual, ya que las primeras escenas fueron rodadas en 1970. El montaje resulta la clave de la obra.



Cuántas veces habrá subido al podio de los vencedores, el "campeonísimo" Juan Manuel Fangio, que ahora aparecerá en una película sobre su vida.



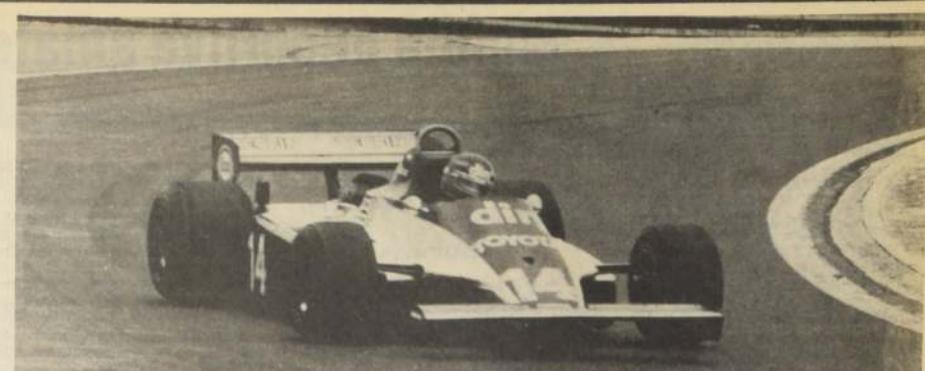
"El chueco de Valcarce", apodo que familiarizó en Argentina al ídolo automovilístico de la década del 50. En andas de sus partidarios al arriba victorioso de un Gran Premio de entonces por los caminos de Argentina.

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRÍO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCIÓN

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL



A PORFIADO no le gana nadie y gracias a su decisión de estar, Eliseo Salazar quedó nuevamente entre los 24 de la partida, para el Gran Prix de Holanda, que se corre en el día de hoy. Sigue con problemas en su coche Ensign, especialmente en los neumáticos.

Nuevamente clasificó Eliseo Salazar

Los franceses Arnoux y Prost en el primer lugar de largada

Los pilotos de la Renault siguen cronometrando los mejores tiempos. Detrás de ellos partirán en Zandvoort el brasileño Nelson Piquet y los pilotos Williams, Alan Jones y Carlos Reutemann

ZANDVOORT, 29 (ANS).— Los pilotos franceses de Renault, Alain Prost y René Arnoux, consiguieron hoy los mejores tiempos en las pruebas de clasificación definitiva para el gran premio de Holanda Fórmula Uno que se disputará mañana.

La primera posición fue conseguida por Prost que marcó 1m. 18s. 17/100 a un promedio de 194,139 km/h.

El brasileño Nelson Piquet con Brabham mejoró notablemente sus marcas de ayer y consiguió ubicarse en la tercera posición de la grilla de partida.

Detras de Piquet se ubicaron los dos pilotos de Williams, el australiano Alan Jones y el argentino Carlos Reutemann.

De los latinoamericanos restantes, el mexicano Héctor Rebaque con Brabham obtuvo el décimo quinto lugar y el chileno Eliseo Salazar, con Ensign, el vigésimo cuarto puesto, último de la clasificación.

El equipo Fittipaldi no consiguió clasificar ninguna de sus dos máquinas piloteadas por el brasileño Francisco Serra y el finlandés Keijo Rosberg

CLASIFICADOS

ZANDVOORT, Holanda, 29 (AP).— Resultados de la primera jornada de pruebas de clasificación para el Gran Premio de Holanda, a correrse aquí mañana domingo:

1. René Arnoux, Francia, Renault Turbo, 1:18.255 minutos; velocidad promedio 121.471 millas por hora (194.35 kilómetros por hora).

2. Alain Prost, Francia Renault Turbo, 1:18.279

3. Alan Jones, Australia, Williams, 1:18.672

4. Carlos Reutemann, Argentina, Williams, 1:19.067

5. Nelson Piquet, Brasil, Brabham, 1:19.236

6. John Watson, Gran Bretaña, McLaren, 1:19.312

7. Jacques Lafitte, Francia, Talbot-Ligier, 1:19.386

8. Mario Andretti, EE.UU., Alfa Romeo, 1:19.396

9. Bruno Giacomelli, Italia, Alfa Romeo, 1:20.384

10. Héctor Rebaque, México, Brabham, 1:20.547

11. Andrea de Cesari, Italia, McLaren, 1:20.651

12. Patrick Tambay, Francia, Talbot-Ligier, 1:20.802

13. Ricardo Patrese, Italia, Arrows, 1:21.010

14. Gilles Villeneuve, Canadá, Ferrari Turbo, 1:21.049

15. Nigel Mansell, Gran Bretaña, Lotus 87, 1:21.106

17. Didier Pironi, Francia, Ferrari Turbo, 1:21.293

18. Siegfried Stohr, Italia, Arrows, 1:21.568

19. Elio de Angelis, Italia, Lotus, 1:21.662

20. Slim Borgudd, Suecia, ATS, 1:21.760

21. Eddie Cheever, EE.UU., Tyrell 011, 1:21.849

22. Brian Henton, Gran Bretaña T-H Turbo, 1:22.226

23. Derek Daly, Irlanda, March, 1:22.274

24. Eliseo Salazar, Chile, Ensign, 1:22.024

25. Marc Surer, Suiza, Theodore, 1:22.389

26. Keke Rosberg, Finlandia, Fittipaldi, 1:23.518

NO CLASIFICARON

27. Chico Serra, Brasil, Fittipaldi, 1:23.677

28. Derek Warwick, Gran Bretaña T-H Turbo, 1:25.104

29. Michele Alboreto, Italia, Tyrrell 010, 1:25.976

PROST EL MEJOR

ZANDVOORT, HOLANDA Agosto 29 (UPI).— El francés Alain Prost registró hoy el mejor tiempo en el segundo día de pruebas de clasificación y partió mañana en primer lugar en el Gran Premio de Holanda, válido para el campeonato mundial de automovilismo de Formula 1.

Prost, al volante de un Renault, cubrió la distancia de 4.252 kilómetros del circuito en un tiempo de 1:18.17 corriendo a un promedio de velocidad de 195.804 kilómetros por hora.

La segunda sesión de práctica se disputó en un día soleado. El registro de Prost fue más alto que el tiempo empleado el año pasado por su compatriota René Arnoux quien, con el tiempo de 1:17.44, había bajado el registro del circuito que estaba en 1:19.35.

Arnoux, también al mando de un Renault, escoltó hoy a su compatriota con un tiempo de 1:18.25.

El brasileño Nelson Piquet, en un Brabham, ganador el año pasado del Gran Premio Holanda, registró hoy el tercer mejor tiempo con 1:18.65, mientras el actual líder del campeonato mundial, el argentino Carlos Reutemann, fue quinto con 1:18.84.

El australiano Alan Jones que está defendiendo su título mundial, ocupó el cuarto lugar en su Williams con 1:18.67.

El mexicano Héctor Rebaque partió mañana en el quinto lugar y el chileno Eliseo Salazar en vigésimo cuarto.

Reutemann, en un Williams, precedió en la clasificación al francés Jacques Laffite, que registró 1:19.01.

Con cuatro triunfos en la presente temporada, Reutemann encabeza las posiciones del campeonato mundial de Fórmula 1:45 puntos; seguido por Piquet con 39, Laffite 34 y Jones 27.

Un total de 24 volantes, de los 30 que tomaron la partida, clasificaron para participar mañana en el gran premio holandés, previsto para comenzar a las tres de la tarde (13:00 GMT) sobre una recorrida de 72 vueltas al circuito para cubrir la distancia de 306 kilómetros.

LA BARRA DEL "LOLE"

Reutemann parecía tener un fuerte respaldo de simpatizantes en Zandvoort. Durante la noche consignas fueron pintadas en la pista tales como "Viva Lole" (su diminutivo), lo que retrasó el comienzo de las prácticas mientras los empleados las borrasan por temor a que el aceite pudiera causar inconvenientes a los automovilistas.

Entre los que no clasificaron figuraron los Fittipaldi manejados por el finlandés Keke Rosberg y el brasileño Chico Serra, el Oseila del italiano Beppe Gabbiani y el Toledano del británico Derek Warwick.

Un millón de personas han admirado la

FUENTE DE AGUA DEL EDIFICIO "UNICENTRO"

Huerfanos frente al Cine Rex

LAS MAS ALTA DEL MUNDO

32 Mts. de altura 204 Filos de agua

100 Lts. por seg. en movimiento

NO DEJE DE VERLA

Diseñada, Proyectada y construida por GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.

con la asesoría técnica de PEM: FOUNTAIN-CANADA

BOMBAS G.H.C.

SANTA ELENA 1508

VISITE DE DIA O DE NOCHE

LA FUENTE DE ALAMEDA LAS REJAS

GARRAFAS

VACÍAS PARA VINO

BOTELLAS

VINERAS LITRERAS

VENDO

REPARTO A DOMICILIO SIN RECARGO

Por mayor y menor

SAN CAMILO 660

Teléfonos 221226-223770

SANTIAGO

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y

reparamos

</div

LIBERTY CON
NUEVA ESPERANZA

En el Estadio de la DIGEDER, de la comuna de La Reina, jugarán hoy los representativos del Club Liberty y "Nueva Esperanza", de Peñalolén, con tres cuadros adultos.

EN CALERA DE TANGO

"El Copihue", club de Calera de Tango recibe al Deportivo La Reina, para jugar un amistoso con tres adultos y un infantil, culminando la fiesta deportiva con un baile de confraternidad en honor de la directora honoraria del club La Reina, Rosa Correa de Pérez.

La delegación saldrá desde Alcalde de Rutiño Rivas 7538, justo al mediodía en los pullman especiales.

El cuadro de honor del Club "La Reina" formará con todos sus seleccionados: Ignacio Correa, Sergio Correa, Marco Vega (capitán), Pablo Correa, Rosalino Orellana, Nelson Navarro, Manuel Villablanca, Juan Pérez, Claudio Correa, Sergio Vega y Manuel Espinoza.

"DIEGO PORTALES"

Partidos a jugarse por la décima segunda fecha de la primera rueda del campeonato de la Liga Deportiva "Diego Portales", de Maipú.

Independencia de Chile será local ante Cuatro Alamos, con tres equipos, desde las 12.55 horas.

Los Aromos de Chena reciben en su cancha a Defensor Unión; Santa Adela jugará en su campo deportivo contra Malex Toro; cancha C.T.I. 2; Carlos Condell con Villa Los Confines y cancha, Defensor; Juventud será rival de Villa Pomaire.

"CLARA ESTRELLA"

Programa para hoy, 9 horas, cancha 1 del Estadio Clara Estrella. Segunda fecha de la Segunda rueda,



SELECCION DE RENGO.- Se sigue preparando full-time la Selección de Fútbol Amateur de Rengo con miras al Nacional de Puerto Montt. Van invictos en todos los encuentros jugados y destacan Joel Farías y Jhony Catalán.



LOS MUCHACHOS DE AYER..., se hacen llamar los viejos tercios del Sporting de Renca.

Minuta deportiva amateur-laboral

Torneo oficial: Eduardo Yáñez Zava-
la-Clara Estrella Juniors, cancha 2:
Jorge Montt-Apolo 7.

Partidos en la tarde: cancha 1: Ju-
ventud Unida con Eduardo Cisterna
y cancha 2: Cultural Fagás con Ju-
ventud Católico.

TENIS DE MESA

Para el martes se programó la se-
gunda fecha de la segunda rueda del
torneo de Tenis de Mesa Inter-
Empresas. Las parejas son: Dercos
Autos-Fiat: Endesa-Cooleduc y
Contraloría General de la República
con Banco del Estado.

Los equipos nombrados en primer
término hacen de local y la hora fi-
jada será a las 18.30.

FUTBOL DE PROVIDENCIA

Programa para hoy, 13.45 horas,
Estadio del Hospital San Luis; De-
portivo Vitacura-Deportivo Cova-
donga.

Cancha: Católico: Deportivo Na-
cional F.C. con Apolo junior; 14.00
hrs., cancha Américo Vespucio: Ca-
nillitas de Providencia-
Independiente y cancha 2 de Labora-
tores García: Unión Puma y Cali-
fornia.

"JUAN A. RIOS"

Cinco partidos correspondientes a
la octava fecha de la segunda rueda
de la competencia oficial de la Asociación "J.A. Ríos". Se juegan hoy Serie de Ascenso: Estadio "J. A. Ríos": Dep. Julio Ruiz con Trébol Real; Cancha, Villa Ríos: Rajadillas-Cultural Ríos, cancha Presidente Ríos 2: Escudo de Chile con Rufino Melero; cancha "Presi-
dente Ríos" 1: Juventud

Real: Toda la actividad del Canal La-
boral, Canal Vecinal; Escolar, bá-
squetbol, rayuela, tenis de mesa, te-
nis, baby fútbol y vóleibol, estará en
esta Minuta Deportiva Amateur-
Laboral.

Las informaciones se pueden ha-
cer llegar a calle Los Guindos 793,

teléfono 1405, oficina del secretario
de prensa.

Universitaria-Sol de Chile y cancha
3: Unión Defensor con Unión 56".

Estadio: "J. A. Ríos": desde las 14
horas, partidos correspondientes a la
tercera fecha de la segunda rueda.

Manuel Montt con Herman-
dad 47, cancha, "Presidente Ríos 2:
Villa Ríos con Eva de Perón, Estadio
Panamericano: Atlético Club Torino-
Juventud Tranviaria; cancha Mirador
Viejo: Santa Teresita-Méjico;
cancha "Presidente Ríos 1", Católico
Ríos con San Cristóbal y cancha,
Presidente Ríos 3: Rubén Leyton-53
Unidos.

"JUVENTUD RONDIZZONI"

El Deportivo "Juventud Rondiz-
zoni", hace una urgente citación pa-
ra todos sus dirigentes y ex jugado-
res, a una reunión a efectuarse el 5

de septiembre, a las 20 horas.
Esta reunión tiene por objeto de
revivir antiguas jornadas y levantar
la institución que tantos triunfos y
alegrías dio a los defensores de sus
colores en las antiguas competencias
del Parque Cousiño.

DEPORTE AMATEUR
EN QUILOTA

La Asociación de Fútbol Amateur de
Quillota y la competencia Agrícola harán llegar todo su acontecer
deportivo a las páginas de LA NA-
CION, en las fechas que restan de
los torneos.

Para ello nombraron como secre-
tario de prensa a José Miguel Paz,
un hombre muy relacionado con las
instituciones.

Toda la actividad del Canal La-
boral, Canal Vecinal; Escolar, bá-
squetbol, rayuela, tenis de mesa, te-
nis, baby fútbol y vóleibol, estará en
esta Minuta Deportiva Amateur-
Laboral.

Las informaciones se pueden ha-
cer llegar a calle Los Guindos 793,

teléfono 1405, oficina del secretario
de prensa.

ASOC. GENERAL
VELASQUEZ

La Asociación General "José Ve-
lásquez" programó para hoy la deci-
moseptima fecha, con los siguientes
encuentros, jugándose desde las 9
horas en Alameda 4880.

En la cancha uno se jugará el mejor
partido de la fecha entre el podo-
roso "Javier Carrera" y su rival de
pergaminos, Población Delicias.

En la cancha N° 2, otro en-
cuentro de campanillas Estrella de
Quinta, campeón 1980 se cotejará
con Juventud Abtao; en la N° 3:
Población Zelada se enfrenta al "29
de Enero" y en la N° 4: Juventud

Atlético Innovación dirime fuerzas
con el Deportivo Ecuador.

República del Paraguay será local
ante el Maximino Garay; en la cancha
del Real Aeropuerto: Población Ed-
wards recibe al Población Velás-
quez. En el Complejo Santa Corina:
Dós Américas con Enrique Cañas
Flores; cancha, Séptimo de Línea:
Población Igualdad y Trabajo y
Villa Japón. En Villa Portales: Inés
Herrera con "Latorre". En Villa
Ecuador el local con Población
Ecuador.

Luego en la tarde:

Canchas de Alameda 4880 N° 1:

Población Carrera-Juventud Dibán.

Cancha N° 2: jugarán las selec-
ciones infantiles y adultas de la Asocia-
ción "General José Velásquez" y

de "Las Américas". Cancha 3: Unión
Bélgica y Solari. Cancha 4: Deportes

Brasil con Población Las Merce-
des.

Real Aeropuerto: recibe a Unión
Uruguay: Séptimo de Línea y De-
portivo Lautaro. Complejo Santa
Corina: Atlético Brasil y Defensor
Las Mercedes. En Villa Portales:
Población Naval y Flecha.

Se invita al público del sector a
presenciar el cotejo entre las selec-
ciones infantiles y las adultas, a ju-
garse en la cancha 2, de Alameda
4880, iniciándose el preliminar con
las infantiles, a las 13.45 horas.

ASOC. SANTIAGO

A las 13.30 horas se iniciarán los
partidos correspondientes a la 10^a
fecha de la primera rueda en la Serie
de Honor de la competencia de la
Asociación de Fútbol de Santiago,
en disputa de la Copa "Luis Pantano".

Estadio Nacional 8: Ilharreborde
con Copal; Cancha 12: Arco Iris con
Estrella: Cementerio General 1:
Small Star y Gimnástico Arturo
Prat, Cancha 2: Inés de Suárez con
Vista Hermosa, con turno del Club
Méjico Central. SERIE DE AS-
CENSO: "A" COPA "MANUEL
PEREZ". Última fecha de la pri-
mera rueda. Estadio Nacional 7: Al-
bién con Estrella de San Francisco,
turno Tte. Godoy; cancha 11: Na-
cional El Salto y Valdebenito, del
(San Luis); cancha San Ramón:
Gold Star con La Cruz, (Liverpool)
cancha Barros Luco 1: Unión Pacífico
y Santos Aybar, (de Arauco). AS-
CENSO "B": COPA "ERNESTO
DUARTE". Octava fecha de la se-
gunda rueda. Estadio Nacional 8:
Ipiranga con Teniente Godoy; Es-
tadio Nacional 10, Libertad con San
Luis Junior, cancha, Hospital San
José, Liverpool Wanderers con
Carlos Walkers y en Barros Luco
Germinal con Unión Arauco. Turno
para estos encuentros: "Juventud

Ballesteros".

Confirmaron su presencia para el Campeonato Continental de Mo-
tocross, a realizarse en Chile entre los días 12 y 20 de septiembre, los mo-
tociclistas de: Venezuela, Argentina, Brasil y Perú. Por confirmar su
asistencia los deportistas de la zona del Caribe; Costa Rica y República
Dominicana.

Este torneo tiene carácter de clasificatorio para el Campeonato Mundial de 1982.



Directiva de la Villa Portales, que preside Juan Riveros y que re-
para sus programaciones del deporte vecinal.



CONTRALORIA VENCIO AL ISRAELITA.- En un partido
amistoso jugaron los equipos de Tenis de Mesa de la Contraloría
General de la República y Banco Israelita, venciendo los primeros
por cinco a cuatro, con: José Luis Urrutia; Carlos Urrutia, Ismael
de la Sotta y Julio Martínez.

Apuntes

TIRO

En los Polígonos de Lo Aguirre y Escuela de Tiro, se realizarán los
Controles Federativos de preselección Nacional, de tiro al blanco.

Participarán los competidores sometidos a los planes de trabajo y los de
categoría "AA", en las siguientes modalidades.

A las 9.00 hrs. Pistola Libre, Polígono Lo Aguirre y a las 9.30 hrs. Ca-
rabina de Aire en el Polígono de la Escuela de Tiro.

MOTOCICLISMO

El próximo sábado 6 de septiembre llegará a Santiago, el Secretario
General de la Unión Latinoamericana de Motociclismo (ULM), Teogor-
do Estrada, quien junto al veedor oficial de la Federación Internacional
de Motociclismo (FIM) Vicenzo Mazzini, (al cual se le enviaron los pasajes
aéreos ayer) asistirán al Congreso Continental que se realizará en esta
ciudad, el jueves 10 de septiembre.

Confirmaron su presencia para el Campeonato Continental de Mo-
tocross, a realizarse en Chile entre los días 12 y 20 de septiembre, los mo-
tociclistas de: Venezuela, Argentina, Brasil y Perú. Por confirmar su
asistencia los deportistas de la zona del Caribe; Costa Rica y República
Dominicana.

Este torneo tiene carácter de clasificatorio para el Campeonato Mundial de 1982.

MOTOCROSS EN CHENA

Hoy finaliza el Campeonato Nacional de Motocross circuito Cerros de
Chena, disputándose dos carreras por cada categoría 125 cc, 250 cc senior
y junior y 80 cc infantiles.

Este campeonato se inició el domingo pasado, teniendo carácter de
selectivo para el torneo Continental, favorito es el representante de San
Bernardo, Felipe Horta, quien la fecha recién pasada acumuló 30 puntos,
con lo que se acercó al título de campeón de Chile.

En la ciudad de Munchen Alemania, Chile estará presente en la
inauguración del Campeonato Mundial de Remo.

Este torneo cuenta con la presencia en su mayoría de países europeos,
siendo tan sólo Chile y Estados Unidos de Continente Americano.

Chile presentará equipo para la competencia de bote 4 con timonel, la
tripulación está compuesta por: Víctor Contreras, Mario Castro, Zigor
Llanos, Carlos Neira y Rodrigo Abasolo (timonel).

Las competencias de hoy son de clasificación y semifinales correspon-
diendo las finales para maratón.

En un total de 14 países incluidas las 2 Alemanias y Chile son los asis-
tentes a este mundial. Que se realizará en la Villa Olímpica (Lago Artificial)
construida especialmente para las Olimpiadas de 1972.

HOCKEY-PATIN

En la sede del Comité Olímpico de Chile LA NACION conversó con
Gabriel Santos vicepresidente del Patín Hockey, con respecto a la resolu-
ción tomada por el Consejo de Delegados de esta federación, los cuales
rechazaron por 5 votos contra 4 la renuncia presentada por la directiva
de este deporte, presidida por León Medina.

"Fuimos notificados ayer en la mañana, por la comisión que se
nombró para tal efecto en dicha reunión. A lo cual nosotros después de
mucho analizar decidimos a la brevedad posible, (entre hoy o mañana),
en un lugar no determinado aun) juntarnos, para saber hasta qué punto
contamos con el apoyo de las asociaciones que votaron para que no se
aceptara nuestra renuncia. Si este apoyo, pasa de ser más allá de un
simple voto y están de acuerdo con todo nuestro plan de reestructura-
ción, nosotros acataremos la decisión del consejo. En caso contrario la re-
nuncia seguirá en pie".

Eso quiere decir que ustedes en un principio volverían a ocupar sus
cargos.

"Después de analizarlo, sí".

Y que pasaría con las asociaciones que no están de acuerdo con Uds.

"Bueno, seguiremos trabajando y si continúan con su negativa.... ca-
rán por su propio peso".

AUTOMOVILISMO

FADECH, entregó el último ranking oficial del Campeonato Nacional
de Automovilismo de Velocidad. El cual contiene hasta la 9^a fecha en F4
y 5^a en las demás categorías.

El puntaje es el siguiente:

Fórmula 4: 1º Sergio Santander 61.0 pts., 2º Juan C. Ridolfi 39.0 pts.

3º Santiago Bengolea 32.5 pts.

Categoría Standard de Fábrica: de 0 a 650 cc. (Varones). 1º Jorge Ve-
ra 17.5; 2º Nicolás Vergara 14.0 pts.; 3º Nicolás Kpreos 10.0 pts.

Damas: 1º Ana M. Moreno de Jaras 19.0 pts. 2º Delfina Fuentes 14.5 pts. 3º Victoria Roulez C. 11.0 pts.

Santiago de Chile.
Domingo 30 de Agosto de 1981

7B



NUEVO CAMPEON. NAVARINO cruza la meta con casi 10 cuerpos de ventaja sobre Fa-
lastín y 16 sobre Mandato, al término del recorrido de 1.500 metros en el Tanteo de Potrillos
con recompensa de \$ 1.500.000. Propietario stud "La Muñeca". Preparador, Alberto López.
Jinete Claudio Leighton. Criador Haras María Pinto.

Clásico "Tanteo de Potrillos"

"Navarino" por aplastante ventaja

Nuestro favorito NAVARINO, un hijo de Unigenitus en Nassa por Bristol, además favorito en las apuestas, totalizó 15.282 boletos a ganador para un total de 40.567, obtuvo aplastante victoria en los 1.500 metros del clásico selectivo, (Grupo I), premio "Tanteo de Potrillos", disputado en la arena del Hipódromo Chile. El defensor de la chiquetilla del Stud "La Muñeca" adiestrado por el joven profesor Alberto López hacia su cuarta aparición en la pista, obteniendo su tercera victoria, inclusive los clásicos

"Haras El Parque" y el que nos ocupa. Además fue segundo de Plenilunio en los 1.400 metros del premio "Domingo 2º Herrera" (ocasión en la que le aparecieron cañeras). En premios reúne la suma de dos millones 70 mil pesos.

La carrera. Definidas las posiciones Navarino lucía sus colores en la vanguardia. Tras él se situaron Plenilunio, Navegante, Mandato, Calaverón, Maipú, Calibano y Sharp. En las últimas posiciones marchaban Iluso y Renaco.

Cubierto los primeros quinientos metros Navarino mantenía el liderazgo con un largo sobre Plenilunio, tercero iba Mandato, cuarto Calaverón, quinto Calibano, sexto Maipú, séptimo Navegante y octavo Falastín.

En el tramo de "entrecores" no se observaron cambios de importancia en las ubicaciones, ingresando al derecho con Navarino cortado más de cuatro cuerpos sobre Mandato. Tercero estaba Plenilunio que daba innegables muestras de agotamiento, cuarto iba Calibano. A medida el puntero se fue acercando al término del trayecto mayor era la diferencia que lo separaba del resto de sus competidores. Muy al final se hizo presente Falastín, pero lo único que consiguió fue afianzar la segunda colocación, dado que el puntero llegaba a línea de meta con un claro de nueve cuerpos y 3/4. En tercer lugar remató Mandato, a seis largos: cuarto Balíbar, a dos cuerpos; quinto Sharp, a ventaja perceptible; sexto Plenilunio, a un cuerpo; séptimo Navegante, a 3/4 cuerpo, octavo Calaverón, a un cuerpo; noveno Calibano, a media cabeza; décimo Renaco, a 1 1/2 cuerpo; undécimo Destello, a pescuezo; duodécimo Maipú, a 1 3/4 cuerpo; decimotercero Iluso, a 1 1/2 cuerpo; decimocuarto Cotizado, a pescuezo; decimquinto Presidente, a dos y medio cuerpos, decimosexto Verano, a 5 1/2 cuerpos, penúltimo Poeta, a dos largos, y último Ninquihue, lejos.

El vencedor empleó para el kilómetro y medio 1 minuto 30 segundos y 1 quinto. Marca que debe considerarse excelente, dado que la pista con demasiada arena nueva se convierte mucho más pesada.

Premios de consuelo. Todas las loterías cuya terminación sea 39 cobrarán cada una el equivalente a veinte veces lo apostado con tope de cuatro mil pesos.

Apostas. Las trece competencias que componían la catilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía dieron un total ascendente a la suma de 29 millones 700 mil 101 pesos.

La apuesta "5ª y 6ª" en la sexta etapa, de los 7 vales en juego uno fue apostado a (2) Vilucano el ganador de la prueba. Este repartió en forma definitiva la suma de \$ 374.356.

Enseguida entregamos los pormenores de los juegos de fantasía:

TRIPLE. Se inició con 9.413 vales. Primera etapa (5) KILAN fue acertado por 917. Valor enganche \$ 1.027. Segunda etapa: (14) REFORMABLE en corral con (13) PINDO tenían 312 vales. Valor enganche \$ 2.989. Tercera etapa la combinación ganadora con (1) MOCITO MOMIO fue acertada por 86 vales. Cada uno dio \$ 676. El dividendo a segundo con (2) NARANJENO fue acertado por 42 vales. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVARINO fue acertado por 1.267 vales. Valor nominal \$ 629. Tercera etapa, se rescataron 3 vales. Cada uno dio \$ 566. El ganador (8) MI SEÑOR fue acertado por 245 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 3.532. Cuarta

etapa, se rescataron 13 vales. Cada uno cobró \$ 3.169. El ganador (10) MELOMANO fue acertado por 26 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 31.521. Quinta etapa, la combinación ganadora con (4) PROGRESISTA fue acertada por 7 vales. Cada uno con valor de \$ 79.252. El dividendo a segundo con (10) CHISTE VIEJO fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 69.345. Sexta etapa los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: Zemus: 1, Vilucano: 1. Test: 2. Parcelero: 1. Caligula: 2. La combinación ganadora con (2) VILUCANO fue acertada por 1 vale. Este repartió la suma de 374.356. Los otros vales cobran la cantidad. Cada uno abonó \$ 3.158.

"5ª y 6ª". Se inició con 15.394 vales. Primera etapa: (6) EL FIRMEZA fue acertado por 2.688. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa: (10) NAVAR

Especial en Viña del Mar

"Damasita" busca plena rehabilitación

VIÑA DEL MAR (Por Sergio Maira G., correspondiente). — La prueba especial Caja de Compensación Javiera Carrera, sobre un recorrido de 1.400 metros, handicap para todo caballo, sirve de base a la programación que ofrece esta tarde el Valparaíso Sporting Club.

Trece son los competidores anotados con escala de peso que va desde

los 59 kilos de Carrizal hasta los 48 de El Chino y Exodus. Esta carrera está programada como séptima de la cartilla a las 16.45 horas y es la cuarta válida del Cinco y Seis y primera de la triple.

DAMASITA con Sergio Azocar es nuestra preferida, con muchas pretensiones de llevar los honores. La alazana tuvo una excelente campaña

hace un tiempo atrás y llegó a Santiago para disputar mano a mano con Doucette, Mariotte y Luna Fria algunos clásicos importantes para hembras de su edad. Reapareció con mala fortuna y ahora es la oportunidad para su rehabilitación plena.

ROYALIA, que viene de adjudicarse una prueba de igual categoría es su más temible enemiga, al igual que

Carrizal con la mejor marca para 500 metros: 29 segundos

VIÑA DEL MAR, (Por Sergio Maira G., correspondiente). — CARRIZAL fue el mejor apronte registrado por pista de arena el jueves pasado. El hijo de Carven III y Zia a cargo de Gustavo Pombo, demostró estar en su mejor estado al cronometrar 29 segundos clavados para los 500 metros con la monta de Amthar Jahlil.

El nieto de Agasajo está anotado en la prueba central de esta tarde en el Sporting y, pese a los 59 kilos, es una carta de primer orden para llevárselos los honores.

Otros registros destacados en la arena viñamarina fueron:

MIERCOLES
PISTA DE ARENA
500 METROS

KIMBO, R. Durán en 31 1/5.
UVA RICA, L. Valencia en 30 1/5.
AGUJADIA, V. Vásquez en 30 2/5.
BOROCOTO, E. Guajardo en 30.
TERSO, J. Monárrez en 31 1/5.
VIKING, F. Carvajal en 30. 4/5.
CALLADITA, J. Monárrez en 30 2/5.
S. GIRL, F. Carvajal en 29 2/5.
EDUCACION, J. Pailamilla en 29 2/5.
FIORAVANTI, E. Guajardo en 29 2/5.
BAYATA, P. Durán en 29.
BETTY MAY, J. Monárrez en 30.
LIBERTADO, M. Peñaloza en 29 1/5.
SPEEDWAY, F. Carvajal en 30 2/5.
CASSOCK, F. Carvajal en 29 4/5.
CARA BUENA, E. Guajardo en 29 3/5.

600 METROS

ROYALITA, E. Guajardo y PASEO L. Valencia en 35 2/5.
A MEDIA LUNA, E. Guajardo en 36.

MANUTARA, A. Jalil en 36
CIGARRA, P. Durán en 37
REPRESA, E. Guajardo en 36 2/5

700 METROS

SEMINOLA, H. Barraza en 41 4/5 últimos 200 en 12.
HISTORIADA, J.B. González en 42.

JUEVES
400 METROS

CUARESMA, J. Navarrete en 24 2/5.
POLILLITA, J. Navarrete en 23 2/5.
DIFUNDIDO, M. Aranda en 22 2/4.
EDGAR J. Navarrete en 24 3/5.
FRUTERIA, F. Carvajal en 23 2/5.
MERRY GOOD, V. Cáceres en 23 1/5.

500 METROS

COMINO, J. Monárrez, en 30 3/5.
BARTALI, E. Guajardo en 29.
FOMENTOSA, E. Guajardo en 31.
CREMOSO, J. Pailamilla en 29.
MARINHO, F. López en 30 1/5.
MELIPILLA M. Peñaloza en 31.
DALTY, J. Maira en 29 4/5.
OLE, J. Navarrete en 30 1/5.
PANAM, F. Carvajal en 30 3/5.
ROBLE PELLIN, L. Valencia en 29 2/5.
JUGUETON, H. Barraza en 29 2/5.
CARRIZAL, A. Jalil en 29.
CAUCASIAN GIRL, M. Peñaloza en 29 2/5.
FINITA, P. Durán en 29 2/5.
SERIA MIA, F. López en 29 2/5.
MAQUILLAJE, R. Carvajal en 30.
ENTRETENIDO, G. Pinto en 31.

M A L A -
G U E Ñ A .
hembra ga-
nadora de 2
carreras in-
cluso clá-
sico en el Hi-
pódromo de Chile, rea-
parece en la pi-
sta viñamarina
con la có-
moda carga
de 53 kilos y
la monta
siempre efí-
ciente de Fé-
lix López en
la sexta
carrera



VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 30

1*. CARRERA. Premio "AGENCIA DE COPIAPO" 1.300 metros. A las 12.50 hrs. 6*. serie Ind. 2-1 (1*. de la Cuádruple)

1557 C. Zofiga 3-12 1 GAIA 14 G. Pardo 7
1458 L. Urbina Rep. 2 2 MALAMARO 54 M. Peñaloza 1
1506 C. Silva 12 3 AGRIPITA 53 J. Hernández 14
1403 H. Urrea 8 4 CANCELLER 53 R. Carvajal 4
1456 H. Urrea Rep. 5 5 M. PICOROCA 53 N. M. 11
1458 R. Lorca Rep. 6 6 COMORO 53 N. M. 10
1177 E. Z. 7 7 CHINCONA 53 N. M. 8
232 Santos 8 8 ESPARTERO 53 M. Pardo 4
1402 L. Santos Rep. 9 9 IMITADA 53 F. Carvajal 13
1402 J. Gálvez 9-10 10 POKARA 53 E. Guajardo 9
879c. R. Chelwell Rep. 11 11 RIVELINHO 53 E. Aguirre 2
1557 E. Guajardo 12 12 RUMIANCA 53 S. Pérez 12
1506 C. Vásquez 13 13 SCOTS PINK 52 M. Rojas 5
1341 F. Hernández Rep. 14 14 SPEEDWAY 53 J. Herrera 3
Corrales: 4 con 5; y 10 con 11.

2*. CARRERA. Premio "AGENCIA DE LA SERENA" 1.300 metros. A las 13.25 horas. 3 años no ganadores. (2*. de la Cuádruple).

1558 A. Padovani 6 1 AGUJADIA 53 V. Vásquez 7
1558 L. Santos Debuta 2 2 ANTOINETTE 53 M. Pardo 7
1553 F. Hernández 5 3 ARDILOSA 53 M. Peñaloza 14
1342 D. López Rep. 4 4 BETTY MAY 53 J. Herrera 4
1459 L. Alvarés 5 5 C. CÁRTEL 53 R. Navarrete 10
1555 H. Monárrez 7 7 INESCRUTABLE 53 N. M. 8
1442 R. Serrano Debuta 8 8 KABICIA 53 F. Mejías 6
F. Olave Debuta 9 9 MALINA 53 G. Pinto 12
1442 O. Mora Rep. 10 10 MILAN 53 E. Aguirre 9
1365 L. Bernal Rep. 11 11 PERVERTIDA 53 J. Maira 12
1365 L. Bernal Rep. 12 12 POLERA 53 R. Durán 12
1507 F. Hernández 13 13 SATRIC GIRLS 53 N. M. 3
1555 H. Urrea 14 14 SERIA MIA 53 F. López 3
PIATARIO CORRALES DE PRO.
PIATARIO SOLAMENTE:
EJEMPLARES SUPLEMENTOS:
G. Pomba 10 15 JALAPER 53 J. González
R. Carvajal 11 16 RUISERRORA 53 F. Carvajal

3*. CARRERA. Premio "Agencia de Viña del Mar" 1.300 metros. A las 14.05 hrs. 5*. serie Ind. 10-8-7-3*. de la Cuádruple.

1557 M. Muscall 4-1 1 CAPAZ 55 L. Valencia 7
1557 M. Muscall Rep. 2 2 BISTER 54 F. Carvajal 14
1557 L. Bernal Rep. 3 3 COCHAYUZO 55 N. M. 4
1557 L. Guerreros 3-7 4 CHILCO 55 M. Aranda 4
1557 L. Alvarés 8 5 GRAN GESTA 55 F. López 8
1557 S. Salas 5 6 TAMAÑA 53 A. Jalil 10
1557 L. Alvarés 8 7 8 GRAN GESTA 55 F. López 8
1556 H. Garretón 12 8 MAGULLAJE 54 L. Navarro 6
1402 H. Garretón 3-1 9 PLUTO 54 E. Gualardo 13
1314 E. Guajardo 10 10 PROTECTOR 54 S. Pérez 3
1314 C. Silva 12 11 RUMIANCA 53 S. Pérez 3
1314 A. Padovani 8-7 12 TILDADA 53 M. H. 12
1405 A. Padovani 6 13 CARLADITA 53 N. M. 12
1514 G. Georgoudis 6 14 CAROLYN 53 V. Cáceres 3
Corrales: 1 con 2; 5 con 6; 7 con 8 y 12 con 13.

4*. CARRERA. Premio "GERENCIA ANTOFAGASTA" 1.300 metros. A las 14.45 hrs. 3*. serie Ind. 27-16 (4*. de la Cuádruple y 1*. del 5 y 6).

1555 G. Pomba 8-8 1 DELOS 55 G. Pardo 7
1555 G. Pomba Rep. 2 2 AGUERRIDA 54 F. Carvajal 14
1517 L. Garreón 14 3 ESTRELLALO 54 F. Carvajal 4
1540 J. Bernal 2 4 ESTRELLATO 54 E. Gualardo 11
F. Hernández 7-3 5 ESTANT 54 E. Gualardo 11
1556 J. Hernández 5-4 6 TERZO 49 M. Aranda 10
1556 J. Hernández 5-1 7 R. PELLIN 54 L. Valencia 8
1555 J. Hernández 1 8 TADICA 48 E. Aguirre 6
1555 J. Hernández 6 9 RECATO 52 V. Vásquez 12
1555 A. Padovani 2 10 COMINO 49 N. M. 9
1555 G. Pomba 6 11 FRANCHE 48 R. Durán 12
F. Olave 9-10 12 FRANCHUTE 48 R. Durán 12
C. Silva Rep. 13 13 JOYOSA 46 S. Pérez 5
1079 O. Martínez 5-3 14 PATRONAL 48 F. López 3
Corrales: 1 con 2; 5 con 6; 7 con 8 y 9 con 10.

5*. CARRERA. Premio "GERENCIA SANTIAGO" 1.300 metros. A las 15.25 hrs. 3 años no ganadoras. (2*. del 5 y 6).

F. Hernández Debuta 1 1 AMOROSA MIA 53 J. Herrera 7
L. Bernal 4 2 DALY 53 N. M. 4
F. Olave 2 3 ESCARCHADA 52 M. Aranda 14
L. Urbina Debuta 4 4 FIAMANGHILA 52 A. Jalil 4

1555 G. Reyes 1-11 1 EDUCACION 54 J. González 7
1514 S. Salah 10 2 GRAN ORADOR 54 L. Navarro 1
1509 O. Martínez 2-2 3 M. CÁRTEL 54 G. Pinto 14
1402 F. Hernández 8-2 4 DIFUNDIDO 53 M. Aranda 4
1509 J. Monárrez 10 5 FLINTIA 53 R. Durán 11
1509 ch. O. Mora Rep. 6 6 MALAGUERA 53 F. López 10
1509 A. Padovani 5-5 7 BIEN DIJE 53 N. M. 8
1557 R. Vera 4 8 C. GIRL 52 M. Peñaloza 4
1557 C. Vásquez Rep. 9 9 CHAMY 53 E. Aguirre 13
1557 L. Román 10 10 CINCERED 53 E. Aguirre 2
1557 H. G. González Rep. 11 11 DEMPASAR 50 N. M. 12
1505 P. Palomo 4 12 MONITO 50 J. Navarrete 5
1506 R. Bernal 11 13 TRASNOCHADO 50 N. M. 3

PIATARIO CORRALES DE PRO.
PIATARIO SOLAMENTE:
EJEMPLARES SUPLEMENTOS:
O. Martínez Debuta 15 MADONNA MIA 53 E. Guajardo
R. Chelwell Debuta 16 CHINCAIPULLIDO 50 Pinto

6*. CARRERA. Premio "CENTRO DE RECREACION JAVIERA CARRERA" 1.300 metros. A las 16.05 hrs. 6*. serie Ind. 7-3 (5*. del 5 y 6)

1554 G. Reyes 1-11 1 EDUCACION 54 J. González 7
1514 S. Salah 10 2 GRAN ORADOR 54 L. Navarro 1
1509 O. Martínez 2-2 3 M. CÁRTEL 54 G. Pinto 14
1402 F. Hernández 8-2 4 DIFUNDIDO 53 M. Aranda 4
1509 J. Monárrez 10 5 FLINTIA 53 R. Durán 11
1509 ch. O. Mora Rep. 6 6 MALAGUERA 53 F. López 10
1509 A. Padovani 5-5 7 BIEN DIJE 53 N. M. 8
1557 R. Vera 4 8 C. GIRL 52 M. Peñaloza 4
1557 C. Vásquez Rep. 9 9 CHAMY 53 E. Aguirre 13
1557 L. Román 10 10 CINCERED 53 E. Aguirre 2
1557 H. G. González Rep. 11 11 DEMPASAR 50 N. M. 12
1505 P. Palomo 4 12 MONITO 50 J. Navarrete 5
1506 R. Bernal 11 13 TRASNOCHADO 50 N. M. 3

EJEMPLARES SUPLEMENTOS:
O. Martínez Debuta 15 MADONNA MIA 53 E. Guajardo
R. Chelwell Debuta 16 CHINCAIPULLIDO 50 Pinto

7*. CARRERA. Premio "CAJA DE COMPENSACION JAVIERA CARRERA" 1.400 metros. A las 16.45 hrs. Especial. (4*. del 5 y 6) y 1*. de la Triple).

1519 G. Pombo Rep. 1 CARRIZAL 59 O. Silva 7
1512 L. Urbina 12 2 LIBERTAD 50 M. Peñaloza 1
1512 A. Padovani 3 3 MANUTARA 53 A. Jalil 4
1463 L. Bernal Rep. 4 4 DAMAS 53 S. Azocar 11
1512 O. Martínez 6 5 SACRISTAN 57 E. Guajardo 10
1465 H. Zepeda 7-11 6 DON VITO 54 L. Valencia 6
1513 M. Martínez 11 7 EQUUS 54 L. Valencia 14
1513 O. Georgoudis 12 8 G. CALAFATE 53 F. Arredondo 13
1513 F. Olave 2 9 GALLIPOLI 51 V. Cáceres 9
1513 L. Alvarés 8 10 KENTUCKY 50 J. Herrera 2
1513 O. Martínez 11 11 ROYALITA 49 F. López 12
1514 J. Bernal 12 12 EL CHINO 48 R. N. 5
1512 R. Bernal 13 13 EXODUS 48 M. Aranda 3

PREPARADORES:
Martinez Oliverio 39
Padovani E. Alejandro 26
Pombo Gustavo 19
Bernal Luis 18
Olave Fernando 18
Hernández Francisco 15
López Delfín 11
Salah Silvio 11
Alvarez Luis 10
Muscall Mario 9
Georgoudis Geraldo 8
Mora Orlando 8
Serrano Raul 8
Chelwell Ricardo 7
Guajardo 2º Ernesto 7
Munoz Robinson 7
Lopez Cristian 6
Reyes Gabriel 6

JINETES:
Cáceres Valentín 28
Silva Omar 23
Guajardo Ernesto 21
López Féliz 20
Monárrez Juan 19
Valencia Luis 18
Peñaloza Miguel 16
Aranda Marcos 15
Astudillo Jorge 15
A. Padovani 14
E. Gualardo 12
J. Gálvez 10
J. Monárrez 9
L. Bernal 8
C. Vásquez 7
O. Martínez 6
F. Hernández 5
F. Olave 4
L. Alvarés 3
A. Padovani 2
E. Gualardo 1
J. Gálvez 2
M. Muscall 12
S. Salah 11

9*. CARRERA. Premio "GERENCIA ACONCAGUA" 1.300 metros. A las 18.05 hrs. 5*. serie Ind. 15-11 (6*. del 5 y 6 y 3*. de la Triple).

1565 J. Bernal 5 1 BAYATA 55 P. Durán 7
1565 F. Olave 9-9 2 MARE NOSTRUM 54 J. Maira 1
1565 C. Lapez 10-10 3 PROGRESOR 53 H. M. 14
1565 O. Martínez 11-11 4 RETORNADA 53 L. Valencia 4
1565 J. Monárrez 12-12 5 FRUTERIA 55 F. Carvajal 11
1565 H. Urrea 13-13 6 CASSOCK 51 J. Herrera 10
1565 A. Padovani 14-14 7 GRAN CAPO 53 V. Cáceres 8
1565 A. Bernal 15-15 8 DULCINEA 51 M. Peñaloza 13
1565 E. Gualardo 16-16 9 REPRESA 51 F. López 9
1565 L. Alvarés 17-17 10 JUGUETON 54 S. Azocar 9
1565 J. Gálvez 18-18 11 PASTO VERDE 49 M. Rojas 5
1565 L. Bernal 19-19 12 RACIONADA 49 M. Aranda 3

EJEMPLARES: 15-11 (6*. del 5 y 6 y 3*. de la Triple)

1562 C. Vásquez 9 1 BAYATA 55 P. Durán 7
1562 O. Martínez 10 2 MARE NOSTRUM 54 J. Maira 1
1562 D. Hernández 11 3 PROGRESOR 53 H. M. 14<br

Un programa de grandes competencias es el que desarrollará hoy en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. La cartilla contempla trece competencias. La primera se largará a las 14 horas y la del cierre a las 20.

Las mayores atracciones serán la disputa del tradicional clásico selectivo, (GRUPO I), premio "Polla de Potrancas" en el que se darán cita dieciséis hembras de la generación 1978, destacando entre ellas la invicta "Marimbula", el clásico handicap de

Clásico "Polla de Potrancas"

Otro galardón a merced de la invicta Marimbula

1.500 metros premio "30º aniversario de la Cámara Chilena de la Construcción" y, si ello fuera poco, la cartilla ofrece otro incentivo; los cinco millones del pozo adicional para la sexta etapa de la apuesta "cinco y seis".

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de las candidatas al galardón del premio "Polla de Potrancas".

Atangada, 53 kilos, Claudio Leighton. Tercera Marimbula, a 1.1/4, en

la milla del clásico condicional, premio "Arturo Lyon Peña". (GRUPO II). Tiempo: 1.35.4 5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Fernando Díaz, en el kilómetro y medio de la Especial condicional, premio "Alberto Benavente B.", ganada por Marimbula, arribó tercera, a 5.3/4 cuerpos. Tiempo: 1.29.3 5, pista normal.

Filarmonía, 53 kilos, Pedro Cerrón. Séptima (entre trece) de Rolling Girl, a 4.3/4 cuerpos, Condicional de 1.300 metros para ganadoras de una o más carreras. Tiempo: 1.16.3 5, pista normal.

Jandalia, 53 kilos, sin monta. Escotó a La Caldini, a 5.1/4 cuerpos, en condicional de 1.400 metros, Hipódromo Chile, para hembras no ganadoras. Tiempo: 1.27.2 5/2, pista normal.

Kajalera, 53 kilos, Gustavo Bartera. Reaparece tras ausencia de noventa días. En su última salida a la pista venció por medio cuerpo a Milagros, en condicional de 1.500 metros para hembras ganadoras. Tiempo: 1.33.4 5, pista pesada.

Cifra, 53 kilos, Elías Silva. Cuarta de Marimbula, a 4.3.4 cuerpos, en la

prueba clásica del GRUPO II, premio "Arturo Lyon Peña". Tiempo: 1.35.4 5, pista normal.

Marimbula, 53 kilos, Luis Muñoz. Hará corral con Cifra, La hija de Balconaje es invicta en tres presentaciones. A juzgar por lo mostrado en sus desempeños, como en ejercicios previos, se estima que mantendrá tan preciado título. Viene de ganar por 1.1/4 a Piara, en el mismo cotejo de la anterior. Nuestra favorita.

Kañahua, 53 kilos, Jaime Díaz. Tomó parte en la misma carrera de las dos anteriores, arribando en octavo lugar, a 11.3/4 cuerpos.

Karminia, 53 kilos, Pablo Castillo. También participó en la prueba de las anteriores, finalizando décima a 4.1.2 cuerpos.

Laujera, 53 kilos, Luis Cifuentes. Ganó por 3/4 cuerpo a Pachita en condicional de 1.300 metros para dos años no ganadoras. Tiempo: 1.21.1/5, pista regular.

Milagros, 53 kilos, sin monta. Viene de correr el kilómetro y medio del clásico "Cotejo de Potrancas", Hipódromo Chile, cumpliendo desterni-

do papel. Fue novena (entre 13) de Barca India, a 16.3/4 cuerpos. Tiempo: 1.33.1/5, pista normal.

Regodeada, 53 kilos, Sergio Vera, Corral con la anterior. Su última presentación la cumplió en los 1.200 metros del clásico "Carlos Aguirre", (GRUPO III), Hipódromo Chile, ocupando la quinta ubicación (entre siete) de Palmeira, a once cuerpos. Tiempo: 1.13.3/5, pista normal.

Paya, 53 kilos, Leopoldo Cornejo. En la milla del clásico condicional, (GRUPO II), Arturo Lyon Peña, se ubicó séptima (entre 12) a once cuerpos de Marimbula. Tiempo: 1.35.4/5, pista normal.

Piara, 53 kilos, Juan Duarte. La roolla corrió en la misma carrera de la anterior, escoltando a 1.1/4 cuerpo a la vencedora.

Salinidad, 53 kilos, Gustavo Lizama. Participó en la misma prueba de la anterior, rematando quinta, a 8.1/2 cuerpos.

Vip, 53 kilos, Juan Berrios. Llegó novena, a 12.3/4 cuerpos, en el mismo compromiso de las tres anteriores.

En el clásico handicap, premio "30º aniversario de la Cámara Chilena de la Construcción", las preferencias se han volteado en favor del cuatro años Moliere, animal que ha mostrado insuperable estado en su entrenamiento previo.

Debuta un propio hermano de la clásica "Doucette"

AGIL, potrillo de 3 años que adiestra Antonio Bulezú Melej, propio hermano de la internacional Doucette, junto a los hermanos maternos de Latinur y Suecia, son las novedades más importantes en cuanto a debutantes en el Club Hípico de Santiago. Los antecedentes de ellos son:

SEGUNDA CARRERA

ALAMEIN. Mr. Long Secuestrado-Silver Moon III. Hermano materno de Latinur y Suecia, son las novedades más importantes en cuanto a debutantes en el Club Hípico de Santiago. Los antecedentes de ellos son:

de 2 carreras). Fue rematado en \$ 800.000. Criador, haras Santa Amelia.

CORCOVADO. Straight Die-Serra Branca-Saint Ange II. Hermano materno de LATINAR (8 carreras incluso clásico Otonio), Especial y otras figuraciones clásicas. Su madre ganó 3 carreras y es hermana materna de Vissagel (ganadora y madre de ganadores). Alejandro Valdés lo remató en \$ 320.000 Criador haras Santa Isabel.

ROYAL CLUB. Royal Aurora-Revista-Rodón. Primera cría de la yegua ganadora y hermana materna de MOISSAC (10 carreras incluso 2 clásicos, 3 Especiales y padrillos) y de TIRANUELA (4 carreras incluso clásicos).

TERCERA CARRERA

FABIUS. Naspur-Gwen-Pharad. Propio Hermano de Gellato y Galton (3 carreras cada uno) y materno de GLENBURN (7 carreras incluso clásico). Línea materna de Gleeful. Alejandro Vladés lo remató en \$ 130.000. Criador, haras El Bosque.

QUINTA CARRERA

AGIL. Mediatrix-Doraya-Daemon. Propio hermano de DOUCETTE (ganadora de 6 carreras incluso clásico y 3ª en la internacional de Río de Janeiro), de Dorado (4 carreras) y materno de Draga (3 carreras). Antonio Bulezú Melej lo remató en \$ 750.000. Criador, haras Santa Cecilia.

ERES NO. Autómata-Star-Straight Die. Primera cría de la yegua, ganadora y propia hermana de STRAVINA (5 carreras incluso clásico y 3ª en la internacional de Río de Janeiro), de Dorado (4 carreras) y materno de Proa (2/4 cuerpos). Fue defendido en \$ 450.000. Criador, haras La Palma.

RIMPIANTO. Louvre II-Tamashima-Chivalric. Primera cría de la yegua que no corrió y hermana materna de ganadores. Thilda-a—abuela de este producto—es importada de Argentina. Fue defendido en \$ 70.000. Criador, haras Parral.

DECIMOTERCERA CARRERA: (7) Nocedal de 54 a 53. Undécimo con 52 kilos (entre 16) de Doblete 54, a 14.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13.5/5, a 5.5 kilos, a 2/4 cuerpos. (14) Brutita, Décimotercera con 54 (entre 15), a 5.5 kilos, a 2/4 cuerpos.

Cambios de peso

Septima Carrera: (6) Snow Ball de 55 a 54. Décima con 53 kilos (entre 15) de Mabelita 54, a 8.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13.5/5, a 5.5 kilos, a 2/4 cuerpos. (13) P. Romo, Décimocuarto Carrera con 54 (entre 15), a 5.5 kilos, a 2/4 cuerpos.

Decimotercera Carrera: (7) Nocedal de 54 a 53. Undécimo con 52 kilos (entre 16) de Doblete 54, a 14.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13.5/5, a 5.5 kilos, a 2/4 cuerpos.

Montas que faltaban

Primer Carrera: (3) Chene Chene, Rudecindo Cárdenas, Cuarta Carrera: (3) Wafflera, Luis Muñoz y (9) Shanaan, Elias Silva. Quinta Carrera: (4) Argentario, Rudecindo Cárdenas y (10) Gibraltar, Luis Muñoz. Sexta Carrera: (12) Regodeada, Sergio Vera. Séptima Carrera: (6) Snow Ball, Miguel Olguín. Novena Carrera: (8) Ignoto, Ricardo Toledo (descarga 1 kilo). Décima Carrera: (7) Hill Song, Elias Silva. Undécima Carrera: (1) Taio, Oscar Jara. Décimocuarto Carrera: (10) Chispero, Sergio Vera. Decimocuartera Carrera: (8) Rey del Campo, Luis Ramos, (9) Conejo, Gustavo Sandoval y (16) Quechereguas, Juan Berrios.

Retiro

Séptima Carrera: (4) Eslogan.

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).



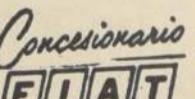
mercado automotriz

CAVEMIRARRAZVAL 1221
FONO 491728-749425IRARRAZVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,
\$ 122.000.-TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.CUORE 1981
\$ 214.460.CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.AUTOS NUEVOS
1981HONDA ACCORD,
\$ 514.800CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000
ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIEDATSUN NUEVOS
TODOS LOS
MODELOSCREDITO EN
U.S.\$ 1.95% INTERESES.
CUOTAS FIJAS
3,19% INTERES.ROJAS Y RUIZ TAGLE
SOLCIA
ELIODORO YANEZ 947**6 CAVEM**
ELIODORO YANEZ 947
FONOS: 251402-239850MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MO-
DELOS. ENTREGA
INMEDIATA.FORD GORGEL.
SOLCIA. ENTREGA-
INMEDIATA.**109 CAVEM**
SMACCOSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURATODOS LOS MO-
DELOS NUEVOS
1981 ENTREGA IN-
MEDIATA120 A 4 PUERTAS
\$ 428.610150 Y 4 PUERTAS
\$ 440.310150 Y STATION WA-
GON \$ 467.610160 J 4 PUERTAS
\$ 479.310180 B 4 PUERTAS
\$ 545.220180 B STATION WA-
GON \$ 576.420180 B COUPE SSS
\$ 595.920200 L LAUREL
\$ 662.220CAMIONETA 1.600
\$ 402.480CAMIONETA KING
CAB \$ 498.810LARGO CREDITO
DIRECTO SIN
AVAL PESOS FIJOS
3.10%.

DOLARES 1.95%.

**17 CAVEM**
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.ATENCION DIA SA-
BADOAUTOS MODELOS
1980 Y 1981.**55 CAVEM**IRARRAZVAL 1429-FONOS:
231079-748799

ENTREGA INMEDIATA

ENTREGA INME-
DIATA

FIAT 147, 850

FIAT 147, G.L.

FIAT 147, G.L.S.

FIAT 147 SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CAMBIO

AUTOMATICO

FIAT 132 CAMBIO

MECANICO

FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO

BANCARIO

HASTA 60 MESES

PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIELICHT BUS
\$ 916.110.—36 CUOTAS DE
US\$ 1.025.— 60 ME-
SES EN CUOTAS FI-
JAS \$ 39.400.—CAMION DELTA
\$ 643.110.—36 MESES US\$ 720.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.—STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.—
36 MESES US\$ 490.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 18.420.—SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.—36 MESES US\$ 465.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.—CHARADE RUNA-
BOUT \$ 295.950.—
36 MESES US\$ 340.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.750.—CHARADE G-20
\$ 279.900.—36 MESES US\$ 320.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.050.—JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.—36 MESES US\$ 460.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.800.—WIDW VAN HACH
ROOF \$ 249.910.—
36 MESES US\$ 280.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.720.—LINEA VOLKSWA-
GEN
ESCARABAJO
1.300, \$ 272.610LINEA CHEVETTE
CHEVETTE 2
P U E R T A S ,
\$ 348.000CHEVETTE 4
P U E R T A S ,
\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO
FLAMANTE, 1980,
\$ 195.000PEUGEOT 504 FLA-
MANTE, 1977,
\$ 360.000MAZDA 323, 1977,
\$ 280.000

SUBARU REX 600,

1981, \$ 165.000

CITROEN A K 6,

1974, \$ 88.000

FIAT 125 FAMI-
LIAR, 1979,
\$ 285.000ZASTAVA FURGON
CON VENTANAS Y
ASIENTOS 1980,

\$ 220.000

PEUGEOT 404, 1972,
\$ 215.000RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.ATENCION DIA SA-
BADO

ROJAS Y RUIZ TAGLE

SOLCIA

ELIODORO YANEZ 947

FONOS: 251402-239850

IMPORTADORA

BSM

SIN PIE

60 MESES

EN CUOTAS

FIJAS

\$ 9.150.—

WIDE PICK - UP

\$ 212.550.—

36 MESES US\$ 240.—

60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.—

CUORE \$ 214.460.—

36 MESES US\$ 245.—

60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.250.—WIDE FURGON
\$ 233.610.—

36 MESES US\$ 265.—

60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.—WIDE VAN
\$ 237.510.—

36 MESES US\$ 270.—

60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.—

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2
P U E R T A S ,

\$ 348.000

CHEVETTE 4
P U E R T A S ,

\$ 372.450

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.ATENCION DIA SA-
BADO

ROJAS Y RUIZ TAGLE

SOLCIA

ELIODORO YANEZ 947

FONOS: 251402-239850

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.ATENCION DIA SA-
BADO

ROJAS Y RUIZ TAGLE

SOLCIA

ELIODORO YANEZ 947

FONOS: 251402-239850

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.

magazine

¡CONOCE UD. LOS REGLAMENTOS DEL TRANSITO?

El aumento de la cantidad de vehículos llegado al país, la fragilidad de las carrocerías de algunos modelos de pequeños y la irresponsabilidad de otros conductores son la causa del gran incremento de los accidentes del tránsito que se han registrado en los últimos días. Y muchos de los cuales han tenido consecuencias fatales.

En esta oportunidad le permitiremos que Ud. mismo efectúe su propio examen para comprobar cuánto sabe respecto de la parte que debemos memorizar. Se omitirán las señales visuales de advertencia y reglamentación, las que son mucho más fáciles de recordar. Entre éstas: la bifurcación, cuidado con los animales, no virar en U, no estacionar en curva pronunciada, badén, montículo en el camino, pendiente peligrosa, cruce ferroviario, etc.

Sólo nos remitiremos a la parte más intelectual de los Reglamentos del Tránsito, que es más difícil de memorizar, en especial por aquellas personas que tienen vehículos por vez primera y sus familias tampoco los tuvieron.

Tome un lápiz, un papel y responda el cuestionario que entregamos a continuación. Después compruebe sus respuestas con las que se exponen en esta misma página. La cantidad de aciertos o equivocaciones dirá el grado de conocimiento que posee acerca de las reglas del tránsito.

El orden de las preguntas está presentado en forma asistématica para evitar que Ud. recuerde las siguientes respuestas a través del proceso de las asociaciones mentales.

CUESTIONARIO

1.— ¿Qué debe hacer al llegar a un puente?

2.— ¿En qué estado mecánico debe estar un vehículo para que Ud. lo use

□ ¿Es capaz de superar el examen intelectual requerido para obtener carnet de conductor?

sin cometer infracciones ni poner en peligro su vida y la de los transeúntes; además de las personas que viajan con Ud.?

3.— Cuando no hay señalizaciones ¿por qué lado debe circular en una zona de tránsito en rotación como la que se da en los casos de rotundas y plazas?

4.— Cuando, al mismo tiempo, llegan a una esquina dos o tres vehículos ¿cuál tiene la preferencia de pasada? y ¿Cuándo se pierde esta preferencia?

5.— ¿Cuando debe colocarse y usar el parabrisas?

6.— En los semáforos ¿qué indican las luces roja, amarilla y verde?

7.— Las señales "disco para" y "ceda el paso" en las esquinas ¿qué indican?

8.— ¿Qué debe hacer cuando enfrenta una procesión, desfile o funeral?

9.— ¿Qué significan las categorías de licencias Clase A y Clase B?

10.— ¿Se puede conducir un vehículo retrocediendo?

11.— Cuando va por una vía de doble tránsito ¿cómo debe hacer un viraje a la izquierda hacia otra vía, también, de doble tránsito?

12.— ¿Qué es considerado como velocidad prudente y razonable?

13.— ¿Qué se debe hacer cuando un vehículo que va delante se detiene?

14.— ¿Cómo debe colocar un vehículo para estacionarlo?

15.— En el sector urbano ¿qué preferencia hay entre vehículos pesados y vehículos livianos.

16.— ¿Qué significa conducir en forma desacelerada?

17.— ¿Cuándo se maneja por el costado izquierdo de la calzada?

18.— ¿Cuántas clases de luces debe tener todo vehículo? y ¿Cuál es el uso que tienen?

19.— ¿Qué precauciones debe tomar el conductor en caminos rurales y carreteras?

20.— Cuando la calzada está dividida en tres o más pistas ¿por qué lado debe conducir su vehículo?

21.— Entre detención y estacionamiento ¿cuáles diferencias hay?

22.— ¿Qué señales debe hacer y con cuántos metros de anticipación debe ejecutarlas para virar o detenerse?

23.— ¿Por qué lado puede adelantar a otro vehículo? y ¿Cuándo está prohibido hacerlo?

24.— ¿Cuál es el equipo que debe llevar un camión para casos de emergencia?

25.— ¿Cuál es la velocidad máxima en carreteras y en la área urbana?

26.— Al llegar a una linea férrea ¿qué debe hacerse?

27.— Para avanzar lentamente ¿qué pista de la calzada debemos utilizar?

28.— En caso de choques y accidentes ¿a quién se debe informar?

29.— ¿Cuándo se maneja por el costado izquierdo de la calzada?

30.— ¿Qué significa velocidad reducida y cuándo es necesario observarla?

31.— ¿Cómo se dobla hacia la derecha?

32.— ¿Qué es el eje central?

33.— Cuando está detenido, (a) y

más allá del cruce hay una congestión de vehículos ¿debe partir si el semáforo tiene luz verde?

34.— ¿Qué dimensiones y peso debe tener un camión?

35.— ¿Qué vehículo tienen la preferencia en cualquier circunstancia?

36.— ¿Dónde no debe estacionarse?

37.— ¿Cuándo tiene preferencia el peatón?

38.— ¿Dónde está prohibido virar en U?

39.— ¿Qué condiciones regulan su velocidad de avance?

40.— En la carretera ¿Qué debe hacer para entrar desde un camino rural a otro principal?

41.— ¿Qué constituye la intersección de las calles?

RESPUESTAS

Esperamos que haya anotado las respuestas que considera correctas.

Si tuviéramos en sólo dos o tres preguntas puede recordar sus respuestas y colocarlas temporalmente en el tablero de su vehículo hasta memorizarlas.

1.— Si el puente es frágil y de una sola vía debe observar su capacidad máxima de peso y fijarse que no vaya entrando, por el lado opuesto, otro vehículo para darle preferencia.

2.— El vehículo debe estar en perfectas condiciones mecánicas. Buena la dirección, los neumáticos con estrías; buenos los frenos del pie y mano, la transmisión, el juego de luces reglamentario, la bocina, el limpiaparabrisas y no tener vidrios quebrados. Estos deben ser inastillables.

3.— Se debe circular por la derecha, en las zonas del tránsito en rotación como plazas y rotundas que no tienen señalización.

4.— Cuando al mismo tiempo llegan,

dos o tres vehículos a una esquina, tiene preferencia el que está a la derecha de los demás vehículos. Pierde la preferencia frente a un disco para, un peatón; o cuando hace señales para virar.

5.— El limpiaparabrisas se coloca en el período comprendido entre el 15 de abril y 15 de octubre. Cuando el vehículo tiene dos parabrisas, ambos deben funcionar perfectamente. Este dispositivo se utiliza siempre que llueve, hay neblina o se conduce por caminos muy polvorientos.

6.— La luz roja significa detención total y el vehículo debe pararse a 5 metros de la esquina. La amarilla indica que se aproxima el cambio de luces por tanto el conductor debe permanecer alerta. Y la verde significa via libre; partiendo cuando se está deteniendo, o continuar si se está llegando al cruce.

La roja intermitente significa detención total para avanzar nuevamente si se comprueba que no hay obstáculos. La luz roja con una flecha verde señala que sólo se puede continuar en la dirección indicada por la flecha, y, además, que se debe ceder el paso a los peatones y vehículos que estén usando reglamentariamente el cruce. La amarilla intermitente indica que se debe reducir la velocidad para seguir cuando se comprueba que no existen obstáculos.

7.— El disco "para" señala detención total para observar el movimiento de la calle que se va a cruzar; para seguir cuando se comprueba que la vía está libre.

8.— No se puede cortar la columna de un desfile, funeral o procesión.

9.— La licencia Clase A indica que el conductor que la posee es un profesional. La licencia Clase B señala que el conductor que la tiene es aficionado.

10.— No está permitido conducir los vehículos en marcha atrás. Excepto cuando la maniobra sea indispensable para mantener la circulación libre, e incorporarse a ella o estacionar el vehículo. Salvo indicación expresa de un carabinero, en los cruces no se puede retroceder el vehículo aunque se haya traspasado la línea de detención.

11.— Debe: observar por el espejo retrovisor comprobando que no haya otro vehículo haciendo la misma maniobra, señalizar el cambio de pista 30 metros antes (con el brazo izquierdo en forma horizontal o utilizando las luces), cambiar de pista unos 80 metros antes de la esquina ubicándose en el costado derecho del eje central, volver a señalizar 30 metros antes de cruzar, detenerse, dar preferencia si, es necesario y virar. Efectuado el viraje se toma de nuevo el costado derecho de la otra calle.

12.— La velocidad prudente o razonable es aquella que permite controlar el vehículo cuando es necesario parar o no atropellar a un transeúnte o chocar contra otro vehículo.

13.— Se indica la detención con el brazo izquierdo hacia abajo y detiene el vehículo. Sigue, después, cuando la vía está expedita.

14.— Las ruedas deben quedar a menos de treinta centímetros de la cuneta. También debe guardar, por lo menos, sesenta centímetros de distancia con respecto del vehículo que tiene delante.

15.— En el área urbana no hay preferencias entre vehículos pesados y livianos.

16.— Cuando se maneja distraídamente, con fatiga, estado de intemperie y no se respetan las reglas del tránsito, la conducción es descuidada.

17.— Únicamente se toma el costado izquierdo de la calzada para virar en el mismo sentido (hacia la izquierda) o para adelantar a otro vehículo.

18.— Los vehículos deben tener cuatro clases de luces: a) Altas, para conducir en carreteras; b) Bajas, para manejar en las áreas urbanas; c) Chicas para estacionarse, detenerse o parar; c) Dos luces rojas traseras; y d) Una luz para iluminar la patente.

Los camiones y micros deben llevar luces amarillas en la parte superior delantera y luces rojas en la parte superior trasera para indicar la altura y anchura del vehículo y su carga, (luces de trocha). Los camiones, ómnibus y camionetas deben tener señalizadores eléctricos para indicar los vienes.

19.— Para estacionarse en caminos rurales debe: a) Sacar el vehículo del pavimento; b) En la berma del camino frenar y engancharlo; c) Si es de día es necesario colocar dos triángulos reflectantes unos metros delante del vehículo, el uno, y detrás, el otro, y d) Si es de noche debe mantener encendidas las luces de estacionamiento y colocar otras dos luces rojas como en el caso de los reflectantes. Estas deben estar alimentadas por cualquier sistema independiente de la instalación eléctrica del vehículo.

20.— Para entrar desde un camino rural a otro principal es necesario: detenerse, observar si debemos dar la preferencia, hacer las señales correspondientes con las luces o el brazo; e incorporarse al camino principal cuando la vía esté expedita.

21.— Los vehículos livianos ceden su paso a los pesados en la carretera. En los cruces tiene preferencia el vehículo que va por el camino pavimentado o principal. Cuando los dos caminos es-

tán pavimentados, el que va por el lado derecho tiene la preferencia.

22.— La pista central se utiliza para avanzar en línea recta. La pista derecha para doblar hacia el mismo lado y la izquierda para virar en este sentido. Los cambios de pista se hacen para adelantar a otros vehículos.

23.— El estacionamiento es la detención del vehículo por tiempo indefinido. La detención consiste en interrumpir la marcha del vehículo sin abandonarlo.

24.— Para doblar a la derecha se debe indicar con el brazo izquierdo dobrado en ángulo recto hacia arriba. Para doblar a la izquierda se avisa a los otros conductores que vienen atrás con el brazo izquierdo extendido horizontalmente. Y para detenerse o disminuir la velocidad el brazo izquierdo debe apuntar hacia abajo. El brazo se utiliza en el caso de los autos que pueden carecer de señalizadores eléctricos.

25.— Siempre se debe adelantar por el costado izquierdo. Excepto, cuando el vehículo que va adelante señala viraje hacia la izquierda; y en las calzadas con dos o más pistas para acercarse al lado derecho de la misma o cambiar de pista.

26.— Para casos de emergencia un camión debe llevar un botiquín de primeros auxilios en la cabina, un extintor de incendio, dos antorchas de parafina o bencina para colocarlas atrás y adelante del camión en caso de pannes nocturnas, triángulos reflectantes con no menos de 30 centímetros por lado, cunas de madera para estacionarse en pendientes y, los neumáticos de repuesto.

27.— En el área urbana la velocidad máxima es de 50 kilómetros por hora siempre que no existan señales que indiquen velocidades mínimas superiores o máximas inferiores.

28.— Al llegar a un cruce de ferrocarril es necesario parar, mirar y escuchar. Puede continuar su marcha cuando compruebe que no habrá peligro al pasar.

29.— Para avanzar con lentitud siempre es necesario tomar la pista derecha.

30.— En caso de accidentes o choque se debe informar a la unidad más próxima de Carabineros.

31.— En las calles, con un solo sentido del tránsito se maneja por el lado izquierdo cuando se desea adelantar a otro vehículo o doblar hacia la izquierda.

32.— Velocidad reducida es la que permite controlar el vehículo cuando las circunstancias lo exigen. Unos 15 kilómetros por hora aproximadamente. Debe usarse esta velocidad al llegar a las intersecciones de calles o caminos, cruces ferroviarios, cuestas, curvas; al pasar frente a colegios y en todo oportunidad en que las condiciones de visibilidad sean malas.

33.— Para doblar a la derecha se indica el viraje unos treinta metros antes de ejecutar la maniobra con luces o el brazo dobrado en ángulo recto hacia arriba. Se detiene y da la preferencia a peatones u otros vehículos si es necesario. Y se dobla dirigiéndose al costado derecho de la calzada. En las calles con más pistas es necesario señalar: primero el cambio de pista que le llevará hacia el lado derecho y, después, se dan los mismos pasos indicados.

34.— Es la línea pintada en el pavimento, imaginada o marcada con topes metálicos que divide una calle para darle doble sentido de tránsito.

35.— Sólo se debe cruzar teniendo luz verde cuando el camino está libre, por lo menos, diez metros más allá del cruce.

36.— No debe superar los 3 metros 80 centímetros de altura; los 2 metros 50 centímetros de ancho y los 10 metros de largo. Los camiones con acoplado pueden medir hasta 14 metros de largo. El peso corresponde al tonelaje del camión.

37.— Los vehículos de Carabineros, bomberos y las ambulancias tienen preferencia en toda oportunidad.

38.— No debe estacionarse frente a los cines, teatros, cuarteles de bomberos y Carabineros, iglesias, hospitales, en los paraderos de vehículo colectivos; a menos de cinco metros de un grifo de incendio o riego, a menos de diez metros de la puerta de los establecimientos indicados, a menos de diez metros de las esquinas y donde haya señales que prohíben el estacionamiento.

39.— Cuando hay luz amarilla el peatón siempre tiene preferencia para cruzar de una esquina hacia la otra.

40.— En las intersecciones de las calles y caminos, a menos de 200 metros de las curvas, cimas o gradientes, a menos de 200 metros de los puentes, y en todo lugar donde esté prohibido mediante señales, no se puede virar en U.

41.— Las condiciones climáticas, pavimento seco o resbaladizo, falta de visibilidad ocasionada por neblina o polvo, flujo vehicular existente en las vías de circulación, etc., son factores que condicionan la velocidad que se imprime al vehículo.

42.— Para entrar desde un camino rural a otro principal es necesario: detenerse, observar si debemos dar la preferencia, hacer las señales correspondientes con las luces o el brazo; e incorporarse al camino principal cuando la vía esté expedita.

43.— La intersección es el área comprendida en la prolongación de las soleras laterales.



Su Biorritmo

horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 30 de agosto y 30 de septiembre de 1981.

Ejemplo: Supongamos que Patricia desea conocer el estado físico, emotivo e intelectual que tendrá

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82221

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Manufacturas Gales Ltda. Novena Juzgado Civil Santiago, Resolución 5 de agosto de 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Fisco de Chile por \$ 52.958,00 más recargos legales art. 2472 N° 5 y 8 del Código Civil. Secretaría. 29-32-1°

NULO por extravío cheque serie 81 BA N° 0036805 Banco Chile. 28-29-30

POR extravío nulos cheques N° 0033714 - 0033715 Cta. Cte. 11-02459-1 Banco Concepción. Suc. Alamedilla. 28-29-30

DÉCIMO Juzgado Civil de Santiago concedió en expediente Rol 3211 posesión efectiva de Juan Santiago Cáceres Norambuena a sus herederos testamentarios: Solidina Zalazar Alarcón y Juan Cáceres González. Inventario solamente se practicaría en Secretaría Tribunal 31 agosto 1981, a las 17 horas. La Secretaría. 28-29-30

POR extravío quedan nulos cheques N° 0610111, 0610119, 0610139, 0610148, 0610149; Banco Osorno, cuenta 32897495. 29-30-31

NULO por extravío Tit. N° 6337 x 57 accs. Fábrica de Cemento El Melón a nombre Aurelio Montes Valdés. 29-30-31

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras San Bernardo, concedió con fecha 17 de agosto de 1981, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Trinidad del Rosario Alvarez Sánchez, a sus sobrinos legítimos don Juan de la Cruz, Jorge Orlando, Segundo Isaias y doña Gabriela del Carmen, todos de apellidos Alvarez Jara. Rol N° 2138. El Secretario. 29-30-31

SEGUNDO Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento María Ibarra Allen, a hijo legítimo José Becerra Ibarra, herencia intestada quedada al fallecimiento Arsenio Becerra Venegas, a hijo legítimo José Becerra Ibarra y a doña Silvia Muñoz Ruminot, convive sobreviviente. Secretaria. 28-29-30

PRIMER Juzgado de Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento María Barreiro Bustamante, al Fisco". 29-30-31

NULOS por extravío títulos Vapores: N° 49287 x 145 accs., N° 54220 x 1 acc., N° 72520 x 4 accs., a nombre Aurelio Montes Valdés. 29-30-31

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia testada de Luis Muñoz Hernández y Albertina del Pilar Muñoz Vergara a doña Rosa Albertina Mendoza Moro a título universal. La Secretaria. 29-30-31

NULO por extravío cheques N° 75.188.10 (por 7.600), 75.188.09 (8.000) OCA Banco Sud America no, Central. 29-30-31

HABIENDOSE, extraviado las facturas N° 137660, 137948, 139933, 136161, 136178 y 139933, emitidas por Pollak Hnos. y Cia. S.A., se declaran nulas por haberse dado los avisos correspondientes en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes. 30-31-1°

EXTRAVIO cheque Serie SBA N° 000145875 Banco Sudamericano Oficina San Bernardo, nulo. 30-31-1

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Carlos Lautaro Letelier Rojas, a sus hijos legítimos Marjorie de las Mercedes y Carlos Alberto Letelier Gallardo; sin perjuicio de los derechos de cónyuge sobreviviente dona Haydeé Gallardo. Practicaré inventario solamente el 2 de septiembre de 1981, a las 11 hrs. El Secretario. 30-31-1°

SE anulan por haberse extraviado Facturas Serie D Números 386151 al 386200, pertenecientes a Productos Alimenticios Ideal S.A. con dirección en Independencia 2935 Stgo-Norte Rut: 92.820.000-0. Eduardo Gallardo Pontigo. 30-31-1°

SOLICITUD de Traslado de Derechos de Aprovechamiento. Señor Director General de Aguas: Jorge Ritter Matusch, agricultor propietario de los predios contiguos, Rol N° 65-1 y 65 y Comuna San Fabián; respectivamente, compró a Don Emilio Lahsen Chaer, cincuenta acciones Rio Nuble, que se ejercitan actualmente, por el Canal Romeral, a las que corresponde un gasto medio de 160 ltg./sg.; el peticionario solicita al Señor Director, el traslado de esos derechos a las Bocatomas de los canales Greene y Maira 24, 16 p. al Rio Nuble y Zemita 25, 84 p. al Rio Nuble a los que corresponden un gasto de 77,5 y 82,5 lts/seg. respectivamente, para el regadío de parte de sus predios anteriores nombrados. Los mencionados derechos son de ejercicio permanente y continuo, de aguas superficiales y corrientes, se capturan por las Boca-Tomas de los canales Greene y Maira 7,0 y 5,5 kms. aguas arriba del Puente Nauhuelito, respectivamente; los derechos que se trasladarán al Canal Greene y Maira se conducirán por este cauce artificial 3,5 kms hasta su Marco N° 3, desde este punto por el ramal Cachapoal 1.00 km., hasta su descarga en el Estero Colliguay y por este 0,500 km., hasta captación A y desde ésta por el canal Retamal Oriente 1.500 km., hasta los predios y 700 metros aguas abajo del Estero Colliguay, hasta la captación B y desde ésta por el canal Retamal Poniendo 800 metros hasta el predio 65-1, los derechos que se trasladarán al canal Zemita, se conducirán por este cauce artificial 1.200 km., por el cauce Zemita-Virgin 0,250 km., hasta el Marco Matriz y luego por el saliente Zemita 2,20 kms., hasta su Marco N° 3, luego por el saliente ramal San Fernando 1.200 km., hasta el contra Marco, y 1.800 por un cauce propio hasta los predios Rol N° 65-1 y 65-30; las captaciones y el recorrido de las aguas, quedan en el Departamento de San Carlos. El caudal mínimo normal del Rio Nuble en las captaciones de los canales Greene y Maira y Zemita es de 30 y 27 m³/seg., respectivamente. Las captaciones intermedias afectadas por el traslado de derechos con sus gastos normales en m³/seg. son: Ribera Norte: Canal Municipal 3,5; Virgini 7,5; Changaral-San Agustín-Caro Saldana 4,5; Ranchillo 1,5; San Pedro 0,6; Arrau 1,8; Lurin 1,0; Muticura 0,6; Santa Sara 1,0; Pomuyote Ossa 1,2; Santa Marta 0,4; Bellavista 1,0. Ribera Sur: Canal Chacayal 2,0; Reloca 1,5; Es Gracia. Jorge Ritter Matusch. San Carlos 3 de agosto. La Secretaría. 30-31-1°

DOMINGO 16 horas remate menor orden señora María Victoria Bauza de Brown y señores Alfonso Garrido, Balceña, Casanova, Infante, Contreras, Nazal, García, Lamarcia, Lecaros, Larraín, Rodríguez, Domínguez a la vista Ezquaguirre y Sofía Martilleros Públicos. 29-30-31

QUIEBRA. J. Nudman y Cia. Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 18 de agosto de 1981. Traslado por propuesta por Sindico como fecha cesación de pagos fallida el día 8 de octubre de 1979. Secretaría. 28-29-31

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñuñoa Santiago. Inscripción fojas 19046 numero 24.844 año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo \$ 233.240.- Precio subasta pagarse contado dentro tercero día. Garantía boleta bancaria por \$ 150.000. Bases antecedentes expediente 1406-81 Viaducto Flavia. Autorización para Enajenar. Secretario. 29-30-31-1

REMANTE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará quince septiembre 1981, quince horas, derechos 16.66 % del dominio del inmueble calle Rodrigo de Araya 3918, Ñu

La Nación

Espectáculos

14B

Santiago de Chile.
Domingo 30 de Agosto de 1981

Biografía de Elvis cuesta a editora 450 mil dólares

LONDRES. Agosto 28 (ANSA).— Para asegurarse los derechos de la publicación en Gran Bretaña de la biografía del cantante Elvis Presley, la casa editora inglesa Penguin pagaría al editor norteamericano Mc Gran-Hill la cifra record en el Reino Unido, para este tipo de volúmenes de unos 450 mil dólares, según informa hoy el "Times", precisando que el libro de 600 páginas escrito por Albert Goldman saldrá en América a finales de octubre próximo.

Para documentarse sobre la vida del cantante rock, fallecido a los 41 años de edad hace cuatro años, el autor empleó tres años de investigaciones encontrando

la mayor fuente de noticias, según el diario inglés, en un miembro de la mafia de Memphis (Tennessee) Lamar Fike. Goldman habría quedado sobre todo disgustado por cuanto descubrió sobre la vida privada de Elvis Presley y esta impresión suya no habría sido oculta en las descripciones de la fijación de Presley por su madre, de las orgías, del uso de drogas, de su violencia y su patético egoísmo en los últimos días de vida.

Las negociaciones entre la Penguin y McGraw Hill se concluyeron en Nueva York después que el editor americano había recibido ofertas de nueve casas británicas. En el Reino Unido el volumen "Elvis" saldrá a fines de año.



ARIFS

21 de Marzo al 20 de Abril

Un pariente cercano o vecino necesita su apoyo. Perspectivas nuevas por tareas alejadas de la gente. Los encuentros románticos exigirán que controle su impulsividad. Repentinamente contrariades en el hogar por atribuirse más derechos que los razonables. Bueno para actividades relacionadas con hospitales y laboratorios.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Tendencia a los cambios repentinos de humor. Buen día para solicitar favores. Las conversaciones con personas ubicadas en primeros planos le brindarán nuevas perspectivas. Las extravagancias o promesas incumplidas estropearán los romances. Están más propiciadas las gestiones económicas individuales.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Evite los gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. Tendrá que recurrir a su intuición para resolver inconvenientes que se presenten en torno de romances o trato con hijos. Buen día para solicitar apoyo. Exito en actividades sociales. No desciende sus deberes por causa de amistades.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Más suerte en viajes largos, contactos con personas distantes y actividades de comercio mayorista. Agraciamientos en actividades con público por favores hechos con pleno conocimiento o casualmente. Sorpresas agradables en el hogar. Los pesares de hoy pueden venir por una anterior indiscreción. No pida favores.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Las personas ubicadas en planos secundarios.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Rios serán más favorables a sus proyectos. Sorpresas agradables en las actividades con público y auditórios. Testarudez u obstrucciones masculinas en torno de gestiones económicas. Bueno para tareas de beneficencia y relacionadas con hospitales internados o prisiones.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Buscar un nuevo afecto sin profundizar las relaciones existentes no le traerá fortuna. La gente ubicada en primeros y segundos planos será favorable a sus propósitos. Conviene que sacrifique el deseo de satisfacciones inmediatas para acercarse más pronto a los objetivos de mayor envergadura. Sorpresas en viajes.



LIBRA

23 de Septiembre al 2 de Octubre

Bienestar animico en el hogar. Su labor cotidiana exigirá la aplicación de esfuerzos adicionales. Un pariente cercano o vecino necesita su colaboración. Los nuevos procedimientos redundarán en beneficios económicos. La gente poco importante le será más favorable. Errores de apreciación en trabajos creativos.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Severos riesgos para quienes estén involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Los asuntos escritos requieren precaución. Exito en negocios que dependan de su esfuerzo y capital individuales.

Tentación de amor prohibido en viaje largo o contacto con persona distante. Incomplimientos de amistades íntimas.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Los parientes cercanos o vecinos le conducirán a nuevas relaciones beneficas para el futuro. La inspiración le acompañará en su labor de rutina. Las personas ubicadas en primeros planos estarán inclinadas a prometer cosas que no podrán cumplir. Las actitudes contradictorias molestarán a su pareja. Exito en viajes.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Cordialidad en las reuniones con amistades íntimas. Suerte en trabajos apartados de la gente y en investigaciones secretas. Inspiración para realizar conversaciones con personas distantes, planificar a largo plazo y estudiar cosas de nivel elevado. Agresividad o mentiras en el trato con subordinados o colegas.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Pongase al día en la correspondencia y otros asuntos escritos. Algunos pretenderán desviarse de sus planes con argumentos insinuadores. La administración de fondos comunes exigirá la aceptación de algunos riesgos calculados. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales o prisiones.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Los pesares de hoy vendrán por actitudes contradictorias de su parte o por la secreta obstrucción de enemistades femeninas. La firmeza de propósitos será necesaria en sus gestiones de negocios. Los viajes no son recomendables. Si no respeta individualidad de los suyos tendrá problemas en la esfera doméstica.



El libro de 600 páginas con todos los detalles biográficos del cantante norteamericano Elvis Presley, escrito por Albert Goldman, saldrá a la venta en América a fines de octubre próximo.

SOLUCIÓN DEL PUZZLE ANTERIOR

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	5

Don Francisco

"Es cierto que copio todo"

□ Señaló el animador en reunión de prensa para comentar la nueva programación de "Sábados Gigantes" iniciada ayer

Con la exhibición de "Julio comienza en julio", realizada en 1976 por Silvio Caiozzi, Teleonce inicia hoy, a las 21.30 horas, un ciclo de cine chileno que permitirá a los telespectadores conocer la producción cinematográfica, pasada y presente, de nuestro país.

Protagonizada por Juan Cristóbal Meza, Felipe Rabat y Shlomit Baytelman, "Julio comienza en julio", ambientada en 1917, se desarrolla en medio de un rígido paternalismo de una hacienda en la zona central de Chile. El jefe de familia, siguiendo una antigua tradición familiar, debe convertir a su primogénito de 15 años en un hombre.

Para ello invita a algunos parientes y amigos y, también a las niñas del prostíbulo lugareño, entre las cuales se encuentra María, quien provoca una gran atracción en Julio, pero el padre pone las cosas en su lugar en forma durísima, incluso brutal. Mientras todo esto sucede, la abuela agoniza, rodeada día y noche por los cuidados y oraciones de cuatro monjas e incluso se cierra ante la posibilidad de una operación, pues quiere ofrecer su sufrimiento a Dios.

Es así que desde su señorío mansión, don Julio domina la comarca, en lo político y en la vida social. En definitiva, "Julio comienza en julio" es la historia de cómo va moldeando a su hijo según su propia imagen o, en las propias palabras del personaje, como "un García Castaño no nace sino se hace".

Con guión de Gustavo Frías, fotografías de Nelson Fuentes y música de Luis Adivis, completan el elenco de esta película, entre otros actores: Jorge Alvarez, Rafael Benavente, Tennyson Ferrada, Ana González, Delfina Guzmán y José Manuel Salcedo.

"Es cierto que copio todo. El resto lo adapto y lo que queda lo creamos. Si alguien patentara los programas de televisión al igual que las canciones, yo estaría preso", señaló Don Francisco, quien ayer estrenó su nueva programación para los "Sábados Gigantes" de Canal 13.

Explicó que su espacio lo extraído de los "Sábados Circulares", que conduce Mendallán en Venezuela, la sección "La Gran Oportunidad", de un programa de radio que se hacía en Santiago y el popular "Ballongó", es una mezcla de ritmos que provienen incluso del siglo XVIII. "Lo original está en el baile. Karen Connolly creó los pasos, el balanceo de caderas y en general todos los movimientos, porque nosotros sólo le hicimos sugerencias. Por tanto, esto es algo nuestro", añadió el animador.

En cuanto a las originalidades del programa, señaló "Lo nuestro, lo planificado por nosotros: son el curso "Mister Chile", "Yo soy único", la búsqueda del "doble" de una persona y otras secciones más que no recuerdo, pues mucho lo copiamos o adaptamos a la realidad chilena. A mi juicio esto no es un error, porque si hay algo bueno en el extranjero que nos puede servir, ¿por qué no lo vamos a usar si esto sirve para perfeccionar la televisión en cuanto a contenido y entretenimiento", preguntó Mario Kreutzberger.

Explicó que este bloque nació del propio interés que tenían las mujeres, por estar incluidas en el bloque sabatino. "Los jóvenes están presentes, los niños, los adultos, pero el sexo débil no tenía ninguna parte en forma exclusiva. Era hora de incluirlo", agregó.

Otra de las secciones nuevas será

"En qué trabaja mi papá". Señaló que se conformará por un jurado de niños, cuya misión será adivinar la profesión del padre del pequeño interrogado. A su juicio, esto permitirá conocer en qué grado existe la interrelación familiar y estimulará a una mayor integración de los hijos con los progenitores.

PERIODISMO BASE DEL PROGRAMA.

Mario Kreutzberger dijo que su espacio mezclaba el periodismo, las canciones, el humor y los concursos. Si le quitáramos la parte musical, los chistes a los concursos, podría seguir subsistiendo porque su base está en el periodístico. "El hecho noticioso, la entrevista y el diálogo hacen que el programa tenga el interés que despierta. Por eso decidimos colocar los diferentes concursos bajo la tutela de nuestros periodistas. Ellos le darán el atractivo de la incognita y ese desarrollo dramático que gusta al espectador. Los periodistas son la base de todo lo interesante", argumentó Mario Kreutzberger.



DON FRANCISCO junto a los periodistas de su programa, Jorge Moedinger y Marcelo Amundegui, además, de Andrés Bustamante, gerente de Relaciones Públicas de Canal 13.

15% MAS DE SINTONIA

Don Francisco dijo que el primer semestre de este año la sintonía los había respaldado en forma categórica. "Si comparamos las cifras del año pasado con las actuales encontraremos que mejoramos en un 15 por ciento. Esto es abismante, porque nos da un 52 por ciento de sintonía semanal. Esto es un enoramiento, debe recordar que, cuando la telenovela "La Madrastra" alcanzó esta cifra,

21.30 TELEONCE NOTICIAS

Conduce Juan Guillermo Viavado.

21.15 EL TIEMPO

21.25 DOMINICO DE PELICULA

"JULIO COMIENZA EN JULIO". Película chilena realizada en 1976 por el director Silvio Caiozzi y exhibida en 1979. La acción transcurre en 1917, en un ambiente de rígido paternalismo de una hacienda en la zona central de Chile. El jefe de familia, siguiendo una antigua tradición familiar, debe convertir a su primogénito en un hombre, ya que éste cumple los 15 años de edad. Intérpretes: Jorge Alvarez, Luis Alarcón, Rafael Benavente, Shlomit Baytelman, Tennyson Ferrada, Ana González, Delfina Guzmán, Gloria Munchmeyer, Juan Cristóbal Meza, Ana María Palma, Felipe Rabat, José

Manuel Saucedo, Lucy Salgado, Nissim Sharim y Jaime Vadell.

23.30 HISTORIA POLICIAL Hoy: "PROPIEDAD DE LA POLICIA". (Aventuras). Con: Christopher Connelly, Janet Margolin, Jonelle Allen y James Callahan.

00.30 TIERRA DERECHA. Conducido Nelson Bustos.

01.05 CIERRE.

grupo de hombres en la selva africana.

14.00 EL HOMBRE DE LA ATLANTIDA. Serie de ciencia ficción protagonizada por Patrick Duffy, Belinda Montgomery, C.W. Grawford y Victor Buono.

15.00 AVENTURAS JUVENILES. 16.00 BASQUE IBOL. Torneo centenario Malta Morenita. Desde el Estadio Chile.

18.30 BAILA DOMINGO. Programa conducido por Juan La Rivera.

20.25 LOS TELEVÍCENTES. Invitan a los niños a dormir.

20.30 TELECRECE. Noticieros.

21.30 LOS GRANDES EVENTOS: Hoy: "LA HISTORIA DE UNA FAMILIA". miniserie basada en una novela de Joseph Roth.

23.30 CUENTOS DE MISTERIO. Suspense y terror.

24.00 DESFILE DE ESTRELLAS. Especial musical, con los intérpretes más famosos de la época.

RENATEX

ALFOMBRAS MURO A MURO

NO INFLAMABLES
IMPORTADAS DE U.S.A.

GRAN SURTIDO
INSTALACIONES RAPIDAS

DESCUENTOS
ESPECIALES
POR ROLLOS
COMPLETOS

ROBERTO ESPINOZA 856
FONO 722238

CONDELL 1422
FONO 2226157



Vestidos y trajes sport

Vestidos de cóctel y buzos de fiesta
Además vestidos y blusas norteamericanas

Ventas por mayor:

Fábrica Teatinos 446

VENTAS AL DETALLE
Boutique Club 96

96
CENTRO: HUERFANOS 1023
PROVIDENCIA: EDIFICIO LAS TERRAZAS LOCAL 41

FABRICA
DE MUEBLES

victor

OFERTA DEL MES

CAJONERAS 6 CAJONES

\$ 1.890

ADEMÁS

COMEDORES

DORMITORIOS

MARQUEZAS

LIVINGS

MUEBLES DE COCINA

MATUCANA 966
FONO 730078

En las ruinas de Machu Picchu, de izquierda a derecha, el productor chileno Fernando Manns, junto a Hernán Poblete, representante de "Los Jaivas" y a Daniel Camino, productor peruano.



Viajó a Machu Picchu equipo de Canal Trece

Esta mañana, a las 8.45 horas, viajó a Lima, Perú, el equipo de Canal 13 que grabará el especial musical que el conjunto "Los Jaivas" ofrecerán en las ruinas de Machu Picchu.

El grupo está compuesto por el director Reynaldo Sepúlveda, el productor Fernando Manns, los capaorágrafos Luis Ossandón y Patricio Basáez y el iluminador Pedro González. La asistente de dirección María Eugenia Moreno, única mujer, se reunirá con ellos el 6 de septiembre próximo, mientras que "Los Jaivas" lo harán al día siguiente.

En la capital peruana se reunirán con el productor Daniel Camino para continuar viaje al Cuzco y de allí, en tren, a Machu Picchu, donde permanecerán 10 días preparando todos los elementos necesarios para grabar entre el 9 y el 10 del próximo mes.

Cabe destacar que esta es la primera vez que el gobierno de Perú autoriza filmar en el lugar, permiso denegado muchas veces a lo largo de estos años a otros renombrados conjuntos musicales. La última vez que se dio un recital en vivo en estas ruinas fue hace 12 años cuando se presentó la Sinfónica de Lima.

Piñera en "525 Líneas"

Un análisis a la situación de la minería en Chile y al nuevo proyecto de ley, actualmente en estudio, realizará hoy el Ministro de Minería José Piñera en el programa de Teleonce "525 Líneas", que conduce Juan Guillermo Vidal.

Asimismo, asistirá a los estudios del espacio el doctor Miguel Baños, quien se referirá a las enfermedades cardiovasculares, sus causas, tratamiento y prevención, con motivo de celebrarse la Semana del Corazón. También lo hará Orlando Orfei, empresario y creador del circo italiano, que debutó el viernes en el país, contando todo lo desconocido de este espectáculo que retorna, anualmente, durante el Mes de la Patria.

En la parte artística, Luz María Vargas comentará el estreno de "El gran teatro del mundo", las actuaciones del Grupo Hindermith, la película de Sonia Braga "Yo te amo" y las compañías circenses en funcionamiento. Tito Fouilloux lo hará con los encuentros entre Universidad de Chile y Colo Colo y el de los seleccionados de Chile y Brasil, además del campeonato Fórmula Uno de Holanda.

CANAL 11

09.45 CARTA DE AJUSTE
10.00 MATINAL DE DIBUJOS ANIMADOS
10.20 NOTICARIO U.F.A.
10.30 "525 LINEAS"
13.15 FINAL CAMPEONATO ABIERTO DE TENIS CANADA. IVAN LENDL de Checoslovaquia, 5º en el ranking mundial.
15.00 TARZAN (Informe en programación)

CANAL 7

08.00 CARTA MUSICAL

08.15 MISA DOMINICAL. La Santa Misa, oficiada por el padre Florencio Infante.

09.00 AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL. En directo, vía satélite desde Holanda, las carreras del Fórmula Uno internacional.

11.00 MUNDO INDOMITO. Serie de carácter documental.

11.20 LA ESCUELA DE COCINA

Recetas de cocina, para la dueña de casa con el chef internacional JORDI BUSQUETS, junto a la actriz Shlomit Baytelman.

11.30 REX HUMBAR. El evangelio para la familia.

12.00 VALLE ALEGRIA. El mundo de los niños, visto a través de sus propios ojos. Conduce Gloria Benavides, junto a sus amigos Lanudo, Froilán y Teobaldo.

13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Las exclusividades en materia de música popular, con las mejores imágenes. Editor-director: Yuseff Darwich.

14.00 MUJER ARAÑA. Dibujos animados.

14.30 EL PAJARO LOCO. Un personaje amigo de los niños.

15.00 BUCK RÖGERS. Serie de acción.

16.00 ESCALA AL EXITO. María Olga Fernández conduce este espacio que busca descubrir nuevos talentos para el espectáculo nacional entre los jóvenes de todo el país.

17.00 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Comedia. Con Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.

18.15 FUTBOL PROFESIONAL: CAMPEONATO POLLACOL.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.

20.30 CON FILME DE CAIOZZI

inician ciclo de cine chileno en TV 11

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30

20.30



El Saltamontes

Saltamontes estaba pasando una mala racha. Sin trabajo y enfermo como estaba, veía acercarse la fecha de pago del alquiler de su vivienda. Si no pagaba, seguro que le echaban de allí. Además, vestía de cualquier forma y daba pena verle.

¿Cómo podría conseguir dinero? ¡Menudo problema, amigos!

— Bien, Saltamontes — se dijo nuestro héroe, en voz alta —, siempre has sabido enfrentarte a los problemas y esta vez no va a ser distinto. ¿Que no tengo trabajo ni salud y mis ropas tienen más agujeros que un queso de Gruyère? Bueno, lo acepto todo, pero, por fortuna, algo muy valioso me queda: el ingenio. Lo usaré con provecho y esos problemas que ahora me agobian serán vencidos.

Precisamente ese mismo día estaba



HERVIR AGUA EN UN VASITO DE PAPEL

He aquí un experimento muy simpático que llenará de asombro a tus amigos.

Se hace un vasito de papel de cualquier forma. Una vez realizado, se vierte en su interior un poco de agua, aproximadamente hasta la mitad. Luego se arrima la llama de un fósforo o de un encendedor debajo del vaso, y al cabo de unos instantes el agua empieza a hervir, sin que el vaso se haya quemado.

¿Sorpresa? Claro, pero es que la parte del vaso que está en contacto con el agua no puede inflamarse, porque ésta absorbe el calor llegando a hervir.

lloviendo y fuertel. Pronto se pusieron intransitables las veredas del bosque, mientras el cerebro de Saltamontes trabajaba a presión.

— ¡Ya tengo la idea salvadora! — exclamó, de repente, Saltamontes —. Haré de "taxi" y llevaré a muchos pobres animales de un sitio a otro. Me lo agradecerán y, de paso, ganaré el dinero que necesito.

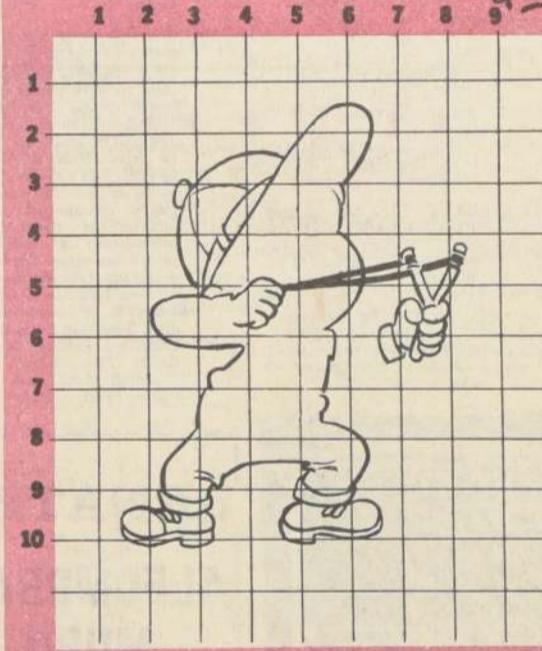
¡Qué gran ocurrencia la suya! Imaginad, amigos, a los animales viejos e inválidos en un día como ése. De no ser por Saltamontes se hubiesen tenido que fastidiar y quedarse en casa. Gracias a él, muchos velan solucionados sus problemas de transporte.

Saltamontes trabajó duro ese día. Al anochecer, sin embargo, había reunido el dinero necesario para pagar el alquiler y comprarse algo de ropa y de comida. ¡Véis, amigos, el gran valor del ingenio!

COMPLETA EL DIBUJO



COMPLETA EL DIBUJO



UNO ES DIFERENTE



PARA COLOREAR

